

CombiSpeed XL

A	Rahmen	Frame	Bâti
B	Saattank	Hopper	Trémie
B1	Saattankdeckel	Hopper lid	Couvercle
C	Dosiergehäuse	Distribution housing	Carter de distribution
D	Getriebe	Gearbox cpl.	Boitier de vitesses cpl.
E	Verteilerkopf	Distributor head	Distribution de tête
F	Antrieb	Drive	Entrainement
G	Gebläseantrieb	Fan drive hydr.	Turbine hydr.
G1	Gebläse - hydr.Antrieb	Blower - hydr.	Turbine - hydr.
H	HYD.TANKRAHM.-ENTLAST.	MAINFRAME RELIEVE	DELESTAGE HYDR.DU BATI
J	Scharschiene	Rail	Rampe porte-soc
K	Säscharrohr	Seed pipe	Tube de descente
L	Säeinheit	Seed unit	Elément de semis
M	Scheibenspuranreisser	Disc markers	Traceurs
M1	Zylinder	Cylinder	Verin
N	Striegel	Harrow rail	Plaque de herse
O	Beladeplattform	Loading platform	Passerelle de chargement
P	Abstellstütze	Stand	Bequille
R	Überwachung Füllstand	Monitoring unit	Dispositif de contr.
S	Saatmengenverstell. hydr.	Seedrate contr. hydr.	Reglage du debit hydr.
T	Überwachung Dosierung	Monitoring unit	Dispositif de contr.
T1	Überwachung Gebläse	Monitoring unit	Dispositif de contr.
T2	Überwachung Füllstand	Monitoring unit	Dispositif de contr.
U	Staubschutzeinrichtung	Dust	Cache

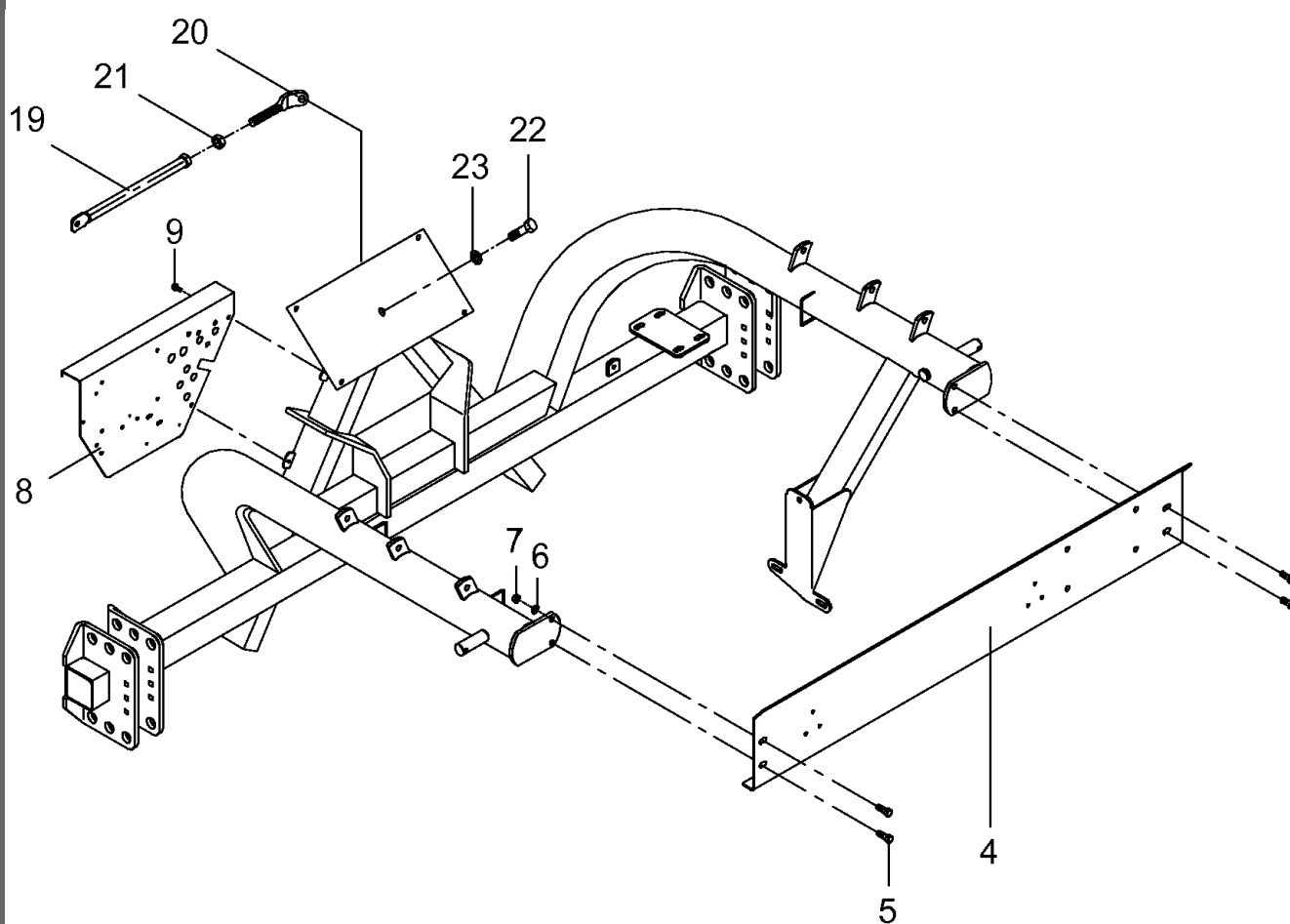
CombiSpeed XL

V	Spurreissherhydraulik	Disc markers hydr. pipe	Hydr. de traceurs
W	Überdruckanschluß	Overpressure connection	Raccordement de surpression
X	Fahrgassenmarkierung	Pre-emergence markers	Jalonnement
Y	Anbausatz Kreiselegen	A-FRAME	PIECE D'ADAPTION
Y1	Anbausatz KOMPAKTEGGE	A-FRAME	PIECE D'ADAPTION

9202_A

Rahmen
Frame
Bâti

CombiSpeed XL



9202_A

Rahmen
Frame
Bâti

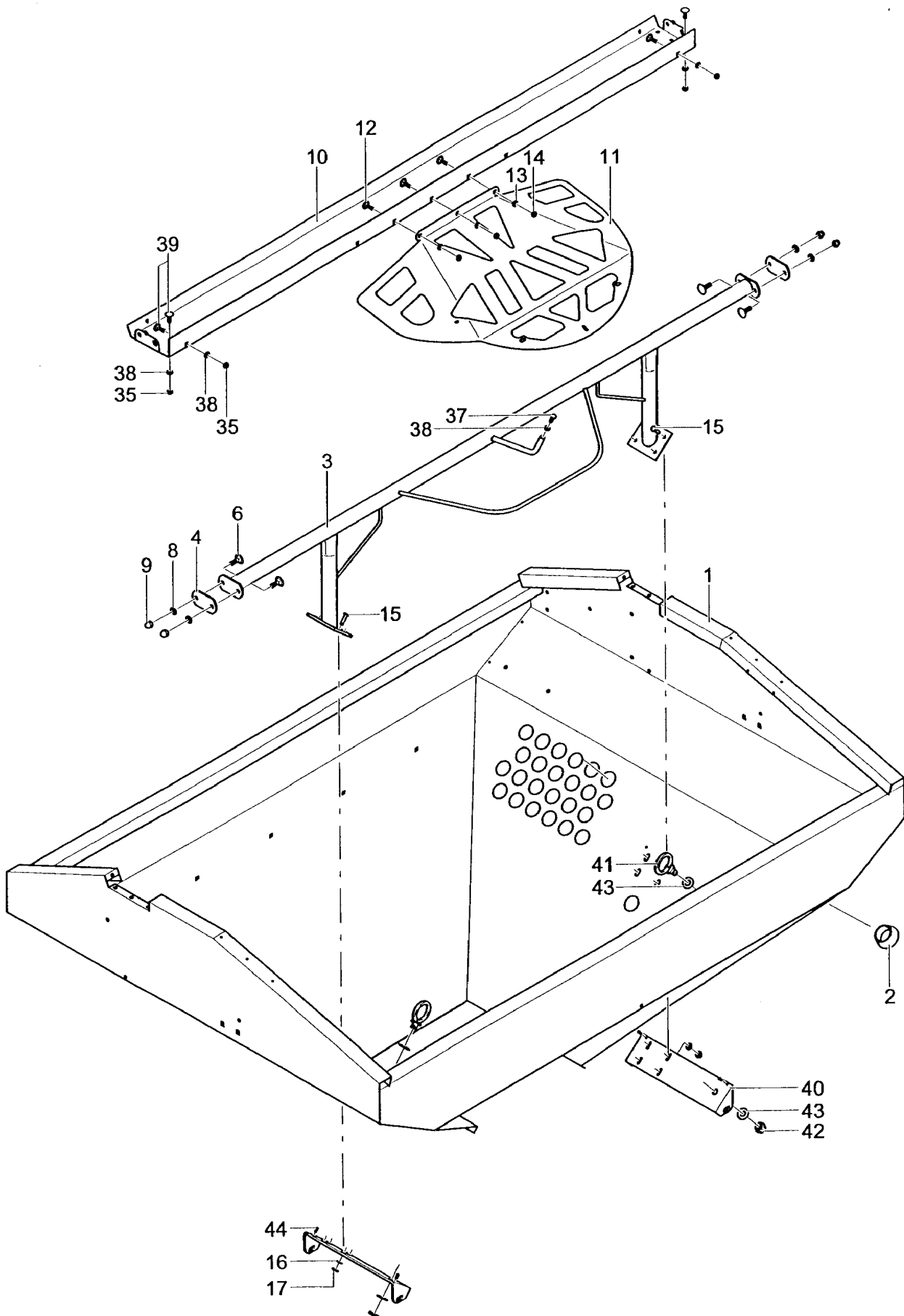
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9008.93.01	1	Rahmen.		Frame	Bâti
4	9021.10.09	1	Rahmentraverse		Console	Console
5	933D1030PA	4	Sechskantschraube	M10x30 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
6	127DA10A	4	Federring	A10 DIN127 vz.	Springwasher	Rondelle grower
7	934D10PA	4	Sechskantmutter	M10 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
8	9021.02.11	1	Konsole		Spacer	Console
9	9002.00.14	4	Blehschr. mit Scheibe	BM 6,3x16	Self-tapping screw	Vis
19-21	9001.79.02		SAATKASTENSTREBE		HOPPERSTAY CPL.	RENFORT DE TREMIE CPL.
19	9001.79.01	2	Saatkastenstrebe		Hopperstay	Renfort de trémie
20	9001.79.04	2	Stellschraube		Adjusting screw	Vis de réglage
21	936D16P	2	Sechskantmutter	M16 DIN936-8	Hex. nut	Ecrou 6 pans
22	933D1645PA	1	Sechskantschraube	M16x45 DIN933-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
23	127DB16A	1	Federring	B16 DIN127 vz.	Springwasher	Rondelle grower

9202_B

Saattank
Hopper
Trémie

CombiSpeed XL



9202_B

 Saattank
Hopper
Trémie

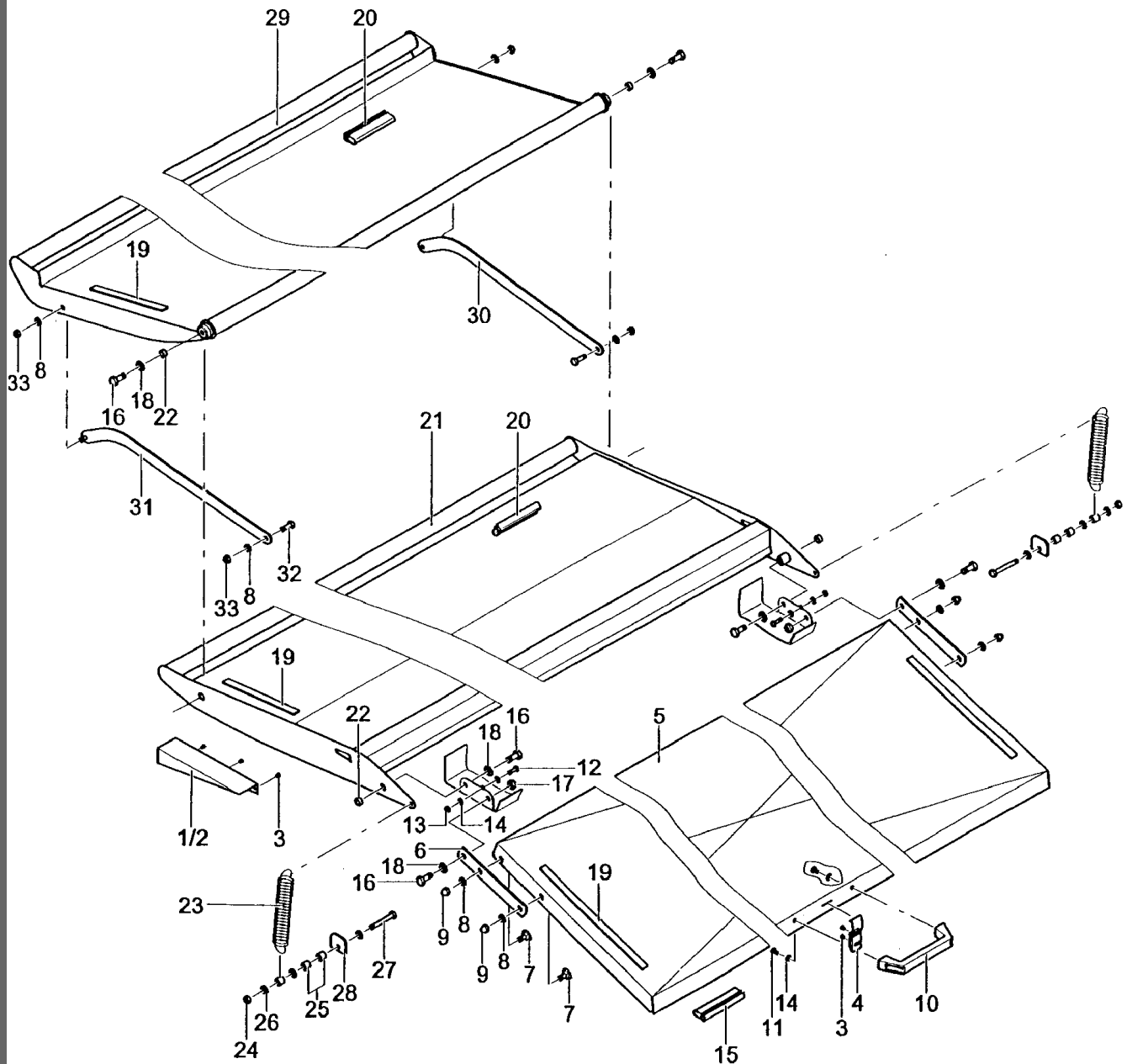
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9021.31.01	1	Saattank		Hopper	Trémie
2	9001.59.40		Schlauchtülle offen		Inset open	Presse étoupe
2	9001.59.41		Schlauchtülle geschlossen		Inset closed	Bouchow
3	9021.23.01	1	Anschlagbügel		Cross frame	Renfort
4	9006.39.20	2	Klemmplatte		Clamp plate	Plaque de serrage
6	603D1025PA	4	Flachrundschraube	M10x25 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
8	125DA10.5A		Scheibe	A10,5 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
9	1587D10QA		Hutmutter	M10 DIN1587-6 vz.	Cap nut	Ecrou à chapeau
10	9021.10.12	1	Dachtraverse		Bracket	Plaque support
11	9021.10.11	1	Verteilerkopfschutz		Protecting cover	Protection couvercle
12	603D816PA	3	Flachrundschraube	M8x16 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
13	125DA8.4A	3	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
14	985D8PA	3	Sechskantmutter	M8 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
15	933D1035PA		Sechskantschraube	M10x35 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
16	125DA10.5A		Scheibe	A10,5 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
17	985D10PA		Sechskantmutter	M10 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
35	934D8PA	12	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
37	933D830PA	1	Sechskantschraube	M8x30 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
38	9021DA8.4A	12	Scheibe	A 8,4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
39	9108.84.10	6	Flachrundschraube	M8x16 8.8 verz.	Bolt	Vis
40	9021.22.01	1	Saattanklasche, rechts		Latch r.h.	Plat droit
40	9021.22.02	1	Saattanklasche, links		Latch l.h.	Plat gauche
41	9021.24.01	2	Ösenschraube		Eyebolt	Piton
42	985D16PA	2	Sechskantmutter	M16 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
43	125DA17A	4	Scheibe	A17 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
44	7337D412A	4	Blindniet	4x12 DIN7337 verz.	Blind rivet	Rivet

9202_B1

Saattankdeckel
Hopper lid
Couvercle

CombiSpeed XL



9202_B1

 Saattankdeckel
 Hopper lid
 Couvercle

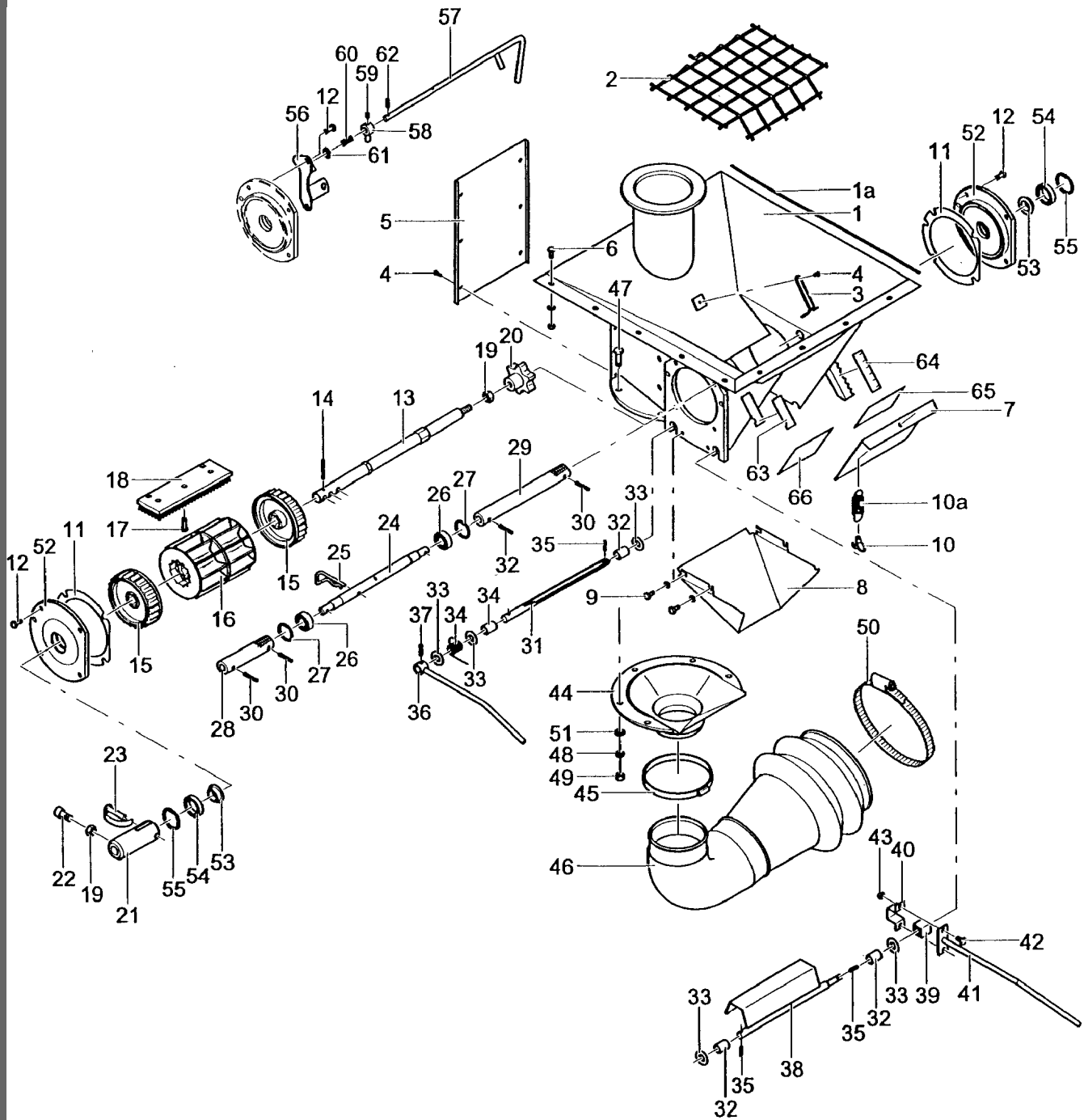
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9021.16.01	1	Füllstück, links		Profile seal l.h.	Joint gauche
2	9021.16.02	1	Füllstück, rechts		Profile seal r.h.	Joint droit
3	7337D48A	12	Blindniet	4x8 DIN7337 vz.	Blind rivet	Rivet
4	9021.40.10	1	Spannverschluß		Turnbuckle	Tirant
5	9005.62.01	1	Tankklappe vorn	4,0 m - 6,0 m	Hopperlid	Trappe de rempliss
6	9005.59.12	2	Klappenlasche vorn		Latch	Plat
7	603D816PA	4	Flachrundschrabe	M8x16 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
8	125DA8.4A	4	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
9	1587D8QA	4	Hutmutter	M8 DIN1587 verz.	Cap nut	Ecrou à chapeau
10	9001.11.03	1	Handgriff		Handle	Poignée
11	933D610PA	2	Sechskantschraube	M6x10 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
12	933D620PA	2	Sechskantschraube	M6x20 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
13	934D6PA	2	Sechskantmutter	M6 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
14	9021DA6.4A	2	Scheibe	A 6.4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
15	9005.18.06	1	Kantenschutz		Packing	Joint de couvercle
16	933D1025PA	6	Sechskantschraube	M10x25 ISO4017-8.8 vz	Hex. bolt	Vis 6 pans
17	985D10PA	2	Sechskantmutter	M10 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
18	125DA10.5A	10	Scheibe	A10,5 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
19	8409.31.18	6	Flachdichtung	L=450 mm	Seal	Joint
20	9005.18.02	2	Kantenschutz	2,1 m	Packing	Joint de couvercle
21	9021.42.01	1	Deckel hinten, lang		Rear lid long	Couvercle arrière long
22	9021.40.11	4	Drehlager		Bearing	Palier
23	9006.39.15	2	Striegelzugfeder, lang		Tension spring long	Ressort long
24	934D8PA	2	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
25	9001.54.09	6	Distanzhülse		Spacer	Bague entretoise
26	9021DA8.4A	6	Scheibe	A 8,4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
27	931D860PA	2	Sechskantschraube	M8X60 ISO4014-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
28	9021.40.13	2	Beilage		Shim plate	Cale
29	9021.41.01	1	Deckel hinten, kurz		Rear lid short	Couvercle arrière court
30	9021.43.01	1	Deckelführung, rechts		Guide r.h.	Guide droit
31	9021.43.02	1	Deckelführung, links		Guide l.h.	Guide gauche
32	933D825PA	2	Sechskantschraube	M8x25 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
33	985D8PA	4	Sechskantmutter	M8 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans

9202_C

Dosiergehäuse
Distribution housing
Carter de distribution

CombiSpeed XL



9202_C

 Dosiergehäuse
 Distribution housing
 Carter de distribution

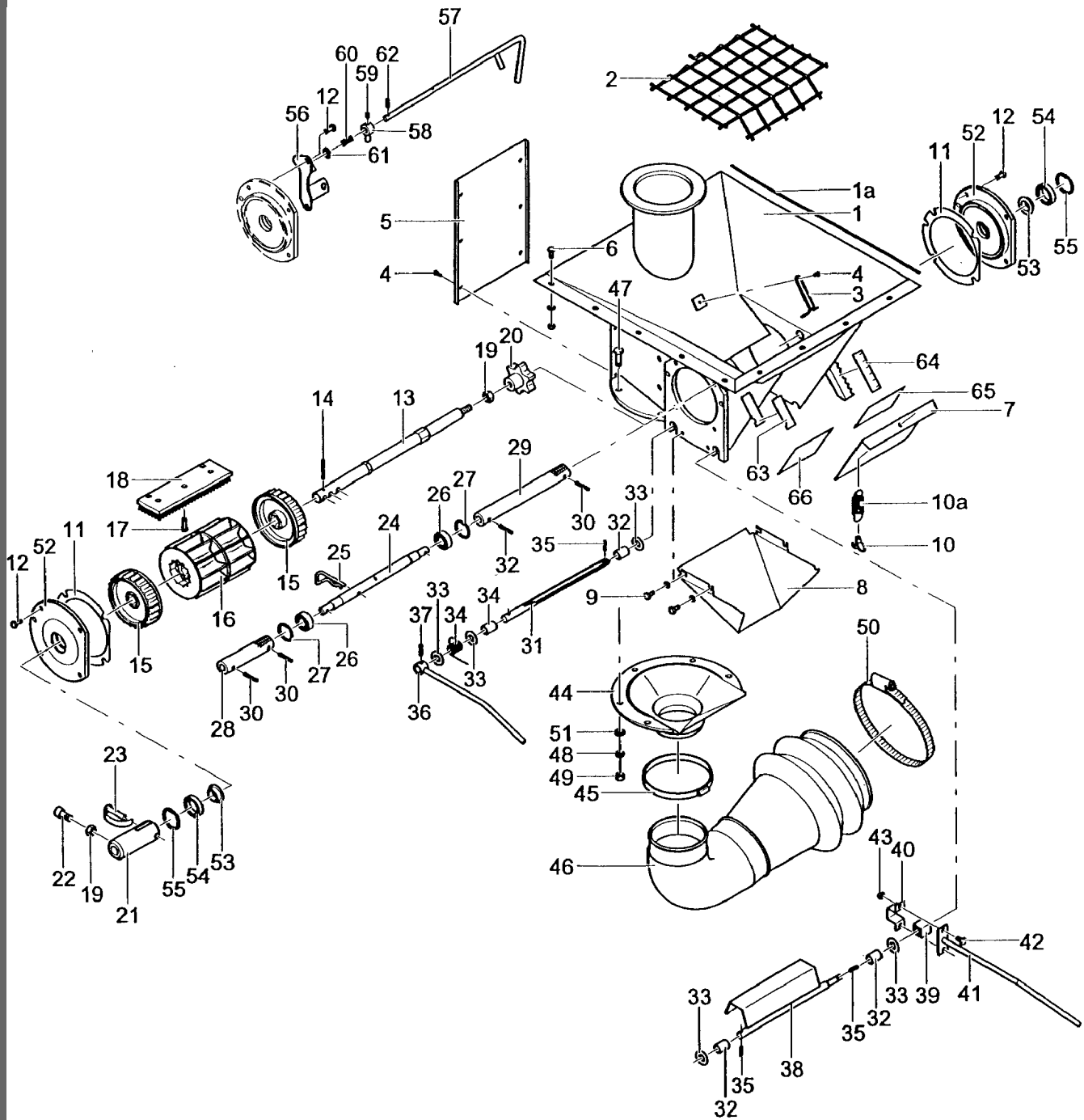
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9001.16.01	1	Dosiergehäuse		Distribution housing	Carter de distribution
1a	8409.31.20	1	Flachdichtung	15x4x1850	Seal	Joint
2	9001.15.12	1	Schutzsieb		Sieve	Grille de protection
3	9001.15.09	2	Reinigungsfeder		Cleaner spring	Ressort de nettoyage
4	9002.00.14	8	Blechschr. mit Scheibe	BM 6,3x16	Self-tapping screw	Vis
5	9001.15.07	1	Rückwand		Backplate	Paroi arrière
6	9001.95.01	18	Tensilockschraube	M6x16 vz.	Tensi lock bolt	Vis tensi
6	9021DA6.4A	18	Scheibe	A 6.4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
6	9001.11.05	18	Klipp-Mutternhalter	M 6 KS 100	Clip-Nutholder	Clips
7	9001.15.08	1	Absperrschieber		Shutter	Trappe de vidange
8	9001.25.01	1	Auslaufstutzen		Dischargefunnel	Etonnoir d'écoulement
9	933D612PA	4	Sechskantschraube	M6x12 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
9	127DA6A	4	Federring	A6 DIN127 verz.	Springwasher	Rondelle grower
10	9001.15.17	1	Schiebesicherungshaken		Safety	Chrochet
10a	9002.00.09	1	Scharhaltefeder		Tension spring	Ressort
11	9001.15.11	3	Ausgleichscheibe verzinkt		Spacer	Cale
12	9001.95.01	8	Tensilockschraube	M6x16 vz.	Tensi lock bolt	Vis tensi
13	9001.15.03	1	Dosierwelle		Metering shaft	Arbre de dosage
14	7346D3.540	1	Spannstift	3,5x40 DIN7346	Dowel Pin	Goupille serrage
15	9001.15.06	2	Feindosierrad		Fine seed wheel	Roue à petite cannel.
16	9001.24.01	1	Grobdosierrad		Standard seed wheel	Roue à grandes cannel.
17	9001.15.05	1	Reinigungsbürste		Cleaner brush	Brosse nettoyante
18	933D620PA	3	Sechskantschraube	M6x20 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
19	936D10P	2	Sechskantmutter	M10 DIN936-8 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
20	9001.43.08	1	Kipp-Sterngriff	M10	Grip for clamp srew	Maneton
21	9001.43.03	1	Dosierwellenkupplung		Clutch	Verrou
22	912D1020PA	1	Zylinderschraube	M10x20 DIN912-8.8 vz.	Spline screw	Vis cylindrique
23	9001.43.07	1	Rohrklappsplint	8x45 vz.	Lynch pin	Goupille
24	9001.15.04	1	Rührwelle verzinkt		Agitator shaft	Arbre agitateur
25	9001.15.14	3	Rührstecker		Agitator finger	Doigt agitateur
26	625D60022RS 1	2	Rillenkugellager	6002 2RS1 DIN625	Ball bearing	Roulement à billes
27	472D321.2	2	Sicherungsring	32x1,2 DIN472	Circlip	Circlip
28	9001.43.04	1	Verbindungsschlauch	L=105 mm	Connecting tube	Tuyau de raccordement
29	9001.43.05	1	Verbindungsschlauch 202 lg.	L=202 mm	Connecting tube	Tuyau de raccordement
30	7346D528	4	Spannstift	5x28 DIN7346	Dowel Pin	Goupille serrage
31	9001.20.01	1	Abdrehklappe		Calibration flap	Trappe de contrôle
32	9001.15.13	4	Bundbuchse	12-16-20	Collar bush	Douille à collet

9202_C

Dosiergehäuse
Distribution housing
Carter de distribution

CombiSpeed XL



9202_C

 Dosiergehäuse
 Distribution housing
 Carter de distribution

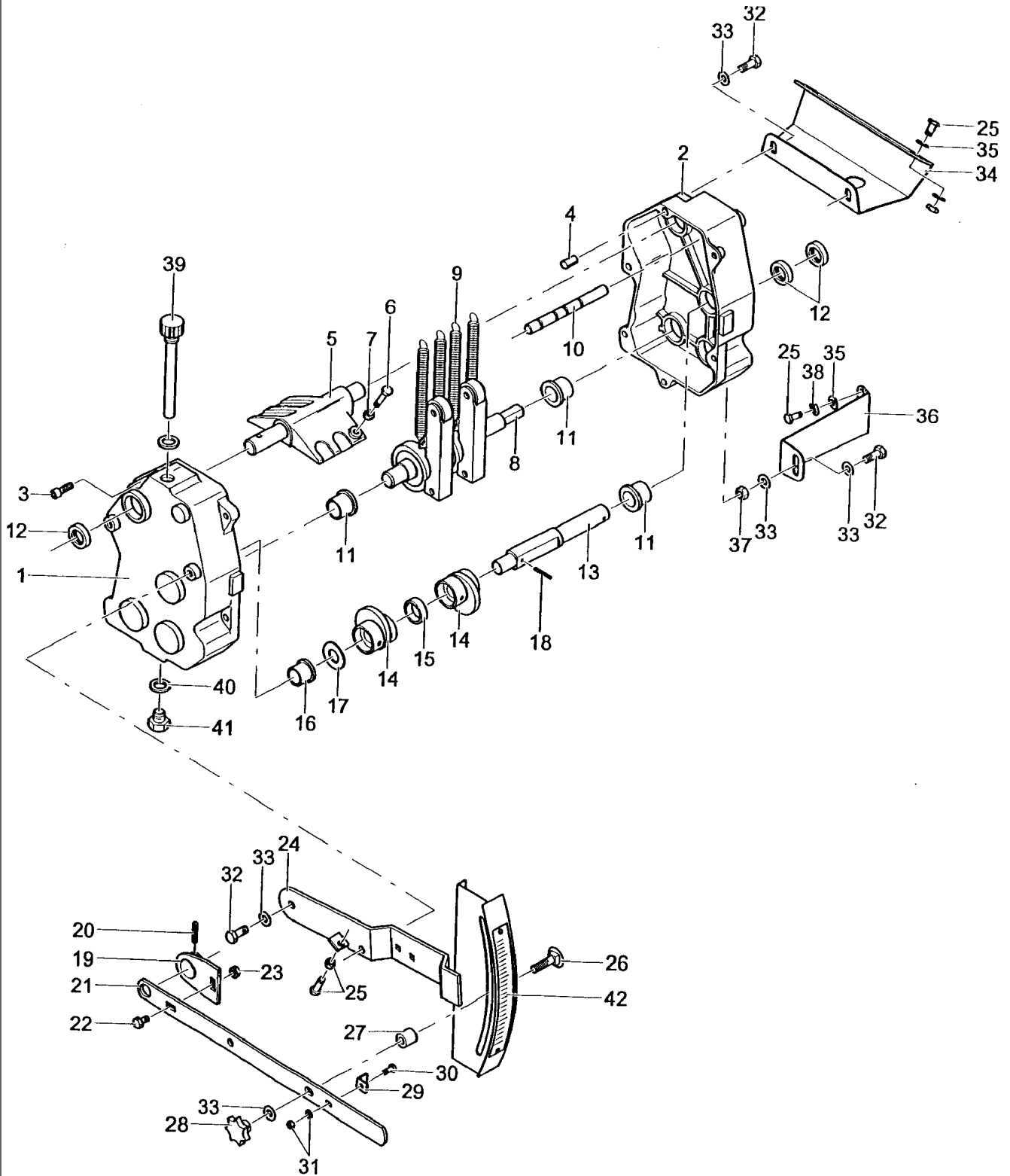
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
33	125DA13A	2-4	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
34	9001.15.10	1	Abdrehklappenfeder		Spring	Ressort
35	1481D3.520A	3	Spannstift	3,5x20 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
36	9001.19.01	1	Abdrehklappenhebel		Lever	Levier de trappe
37	1481D520	1	Spannstift	5x20 DIN1481	Dowel Pin	Goupille serrage
38	9001.21.01	1	Bodenklappe		Bottom flap	Linguet
39-43	9001.18.01		BODENKLAPPENHEBEL		LEVER CPL.	LEVIER DE LIGNET CPL.
39	9001.18.05	1	Gummifederelement		Rubber spring	Silent bloc
40	9001.18.06	1	Bügel		Fastener	Support
41	9001.18.02	1	Bodenklappenhebel		Lever	Levier de linguet
42	933D612PA	2	Sechskantschraube	M6x12 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
43	934D6PA	2	Sechskantmutter	M6 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
44	9001.52.05	1	Einlauftrichter	Ø63,5	Disarge socket	Ecoulement
45	9001.45.09	1	Spannbackenschelle	92-97/24	Hose clip	Collier
46	9001.45.08	1	Schlauchbogen		Pipe bend	Coude
47	933D825PA	5	Sechskantschraube	M8x25 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
48	127DA8A	5	Federring	A8 DIN127 vz.	Springwasher	Rondelle grower
49	934D8PA	5	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
50	3017D1501701 3	1	Gewindeschelle	150-170/13 DIN3017	Hose clip	Collier
51	9021DA8.4A	5	Scheibe	A 8,4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
52-55	9001.86.01		LAGERDECKEL		BEARING COVER	COUVERCLE CPL.
52	9001.86.03	2	Lagerdeckel		Bearing cover	Couvercle
53	9001.86.02	2	Reduzierbuchse		Bush	Baque
54	625D618052R S	2	Rillenkugellager	61805 2RS DIN625	Ball bearing	Roulement à billes
55	472D371.5	2	Sicherungsring	37x1,5 DIN472	Circlip	Circlip
56-62	9001.84.01		GROBDOSIER.-VERRIE G.		LOCKING SHAFT CPL.	AXE DE VERROU CPL.
56	9006.06.01	1	Riegelraste li.+Sensorhalter		Catch l.h. with holder	Cliquet gauche + support
57	9001.82.01	1	Riegelwelle, links		Locking shaft l.h.	Axe de verrou gauche
58	9001.83.01	1	Riegel		Latch	Verrou
59	916D58A	1	Gewindestift	5x8 DIN916 vz.	Threaded pin	Vis sans fete
60	4716.12.00	1	Druckfeder	DF-80	Compression spring	Ressort
61	125DA8.4A	1	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
62	1481D3.516A	1	Spannstift	3,5x16 DIN1481 verz.	Dowel Pin	Goupille serrage
63	9998.01.24	1	Aufkleber	"Abdrehklappe"	Sticker	Autocollant
64	9998.01.23	1	Aufkleber	"Bodenklappenverstellung "	Sticker	Autocollant
65	9998.01.67	1	Aufkleber	"Dosierradverriegelung"	Sticker	Autocollant
66	9998.01.18	1	Aufkleber	"Dosierradeinstellung"	Sticker	Autocollant

9202_D

Getriebe
Gearbox cpl.
Boîtier de vitesses cpl.

CombiSpeed XL



9202_D

 Getriebe
 Gearbox cpl.
 Boitier de vitesses cpl.

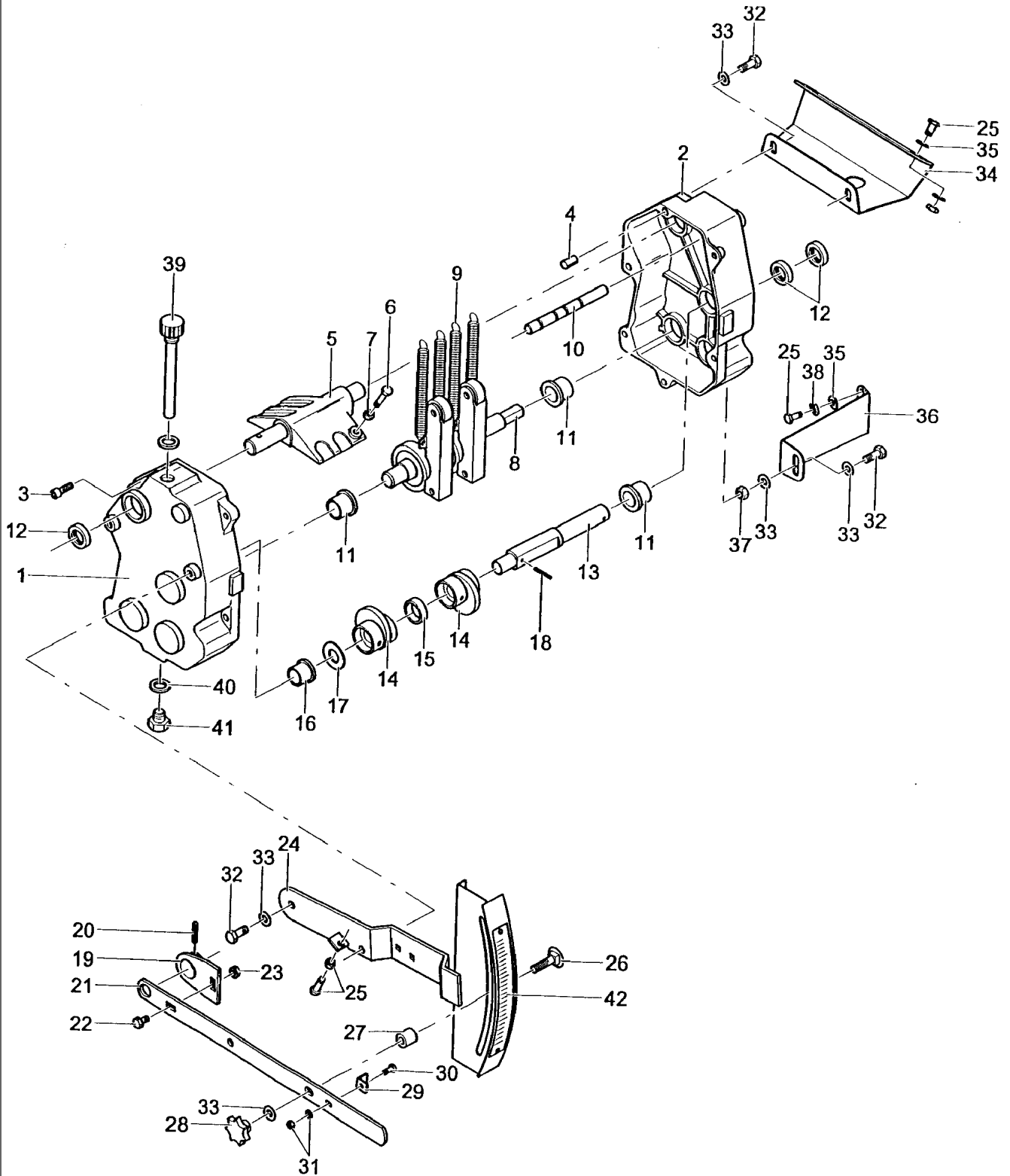
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1-42	9106.46.01		GETRIEBE		GEARBOX	BOITIER DE VITESSE
1	9101.93.12	1	Gehäusedeckel/K		Cover	Couvercle
2	9101.92.12	1	Gehäuseteil		Housing	Carter
2	9106.30.03		Dichtungsmasse	Atmosit kompakt	Sealing compound	Joint
2	9101.30.60	1l.	Getriebeöl	HLP 32	Gear oil	Huile
3	912D850PA	6	Zylinderschraube	M8x50 DIN912-8.8 vz.	Spline screw	Vis cylindrique
4	7346D1220	2	Spannstift	12x20 DIN7346	Dowel Pin	Goupille serrage
5	9106.30.09	1	Kurvensegment		Cam	Chenin de roulem.
6	933D840PA	1	Sechskantschraube	M8x40 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
7	934D8PA	6	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
8	9106.46.12	1	Ausgangswelle A1		Output shaft A1	Arbre de sortie A1
9	9001.26.10	4	Zugfeder	Z 090	Tension spring	Ressort
10	9101.30.87	1	Federhalter		Springholder	Support de ressort
11	9101.30.31	3	Buchse	20/26/32x25	Bush	Douille
12	3760D20307	3	Wellendichtring	20x30x7 UE D3760	Shaft sealing ring	Joint de arbre
13	9106.46.11	1	Eingangswelle		Input shaft	Arbre d'entrée
14	9001.26.03	2	Getrieбенocken		Cam shaft	Came
15	9101.30.15	1	Zwischenbuchse		Bush	Baque
16	9101.30.45	1	Buchse	16/22/28x20	Bush	Douille
17	9106.30.42	1	Ausgleichscheibe	16x26x1	Shim ring	Rondelle
18	1481D430	1	Spannstift	4x30 ISO8752	Dowel Pin	Goupille serrage
19	9101.70.00	1	Stellblech		Shift plate	Support
20	1481D632	1	Spannstift	6x32 ISO8752	Dowel Pin	Goupille serrage
21	9106.46.14	1	Stellarm		Lever	Levier de réglage
22	9106.31.02	1	Tensilockschraube	M8x16 verz.	Tensi lock bolt	Vis tensi
23	9106.31.03	1	Tensilockmutter	M8 verz.	Tensi lock nut	Ecrou tensi
24	9106.44.01	1	Hebel		Lever	Levier
25	933D825PA	5	Sechskantschraube	M8x25 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
25	934D8PA	5	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
26	603D1035PA	1	Flachrundschrabe	M10x35 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
27	9101.30.43	1	Distanzbuchse		Spacer	Bague entretoise
28	6336D6310	1	Sterngriff	K63 M10 DIN6336	Knop	Maneton
29	9106.46.17	1	Steg		Indicator	Indicateur
30	933D616PA	1	Sechskantschraube	M6x16 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
31	125DA6.4A	1	Scheibe	A6.4 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
31	934D6PA	1	Sechskantmutter	M6 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
32	933D1025PA	5	Sechskantschraube	M10x25 ISO4017-8.8 vz	Hex. bolt	Vis 6 pans
33	125DA10.5A	6	Scheibe	A10,5 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle

9202_D

Getriebe
Gearbox cpl.
Boîtier de vitesses cpl.

CombiSpeed XL



9202_D

 Getriebe
 Gearbox cpl.
 Boîtier de vitesses cpl.

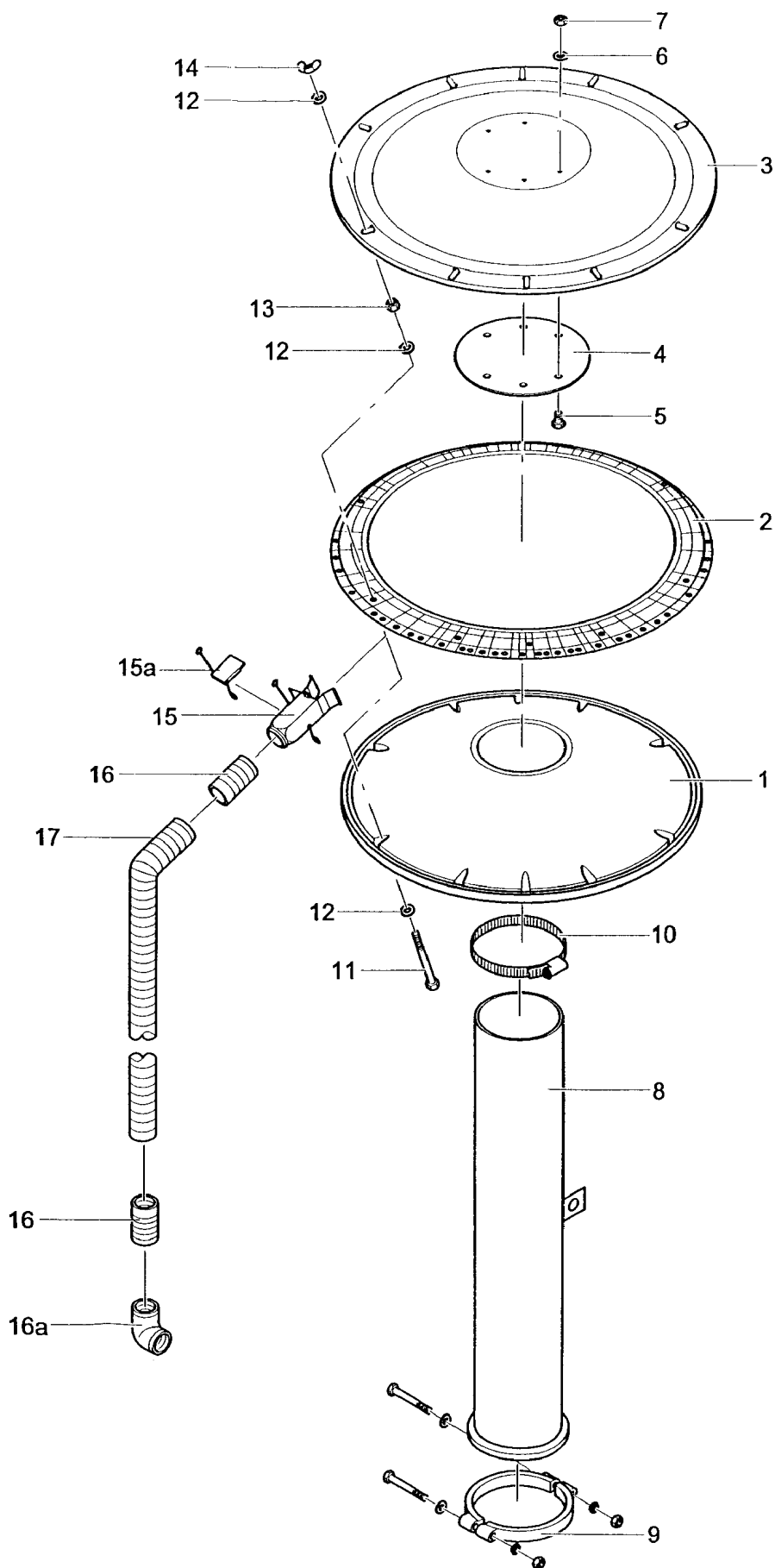
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
34	9106.46.15	1	Tragblech		Bracket	Support
35	125DA8.4A	6	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
36	9106.46.16	1	Verbindungsstück		Bracket	Support
37	934D10PA	1	Sechskantmutter	M10 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
38	127DA8A	2	Federring	A8 DIN127 vz.	Springwasher	Rondelle grower
39	9106.30.04	1	Entlüftungsschraube	GN 522 M16x1,5	Breather	Reniflard
40	7603DA162015 CU	1	Dichtring	A16x20x1,5 DIN7603-CU	Seal ring	Joint
41	910D1615PA	1	Verschlußschraube	M16x1,5-8.8 verz.	Hexagon head plug	Bouchon fileté
42	9001.26.06	1	Getriebeskala		Scale	Graduation

9202_E

Verteilerkopf
Distributor head
Distribution de tête

CombiSpeed XL



9202_E

 Verteilerkopf
 Distributor head
 Distribution de tête

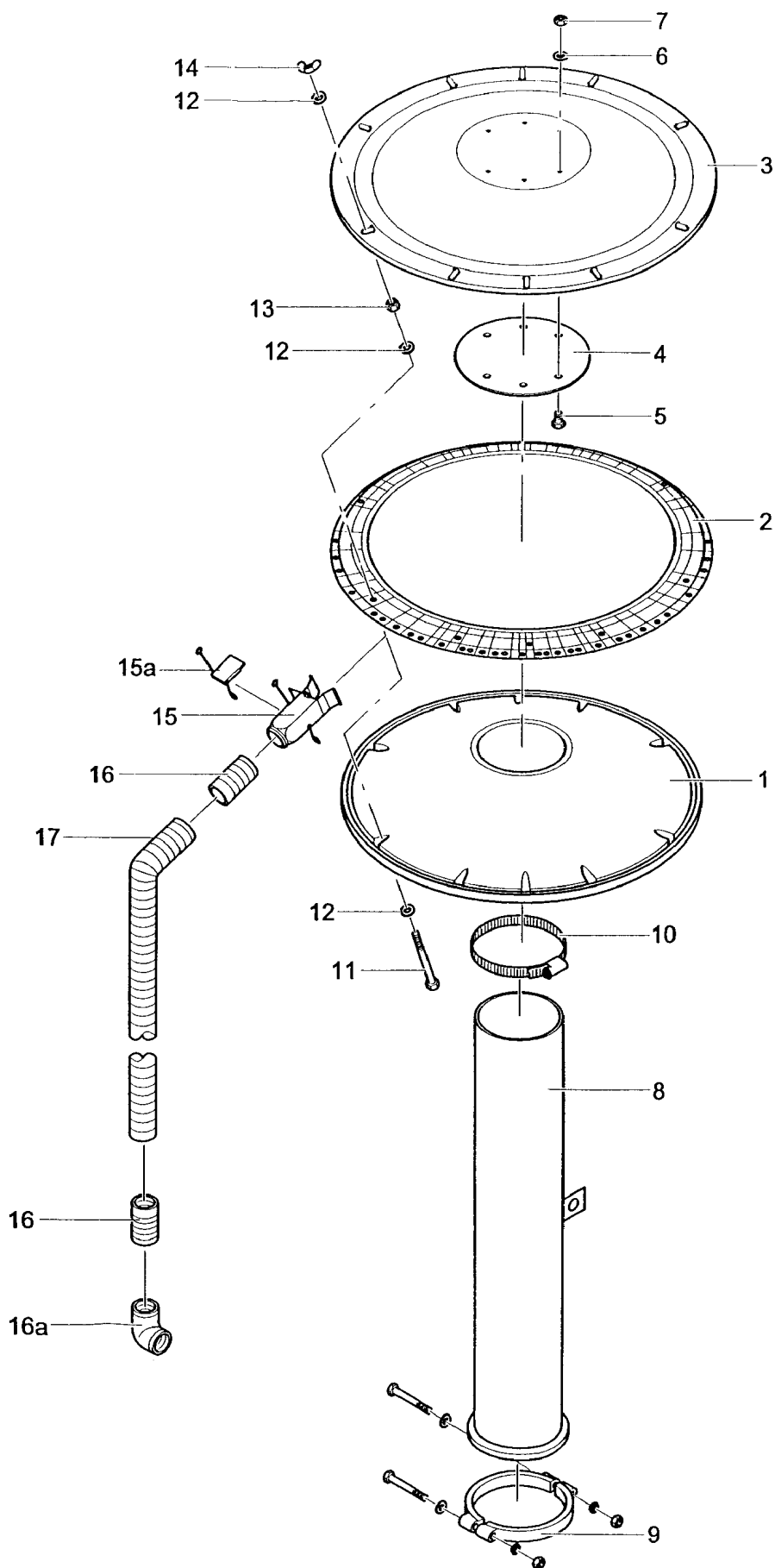
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9001.46.05	1	Verteilerkopfboden		Distributor bottom	Carter de tête
2	9001.46.03	1	Verteilerkopfring	30-40	Distributor ring	Couronne de répa.
3-7	9001.97.01		VERTEILERKOPFDECK EL		DISTRIBUTOR LID	COUVERCLE DISTR.
3	9001.97.02	1	Verteilerkopfdeckel		Distributor lid	Couvercle
4	9001.97.03	1	Verschleißplatte		Wear plate	Disque
5	963D416PA	6	Senkschraube	M4x16 DIN963-8.8 vz.	C sunk screw	Vis tête noyee
6	125DA4.3A	6	Scheibe	A4,3 DIN125 verz.	Washer	Rondelle
7	985D4PA	6	Sicherungsmutter	M4 DIN985-8 vz.	Lock nut	Ecrou frein
8	9001.93.01	1	Steigrohr lang+Verteilblende		Rising pipe	Tube de montée
9	9005.38.01	1	PROFILSCHELLE KPL.		HOSE CLIP CPL.	COLLIER CPL.
10	9001.46.06	1	Schlauchschelle	GBS 135/25	Hose clip	Collier
11	933D580PA	10	Sechskantschraube	M5x80 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
12	9021DA5.3A	20	Scheibe	A 5,3 DIN9021 vz.	Washer	Rondelle
13	6923D5RA	10	Sechskantmutter	M5.DIN6923-5 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
14	315D5RA	10	Flügelmutter	M5 DIN315-5 vz.	Wing nut	Ecrou à ailettes
15	9001.57.01		VERTEILERAUSLAUF KPL.		2-WAY OUTLETS CPL.	SORTIES CPL.
15a	9001.57.02		Auslaßklappe		Flap	Linguet
16	9001.46.07		Schlauchkupplung		Pipe coupling	Raccord
16a	9001.46.11		Schlauchmuffe		Pipe coupling	Raccord
17	9001.85.00		Spiralschlauch	Länge nach Angabe	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.01		Spiralschlauch	L=1,70 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.02		Spiralschlauch	L=1,75 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.03		Spiralschlauch	L=1,80 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.04		Spiralschlauch	L=1,85 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.05		Spiralschlauch	L=1,90 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.06		Spiralschlauch	L=1,95 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.07		Spiralschlauch	L=2,00 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.08		Spiralschlauch	L=2,05 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.09		Spiralschlauch	L=2,10 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.10		Spiralschlauch	L=2,15 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.11		Spiralschlauch	L=2,20 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.12		Spiralschlauch	L=2,25 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.13		Spiralschlauch	L=2,30 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.14		Spiralschlauch	L=2,35 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.15		Spiralschlauch	L=2,40 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.16		Spiralschlauch	L=2,45 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.17		Spiralschlauch	L=2,50 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.18		Spiralschlauch	L=2,55 m	Roller	Tyau de descente

9202_E

Verteilerkopf
Distributor head
Distribution de tête

CombiSpeed XL



9202_E

 Verteilerkopf
 Distributor head
 Distribution de tête

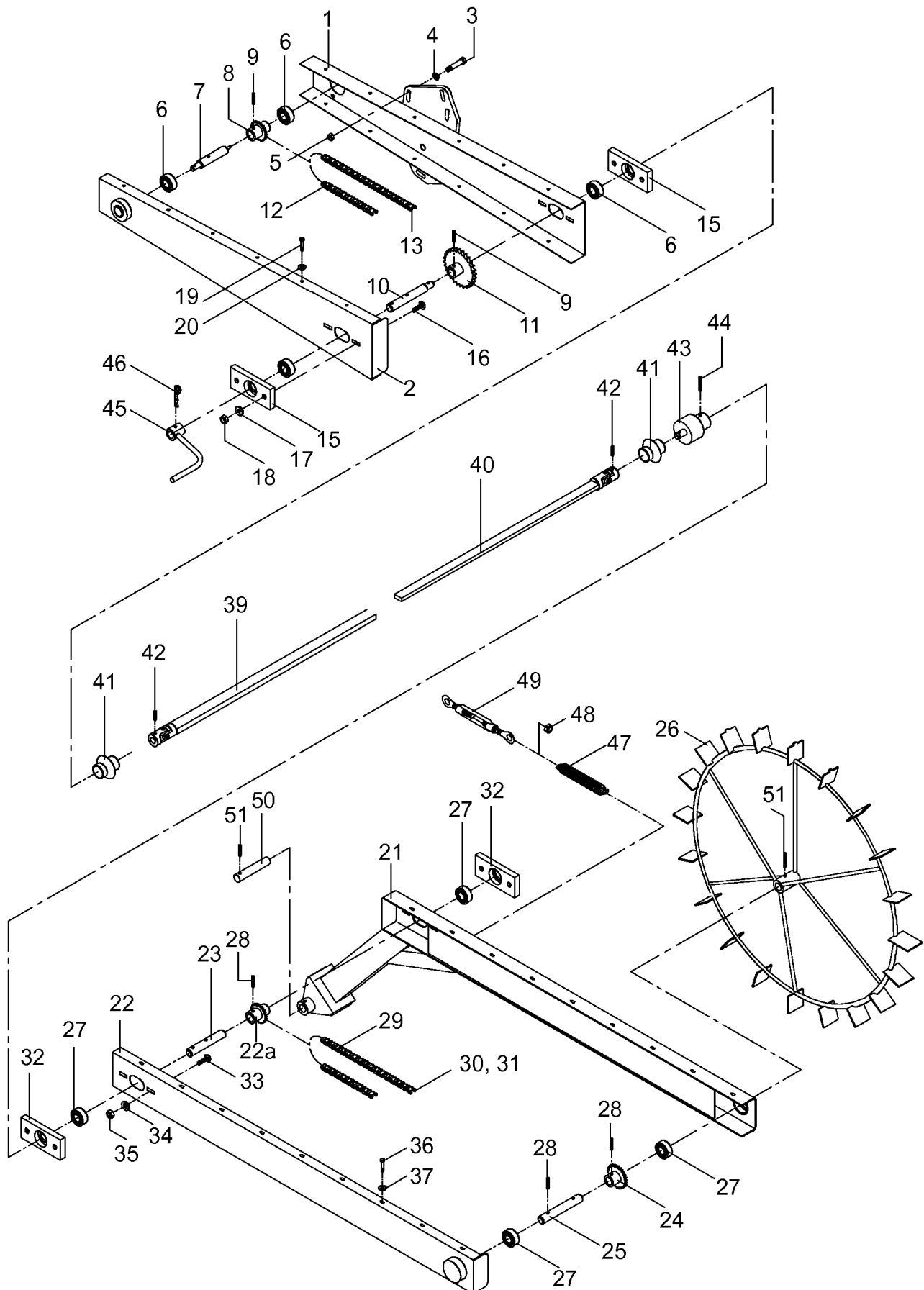
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
17	9001.85.19		Spiralschlauch	L=2,60 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.20		Spiralschlauch	L=2,65 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.21		Spiralschlauch	L=2,70 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.22		Spiralschlauch	L=2,75 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.23		Spiralschlauch	L=2,80 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.24		Spiralschlauch	L=2,85 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.25		Spiralschlauch	L=2,90 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.26		Spiralschlauch	L=2,95 m	Roller	Tyau de descente
17	9001.85.27		Spiralschlauch	L=3,05 m	Roller	Tyau de descente

9202_F

Antrieb
Drive
Entrainement

CombiSpeed XL



9202_F

Antrieb
Drive
Entrainement

CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1-20	9021.25.02		ANTRIEBSKAST. OBEN	3,0m	DRIVE BOX TOP CPL.	CARTER SUP.
1-20	9021.25.03		ANTRIEBSKAST. OBEN	4,0m	DRIVE BOX TOP CPL.	CARTER SUP.
1	9021.25.09	1	Antriebskasten, oben		Drive box top	Carter sup.
2	9003.27.01	1	Deckel	Gr.2	Lid	Couvercle
3	603D1025PA	3	Flachrundschraube	M10x25 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
4	125DA10.5A	3	Scheibe	A10,5 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
5	985D10PA	3	Sechskantmutter	M10 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
6	625D60042RS 1	4	Rillenkugellager	6004 2RS1 DIN625	Ball bearing	Roulement à billes
7	9021.25.15	1	Zwischenwelle	L=163 mm	Interm. shaft 1	Arbre 1
8	9021.25.12	1	Kettenrad	Z=12	Sprocket	Pignon
9	1481D630A	2	Spannstift	6x30 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
10	9003.07.04	1	Zwischenwelle	Typ 2	Interm. shaft 1	Arbre 1
11	9021.25.24	1	Kettenrad	Z=24	Sprocket	Pignon
12	9021.25.18	1	Rollenkette	135	Roller chain	Chaine
12	9021.25.19	1	Rollenkette	141	Roller chain	Chaine
13	8187D08B1E	1	Verbindungsglied	M.O.F.08B-1 E D8187	Chain lock	Fermeture
15	9003.04.04	2	Zwischenlager		Plate	Palier
16	603D830PA	4	Flachrundschraube	M8x30 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
17	125DA8.4A	4	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
18	934D8PA	4	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
19	7976DB6.316A	12	Blechschrabe	BM6,3x16 DIN7976 vz.	Self-tapping screw	Vis
20	9021DA6.4A	12	Scheibe	A 6.4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
21-37	9008.10.01		ANTRIEBSKASTEN UNT.		DRIVE BOX BOTTOM CPL.	CARTER INFÉRIEUR CPL.
21	9008.22.01	1	Antriebskasten unten		Drive box bottom	Carter inférieur
22	9008.34.01	1	Deckel		Lid	Couvercle
22a	9003.10.01	1	Kettenrad	Z=12	Sprocket	Pignon
23	9003.04.03	1	Zwischenwelle	Typ 1	Interm. shaft 1	Arbre 1
24	9003.16.01	1	Kettenrad	z=15	Sprocket	Pignon
25	9003.04.02	1	Spornradwelle		Wheel shaft	Arbre de roue
27	625D60042RS 1	4	Rillenkugellager	6004 2RS1 DIN625	Ball bearing	Roulement à billes
28	1481D630A	2	Spannstift	6x30 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
29	9003.31.08	1	Rollenkette		Roller chain	Chaine
31	9003.31.10	1	Verschlußglied	VS26-1203	Chain lock	Fermeture
32	9003.04.04	2	Zwischenlager		Plate	Palier
33	603D830PA	4	Flachrundschrabe	M8x30 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
34	125DA8.4A	4	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
35	934D8PA	4	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
36	7976DB6.316A	17	Blechschrabe	BM6,3x16 DIN7976 vz.	Self-tapping screw	Vis

9202_F

Antrieb
Drive
Entrainement

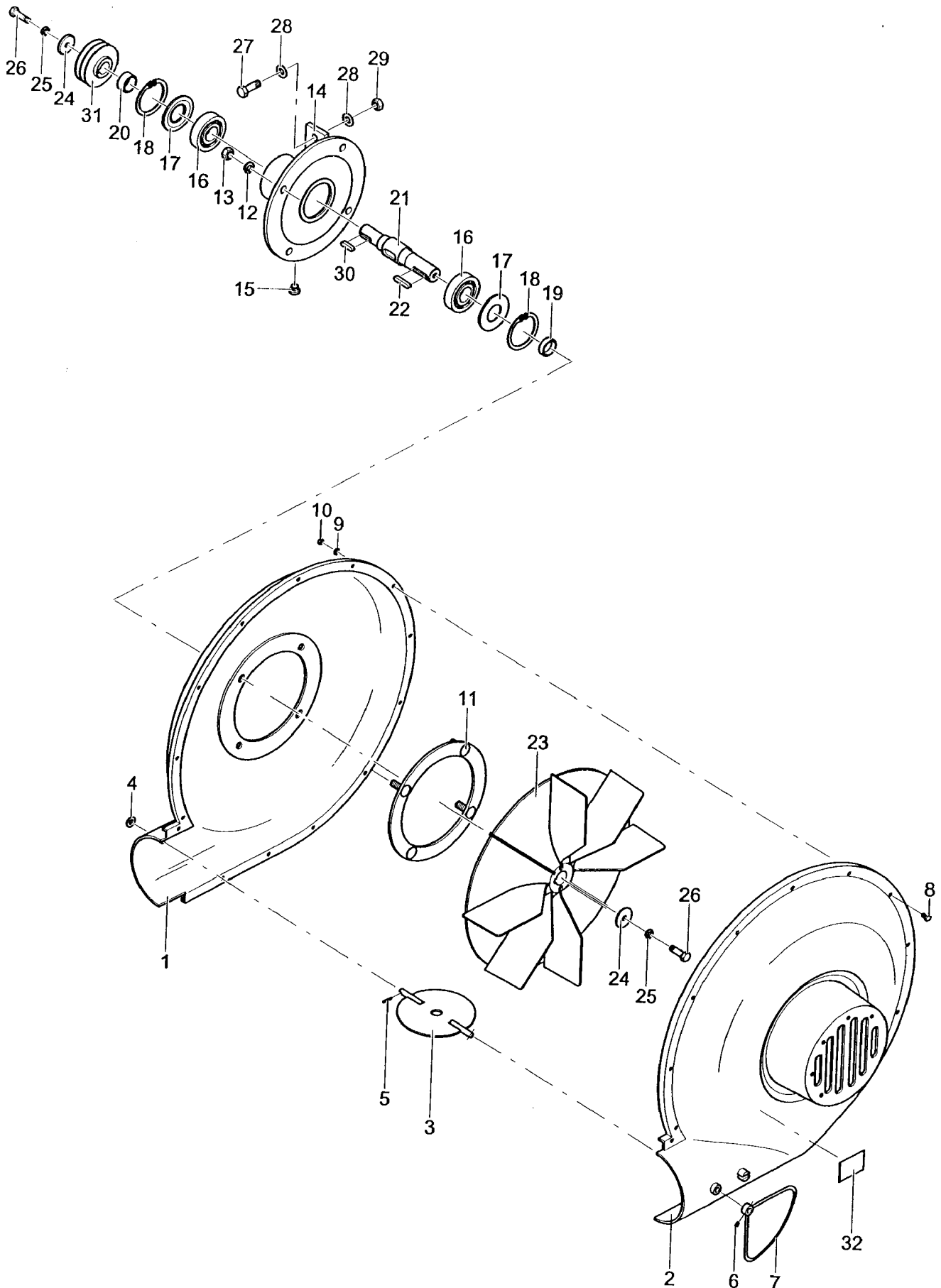
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
37	9021DA6.4A	17	Scheibe	A 6.4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
39+40	9003.06.02		GELENKWELLE/DOSIER ANTR.	3,0 M	P.T.O. DRIVE SHAFT CPL.	TRANSMISSION CPL.
39+40	9003.06.03		GELENKWELLE/DOSIER ANTR.	4,0 M	P.T.O. DRIVE SHAFT CPL.	TRANSMISSION CPL.
39	9003.06.06	1	Gelenkwellenhälfte links	3,0 m	Half shaft l.h.	Demis-transmiss. gau.
39	9003.06.05	1	Gelenkwellenhälfte links	4,0 m	Half shaft l.h.	Demis-transmiss. gau.
40	9003.06.04	1	Gelenkwellenhälfte rechts		Half shaft r.h.	Demis-transmiss. droit
41	9003.02.12	2	Gummischutzhülle		Rubber protection	Protection
42	1481D632A	2	Spannstift	6x32 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
43	9003.05.01	1	FREILAUF EINHEIT LI. KPL.		FREEWHEEL UNIT L.H. CPL.	ROUE LIBRE GAUCHE CPL.
44	1481D640A	1	Spannstift	6x40 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
45	4716.35.00	1	Federsteckstock	BTB-4	R-clip	Goupille beta
46	9003.78.01	1	Abdrehkurbel kurz		Crank handle	Manivelle
47	6241.41.09	1	Zugfeder	CF-244	Tension spring	Ressort
48	934D12PA	1	Sechskantmutter	M12 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
49	1480DSP12A	1	Spannschloß	SP12 DIN1480 verz.	Turnbuckle	Tirant
50	9011.50.12	1	Lagerbolzen		Shaft	Axe
51	1481D636A	2	Spannstift	6x36 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
52	9003.03.01	1	Spornrad		Ground wheel	Roue à crampons

9202_G

Gebläseantrieb
Fan drive hydr.
Turbine hydr.

CombiSpeed XL



9202_G

 Gebläseantrieb
 Fan drive hydr.
 Turbine hydr.

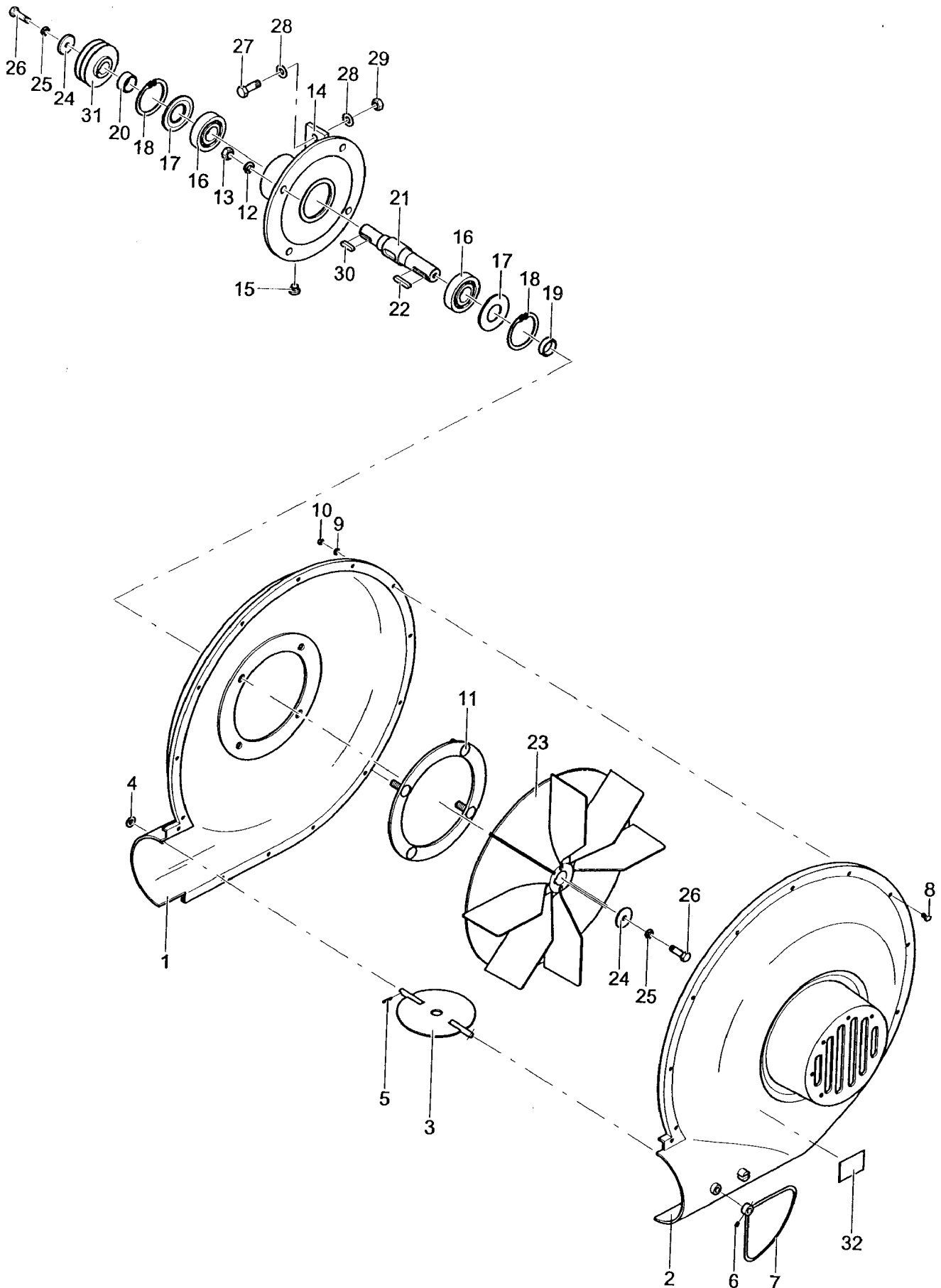
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9001.32.02	1	Gebläsegehäuse -Antrieb.-		Housing -drive-	Carter coté entrain.
2	9001.32.03	1	Gebläsegehäuse -Ansaug.-		Housing -Intake-	Carter coté sortie
3	9001.49.01	1	Gebläsedrosselklappe	NW 150	Flow valve	Papillon de souffl.
4	125DA10.5A	1	Scheibe	A10,5 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
5	1481D320A	1	Spannstift	3x20 ISO8752 verz.	Dowel Pin	Goupille serrage
6	916D58A	1	Gewindestift	5x8 DIN916 vz.	Threaded pin	Vis sans fete
7	9001.50.00	1	Drosselklappenhebel verz..		Lewer	Levier de papillon
8	9001.95.01	13	Tensilockschraube	M6x16 vz.	Tensi lock bolt	Vis tensi
9	126D6,6A	13	Scheibe	6,6 DIN126 verz.	Washer	Rondelle
10	985D6PA	13	Sechskantmutter	M6 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
11	9001.48.00	1	Befestigungsflansch		Flange	Bride
12	127DA12A	4	Federring	A12 DIN127 vz.	Springwasher	Rondelle grower
13	934D12PA	4	Sechskantmutter	M12 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
14-21	9001.33.01		GEBLÄSELAGER MONT.		BEARING CPL.	PALIER CPL.
14-21	9001.33.11		GEBLÄSELAGER/HYDR.		BEARING HYDR. CPL.	PALIER HYDR. CPL.
14	9001.34.01	1	Gebläselagergehäuse		Bearing housing	Palier
14	9005.36.01	1	Gebläselagergehäu./hydr.		Bearing hous. hydr.	Palier hydr.
15	9001.33.07	1	Schraubstopfen	M12x1	Hex. bolt	Vis H
16	625D63062RS 1	2	Rillenkugellager	63062 RS1 D625	Ball bearing	Roulement à billes
17	9001.33.05	2	Nilosdistanzring	J 72	Nilosspacer	Entretoise
17	9001.33.06	2	Nilosring	NUP 2306 JV	Nilosring	Rondelle
18	472D722.5	2	Sicherungsring	72x2,5 DIN472	Circlip	Circlip
19	9001.33.03	1	Distanzhülse	L=12 mm, Typ 1	Spacer	Bague entretoise
20	9001.33.04	1	Distanzhülse	L=38 mm, Typ 2	Spacer	Bague entretoise
21	9001.33.02	1	Gebläsewelle		Blower shaft	Arbre de turbine
21	9001.33.08	1	Gebläsewelle / hydr.		Blower shaft hydr.	Arbre de turbine hydr.
22	6885DA8740	1	Passfeder	A8x7x40 DIN6885	Key	Clavette
23	9001.32.04	1	Gebläseschaufelrad		Blade wheel	Turbine
24	9003.00.10	1, 2	Befestigungsscheibe		Washer	Rondelle
25	127DA10A	1, 2	Federring	A10 DIN127 vz.	Springwasher	Rondelle grower
26	933D1035NA	1, 2	Sechskantschraube	M10x35 ISO4017-10.9 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
27	933D1240PA	2	Sechskantschraube	M12x40 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
28	125DA13A	4	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
29	934D12PA	2	Sechskantmutter	M12 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
30	6885DA8730	1	Passfeder	A 8x7x30 DIN6885	Key	Clavette
31	9003.00.21	1	Riemenscheibe / bis 3m	SPZ80-2-25H7-NL35	Pulley up to 3,0m	Poulie pour herse 3,0m

9202_G

Gebläseantrieb
Fan drive hydr.
Turbine hydr.

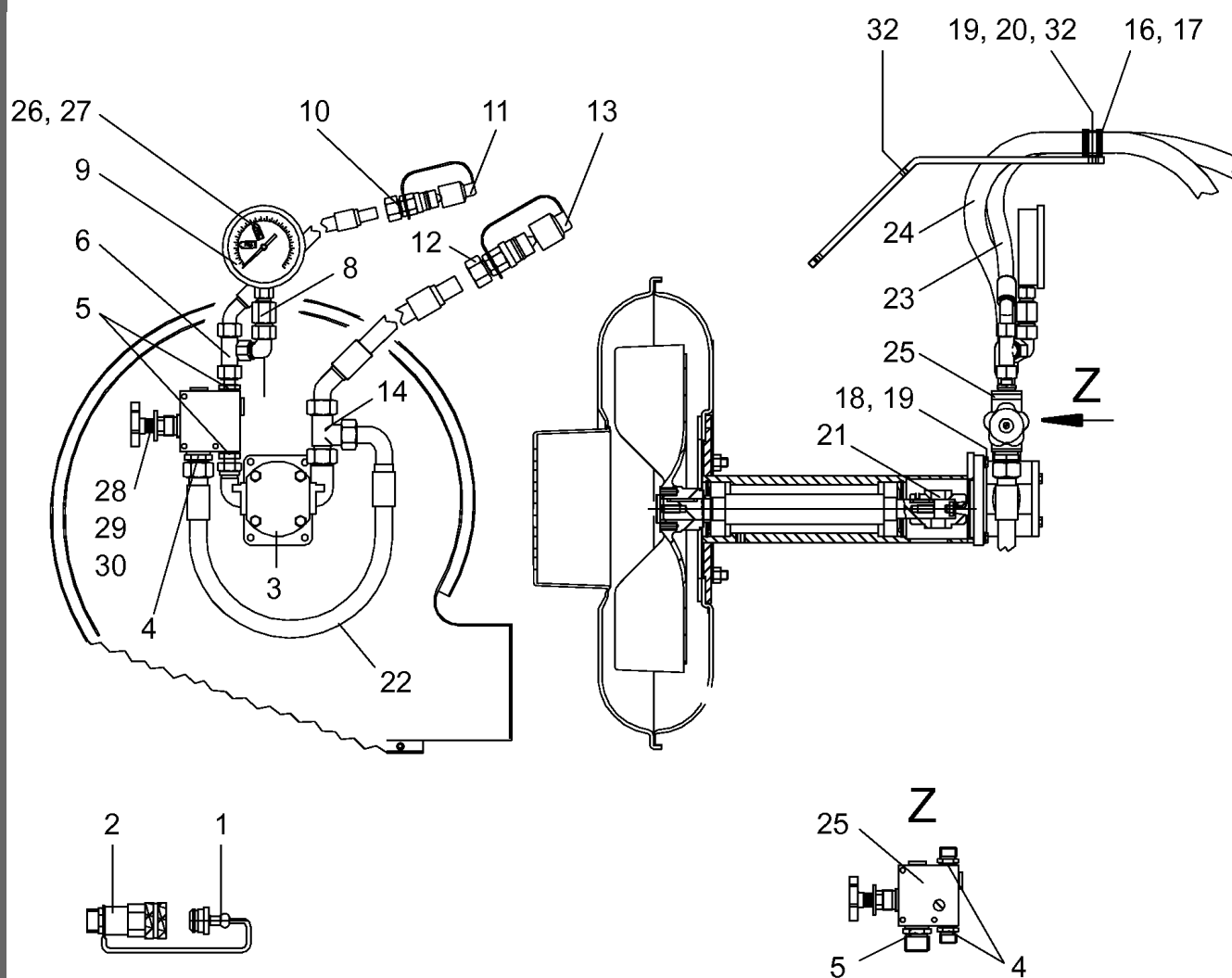
CombiSpeed XL



9202_G1

Gebläse - hydr.Antrieb
Blower - hydr.
Turbine - hydr.

CombiSpeed XL



9202_G1

 Gebläse - hydr.Antrieb
 Blower - hydr.
 Turbine - hydr.

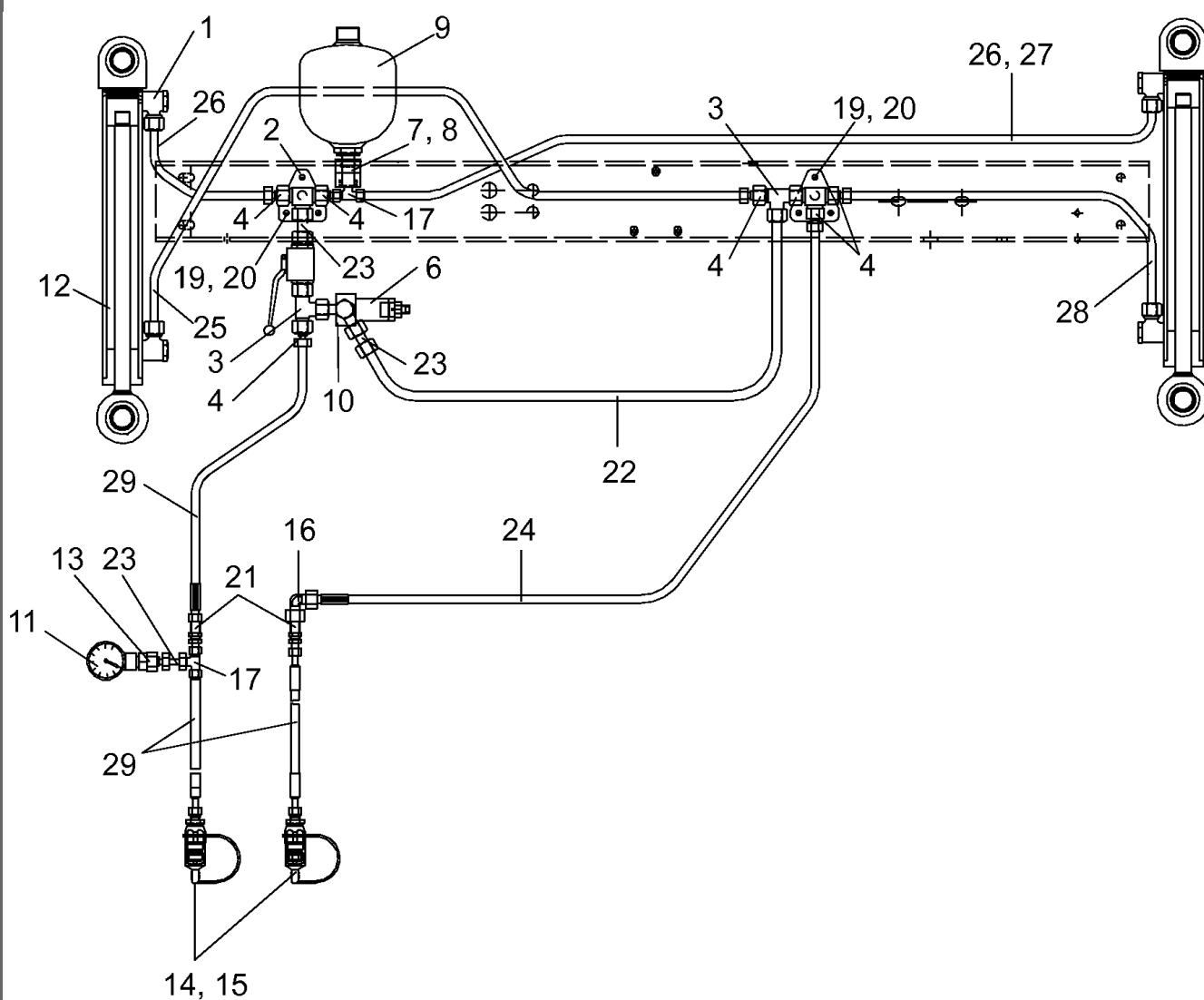
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1-32	9022.37.01		GEBLÄSEANTR. HYDR		HYDR. DRIVE CPL.	ENTRAINEMENT HYDR. CPL.
1	6251.28.13	1	Staubstecker		Dust plug	Prise
2	6251.28.12	1	SVK-Muffe	GE 22 LR 3/4 "	Dust cap	Cache
3	9022.34.01	1	HYDRAULIKMOTOR			
4	9001.60.91	1	Gerade Einschraubverschraub.	GE 22 PLM 26x1,5	Male stud coupling	Raccord
5	9001.60.90	2	Gerader Einschraubstutzen	EVGE 15 PLM 18x1,5	Male stud coupling	Raccord
6	9001.60.92	1	Einstellb. T-Anschluß stutzen	EVT 15 PL	T-coupling	Raccord
7	9009.30.20	1	Einstellb. Winkelanschluß st.	EVW 15 PL	Coupling	Raccord
8	9001.60.94	1	Gerade Aufschraubversch.	GAI 15 PLR	Male stud coupling	Raccord
9	9001.60.95	1	Meßuhr		Gauge	Manomètre
10	6251.28.08	1	SVK-Stecker	AG-M22X1,5-15 L	Coupling	Raccord
11	6251.28.09	1	Staubkappe/SVK-Stecker	M22x1,5	Dust cap	Cache
12	6251.28.10	1	SVK-Stecker	GE 22 LR 3/4 "	Coupling	Raccord
13	6251.28.11	1	Staubkappe		Dust cap	Cache
14	9001.60.93	1	Einstellb. L-Anschluß stutzen	EVL 22 PL	L-coupling	Raccord
15	9022.37.10	1	Schlauchhalter		Pipe clamp	Porte flexible
16	9022.37.11	1	Rohrschelle	Ø21 mm	Pipe clamp	Collier
17	9022.37.12	1	Rohrschelle	Ø27 mm	Pipe clamp	Collier
18	933D825PA	4	Sechskantschraube	M8x25 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
19	127DA8A	5	Federring	A8 DIN127 vz.	Springwasher	Rondelle grower
20	934D8PA	1	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
21	9005.40.01	1	MOTORKUPPLUNG KPL.		ENGINE CLUTCH CPL.	EMBRAYAGE DE MOTEUR CPL.
22	9001.60.51	1	Hydraulikschlauch	A0-A3 2SN-20, L=600	Hydr. hose	Conduite flexible
23	9001.60.40	1	Hydraulikschlauch	A0-A3 2SN-12, L=2000	Hydr. hose	Conduite flexible
24	9001.60.39	1	Hydraulikschlauch	A0-A3 1SN-20, L=2000	Hydr. hose	Conduite flexible
25	9001.60.73	1	Steuerblock		Governor valve	Valve hydr.
26	9998.02.27	1	Aufkleber	"min."	Sticker	Autocollant
27	9998.02.28	1	Aufkleber	"max"	Sticker	Autocollant
28	988D13192	2	Paßscheibe	13x19x2 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage
29	988D13191	2	Paßscheibe	13x19x1 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage
30	988D13190.2	4	Paßscheibe	13x19x0,2 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage
31	9001.32.05	1	GEBLÄSE MONTIERT		BLOWER CPL.	TURBINE CPL.
32	933D835PA	3	Sechskantschraube	M8x35 ISO4017-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans

9202_H

HYD.TANKRAHM.-ENTLAST.
MAINFRAME RELIEVE
DELESTAGE HYDR.DU BATI

CombiSpeed XL



9202_H

HYD.TANKRAHM.-ENTLAST.
MAINFRAME RELIEVE
DELESTAGE HYDR.DU BATI

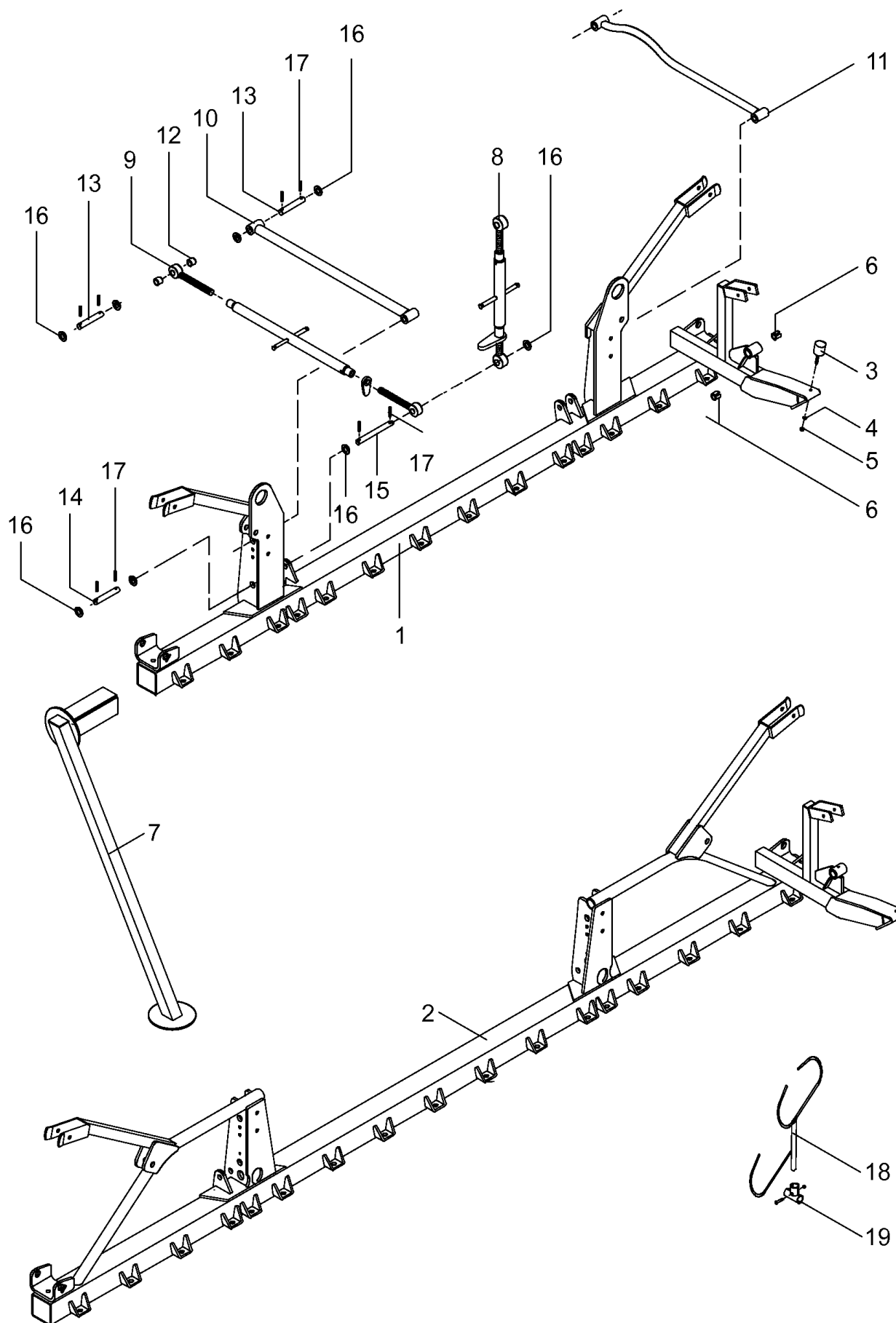
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1-29	9008.48.01		HYD.TANKRAHM.-ENTL AST.		MAINFRAME RELIEVE	DELESTAGE HYDR.DU BATI
1	8151.15.03	4	Schwenkverschraubung	SWVE 8-PLM	Coupling	Raccord
2	9017.61.01	2	Schlauchhalter		Pipe clamp	Porte flexible
3	4723.02.05	2	Einstellb. L-Anschlußst.	EVL-12 L	L-coupling	Raccord
4	7406.39.01	6	Konus-Reduzieranschl.	KOR 12/8-PL	Hydr. fitting	Raccord
5	4716.46.05	1	HD-Blockkugelhahn	NW-10	Ball valve	Robinet
6	8165.09.01	1	Sicherheitsventil		Valve	Clapet
7	8132.19.01	1	Gerade Aufschraubversch.		Male stud coupling	Raccord
8	8132.20.01	1	Reduzieranschluß		Reducer	Reducteur
9	8132.18.01	1	Druckspeicher		Pressure gauge	Valve pression
10	4716.52.08	1	Winkel-Schwenkversch.	KSWV12-L/R1/4"	Elbow coupling	Raccord
11	2614.71.03	1	Manometer	O-400 R 1/4"	Manometer	Manomètre
12	8171.04.01	2	ZYLINDER	40/20/281/450	CYLINDER CPL.	VERIN CPL.
13	2614.71.02	1	Manometerverschr.	MAV 12-LR	Screw joint	Raccord
14	9001.64.01	2	Hydraulikstecker	SVK	Coupling cpl.	Cache cpl.
15	8132.05.01	2	Staubschutzkappe, rot		Dust cap red	Cache rouge
16	9004.17.08	1	Winkelanschlußstutzen		Elbow coupling	Raccord coude
17	9004.19.10	2	Einstell. Anschlußstutz.	EVL8-PL	Coupling	Raccord
18	9015.35.01	1	Hydraulikrohr mont.	L=40 mm	Hydr. pipe	Tube
19	933D616PA	6	Sechskantschraube	M6x16 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
20	934D6PA	6	Sechskantmutter	M6 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
21	9001.60.21	2	Gerade Schottversch.	XSV NW06 HL	Nut coupling	Raccord
22	6436.07.04	1	Höchststdruckschlauch	L=700 mm	Hose	Conduite flexible
23	4716.53.05	3	Hydraulikrohr kpl.	L=40 mm	Hydr.pipe cpl.	Tube cpl.
24	9004.16.03	1	Hydraulikschlauch	DN6 L=2000 A3/A0	Hydr. hose	Conduite flexible
25	9004.17.05	1	Hydraulikschlauch	L=1050 mm	Hydr. hose	Conduite flexible
26	9004.19.09	2	Hydraulikschlauch	A0/AO DN6 L=500 mm	Hydr. hose	Conduite flexible
27	9001.60.43	1	Hydraulikschlauch	A0/D1 DN6 L=750 mm	Hydr. hose	Conduite flexible
28	9109.51.02	1	Hydraulikschlauch	A0/A3 1106 K-DN6 L=750 mm	Hydr. hose	Conduite flexible
29	9001.60.22	3	Hydraulikschlauch	DN6, L=1600mm, A0/A0	Hydr. hose	Conduite flexible

9202_J

Scharschiene
Rail
Rampe porte-soc

CombiSpeed XL



9202_J

Scharschiene
Rail
Rampe porte-soc

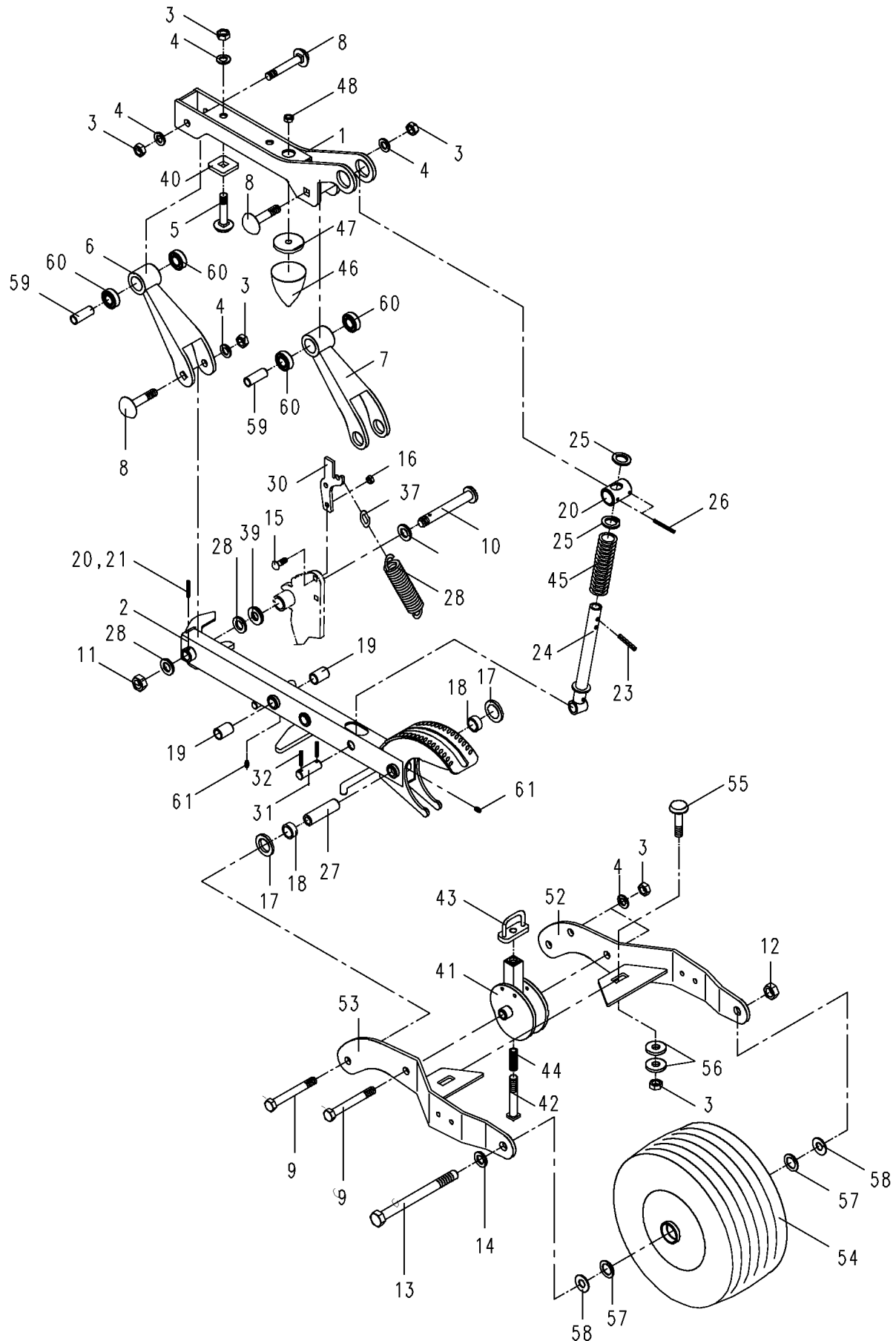
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9008.18.01	1	Scharschiene	3,0 m	Rail	Rampe porte-soc
2	9008.19.01	1	Scharschiene	4,0 m	Rail	Rampe porte-soc
3	9004.15.29	1	Puffer	M8 D35x35	Damper	Amortisseur
4	127DA8A	1	Federring	A8 DIN127 vz.	Springwasher	Rondelle grower
5	934D8PA	1	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
6	9002.00.30	2	Einspannbuchse	ED 24/20x20 F1	Bush	Bague
7	9008.39.01	1	Stützbock links		Stand l.h.	Supp. de béquille gauche
7	9008.39.02	1	Stützbock rechts		Stand r.h.	Supp. de bequille droit
8	9108.78.03	2	Oberlenker	500-750	Top link	Axe 2 points
9	9108.78.05	2	Oberlenker	880-1130	Top link	Axe 2 points
10	9008.27.01	1	Parallelführung		Parallel link	Tige
11	9008.27.02	1	Parallelführung		Parallel link	Tige
12	4722.00.03	4	Einspannbuchse	EG 19/25x20	Bush	Bague
13	9001.56.01	4	Bolzen	L=108 mm	Pin	Axe
14	9003.23.22	2	Bolzen	L=138 mm	Pin	Axe
15	9003.23.20	2	Bolzen	D25-162	Pin	Axe
16	126D26A	18	Scheibe	26 ISO7091 vz.	Washer	Rondelle
17	1481D840A	18	Spannstift	8x40 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
18	9005.57.01	2	Schlauchstütze 2-teilig		Pipe holder	Supp. caoutchouc
19	9001.00.31	2	T-Schelle geteilt	1"x3/4	T-Clip	Raccord

9202_K

Säscharrohr
Seed pipe
Tube de descente

CombiSpeed XL



9202_K

Säscharrohr
Seed pipe
Tube de descente

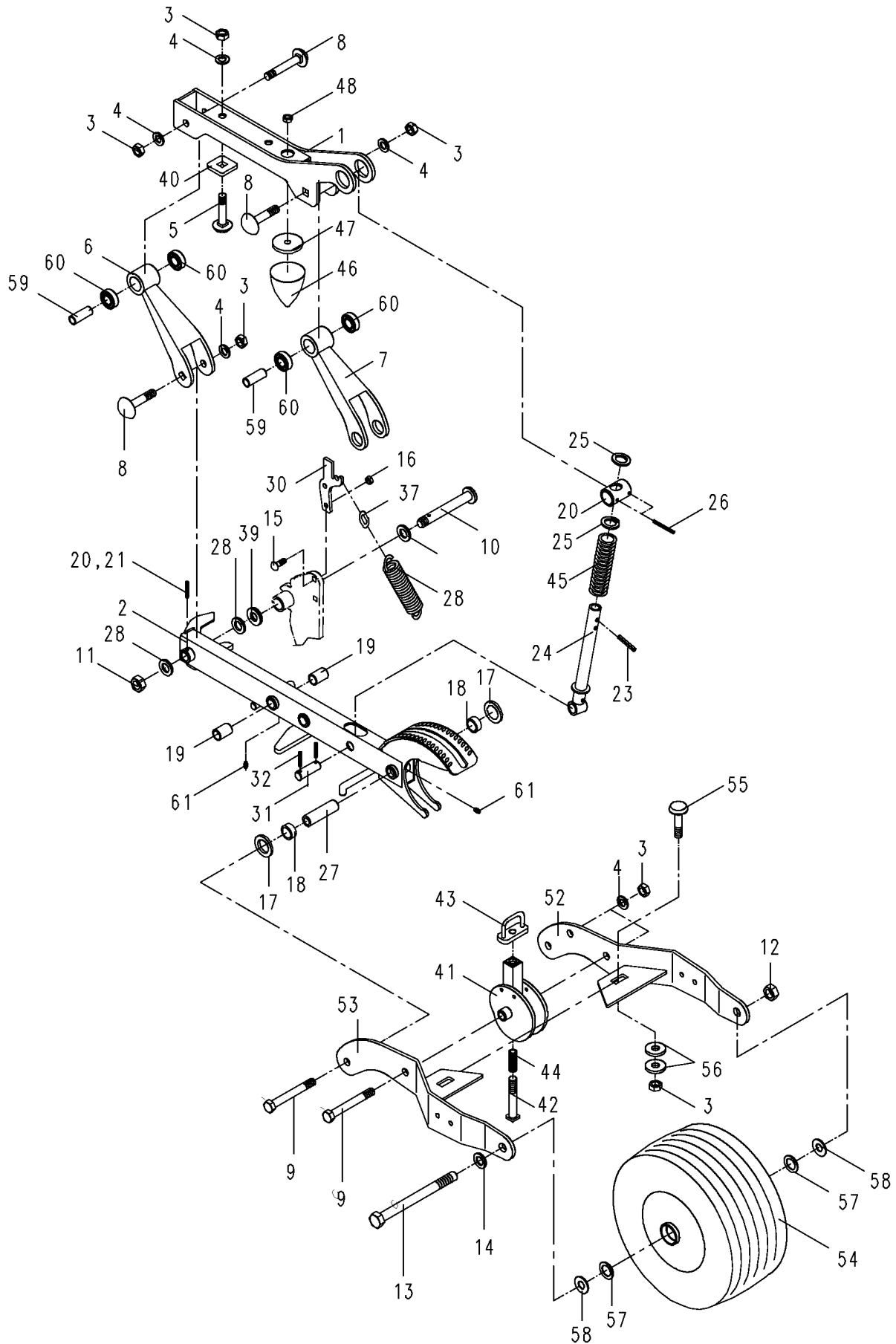
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
	9008.50.02	1	SÄSCHAREINHEIT	3,0 M	SEED COULTER UNIT	ELEMENT DE SEMIS
	9008.50.03	1	SÄSCHAREINHEIT	4,0 M	SEED COULTER UNIT	ELEMENT DE SEMIS
1	9008.66.01	1	Grundträger		Bracket	Support
2	9008.77.01	1	Hauptträger		Bracket	Support
3	985D16PA	7	Sechskantmutter	M16 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
4	125DA17A	7	Scheibe	A17 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
5	2204.49.12	2	Sonderflachrundschr.	M16X70-10.9	Bolt	Vis
6	9008.96.01	1	Lenker, vorne		Link front	Guide avant
7	9008.97.01	1	Lenker, hinten		Link rear	Guide arrière
8	2204.49.10	3	Sonderflachrundschr.	M16X90-8.8	Bolt	Vis
9	931D16120PA	2	Sechskantschraube	M16x120 DIN931-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
10	9008.79.20	2	Lenkerbolzen		Pin	Axe
11	985D2015NA	2	Sechskantmutter	M20x1,5 DIN985-10.9 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
12	934D20PA	1	Sechskantmutter	M20 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
13	9008.50.22	1	Sonderschraube	M20x225 - 10.9	Bolt	Vis
14	127DB20A	1	Federring	B20 DIN127 vz.	Springwasher	Rondelle grower
15	603D1025A	4	Flachrundschrabe	M10x25 DIN603 verz.	Bolt	Vis
16	985D10PA	4	Sechskantmutter	M10 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
17	9008.50.14	2	Paßscheibe		Gauge washer	Cale d'ajustage
18	1498D253214	2	Buchse	EG 25/32x14 DIN1498	Bush	Douille
19	4746.00.06	2	Spannstift	21x22	Dowel Pin	Goupille serrage
20	1481D530A	2	Spannstift	5x30 ISO8752	Dowel Pin	Goupille serrage
21	1481D330	2	Spannstift	3x30 DIN1481	Dowel Pin	Goupille serrage
22	9008.50.15	1	Schwenklager		Bracket	Support de verrou
23	1481D840A	2	Spannstift	8x40 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
24	9008.78.01	1	Federstange		AUTO RESET CPL.	TIGE A RESSORT CPL.
25	1441D26A	2	Scheibe	26 DIN1441 vz.	Washer	Rondelle
26	1481D660A	2	Spannstift	6x60 DIN1481 verz.	Dowel Pin	Goupille serrage
27	9008.50.13	1	Spannachse		Axle	Axe
28	6916D21A	6	Scheibe	21 DIN6916 verz.	Washer	Rondelle
29	6241.41.09	2	Zugfeder	CF-244	Tension spring	Ressort
30	9008.01.19	2	Federspanner		Tensioner	Tendeur
31	9008.01.17	1	Federbolzen		Pin	Axe
32	1481D636A	2	Spannstift	6x36 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
37	9008.01.28	2	Kettenglied		Chain	Chaîne
39	2093DA40	6	Tellerfeder		Cup spring	Ressort bellavil
40	9008.50.12	2	Lochverstärkung		Reinforcement	Renforts

9202_K

Säscharrohr
Seed pipe
Tube de descente

CombiSpeed XL



9202_K

Säscharrohr
Seed pipe
Tube de descente

CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
41	9008.81.01	1	Stellstück		Set piece	Pièce de réglage
42	9008.82.01	1	Stellbolzen		Pin	Axe
43	9008.84.01	1	Stellmutter		Adjuster nut	Ecrou
44	8412.61.17	2	Druckfeder	DF-129	Compression spring	Ressort
45	9008.50.10	1	Druckfeder		Compression spring	Ressort
46	9008.50.21	1	Druckfeder		Compression spring	Ressort
47	9008.50.20	1	Scheibe		Washer	Rondelle
48	985D12PA	1	Sechskantmutter	M12 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
52	9008.16.01	1	Druckrollenarm, re.		Lever r.h.	Levier droit
53	9008.16.02	1	Druckrollenarm, li.		Lever l.h.	Levier gauche
54	9008.01.20	1	Schlappreifen		Tyre	Pneu
55	9008.01.23	1	Sonderflachrundschr	M16x50 verz.	Bolt	Vis
56	9008.01.25	2	Scheibe		Washer	Rondelle
57	9008.01.18	2	Nilosring	NUP 204 AV	Nilosring	Rondelle
58	988DS2028A	2	Stützscheibe	S 20x28 DIN988 verz.	Supporting washer	Rondelle pour bague
59	9008.50.23	2	Spannachse		Axle	Axe
60	625D60042RS 1	4	Rillenkugellager	6004 2RS1 DIN625	Ball bearing	Roulement à billes
61	4716.38.00	2	Schmiernippel	H1 8x1 KX-1	Grease nipple	Graisser

9202_K

Säscharrohr
Seed pipe
Tube de descente

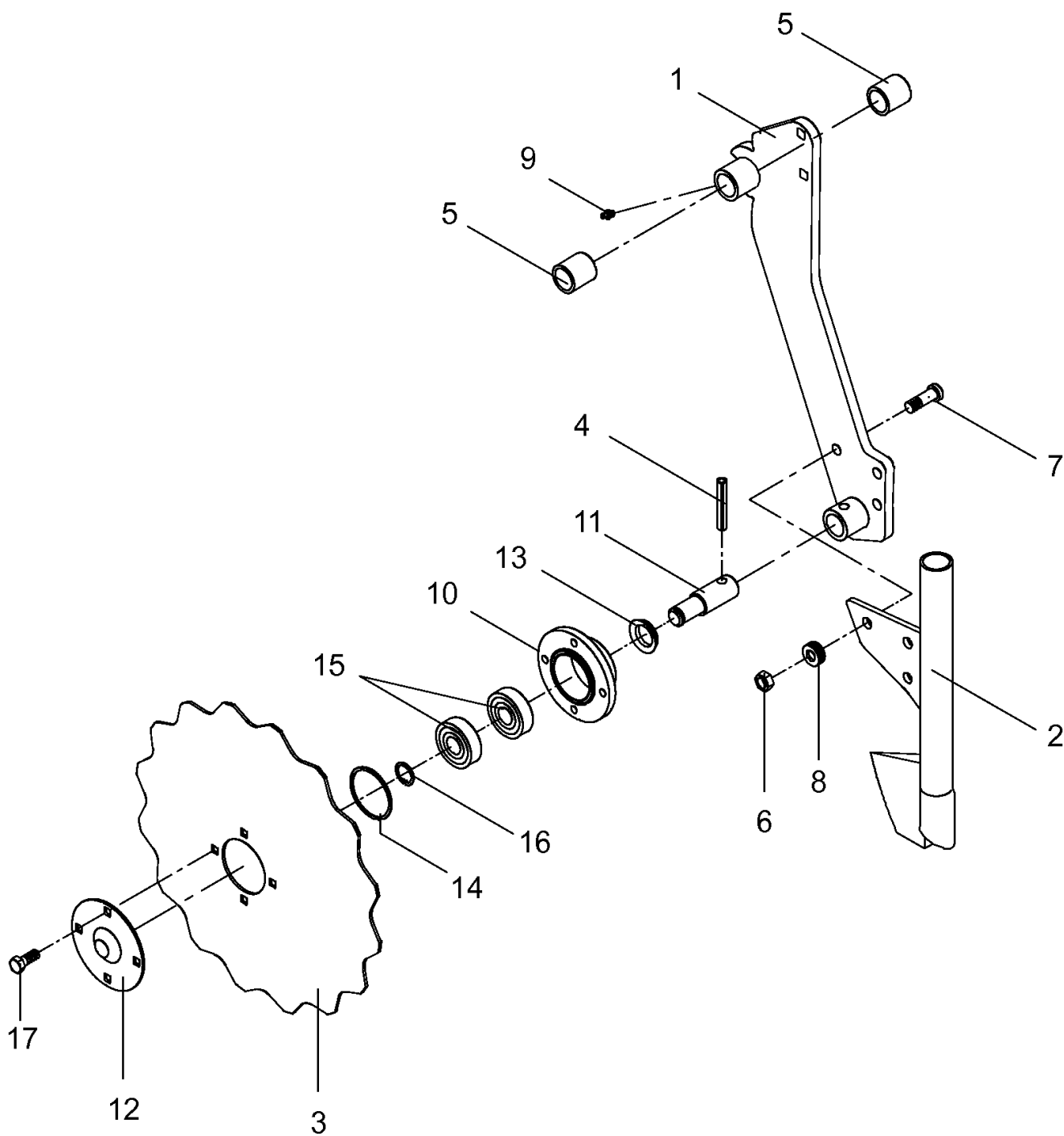
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation

9202_L

Säeinheit
Seed unit
Elément de semis

CombiSpeed XL



9202_L

Säeinheit
Seed unit
Élément de semis

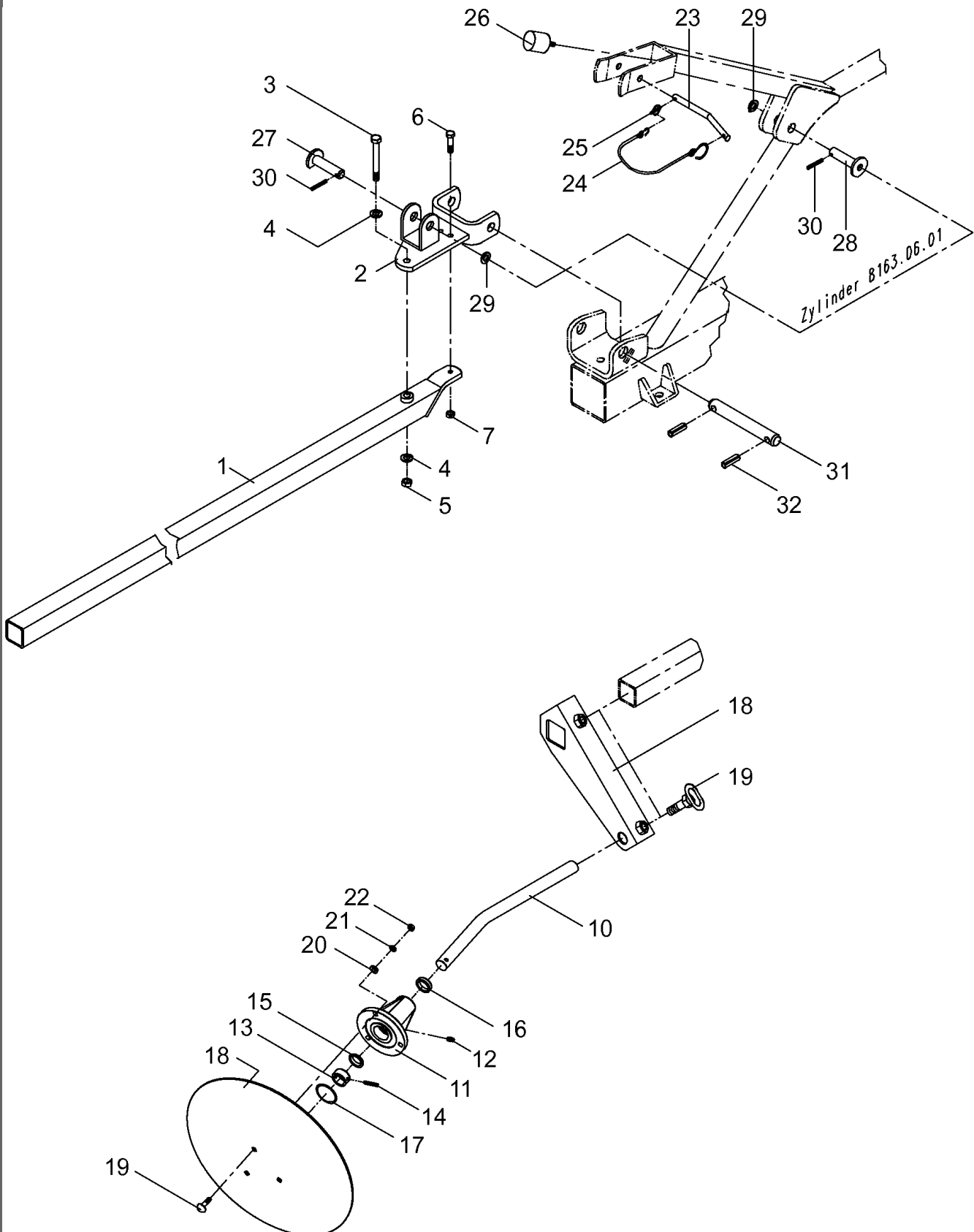
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
	9008.55.01		SÄARM HINTEN		SEED ARM REAR CPL.	BRAS ARRIERE CPL.
	9008.55.02		SÄARM VORNE		SEED ARM FRONT CPL.	BRAS AVANT CPL.
1	9008.60.01	1	Trägerarm, hinten		Arm rear	Bras arrière
1	9008.60.02	1	Trägerarm, vorne		Arm front	Bras avant
2	9008.61.01	1	Särohr, hinten		Seed pipe rear	Tube de descente arrière
2	9008.61.02	1	Särohr, vorne		Seed pipe front	Tube de descente avant
3	9008.55.10	1	Räumscheibe gezackt		Disc notched	Rondelle crênelé
4	1481D1040A	1	Spannstift	10x40 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
4	1481D640A	1	Spannstift	6x40 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
5	7002.05.00	2	Spannstift mit Wellenschlitz	25x32	Dowel pin	Goupille serrage
6	980DV1215PA	3	Sicherungsmutter	M12x1,5 DIN980-8.8 verz.	Lock nut	Ecrou frein
7	6330.00.04	3	Riffelbolzen	M12x1,5x36	Wheel stud	Boulon cannelé
8	2093DA25	9	Tellerfeder		Cup spring	Ressort bellavil
9	4716.38.00	1	Schmiernippel	H1 8x1 KX-1	Grease nipple	Graisser
10-17	9008.56.01		SCHEIBENLAGERUNG		BEARING CPL.	PALIER CPL.
10	9008.56.10	1	Lagergehäuse		Bearing housing	Braquette
11	9008.56.11	1	Scheibenachse		Axle	Axe
12	9008.56.12	1	Lagerdeckel		Bearing cover	Couvercle
13	9008.03.13	1	Dichtring	V-Seal TWVA 00250	Seal ring	Joint
14	8404.26.25	1	O-Ring	55x2,5	O-seal	Joint torique
15	625D63042RS 1	2	Rillenkugellager	6304 2RS1 DIN625	Ball bearing	Roulement à billes
16	471D201.2	1	Sicherungsring	20x1,2 DIN471	Circlip	Circlip
17	8426.13.09	4	Verbus-Ripp 6ktschr.	M10x20-100	Bolt	Vis

9202_M

Scheibenspuranreisser
Disc markers
Traceurs

CombiSpeed XL



9202_M

Scheibenspuranreisser
Disc markers
Traceurs

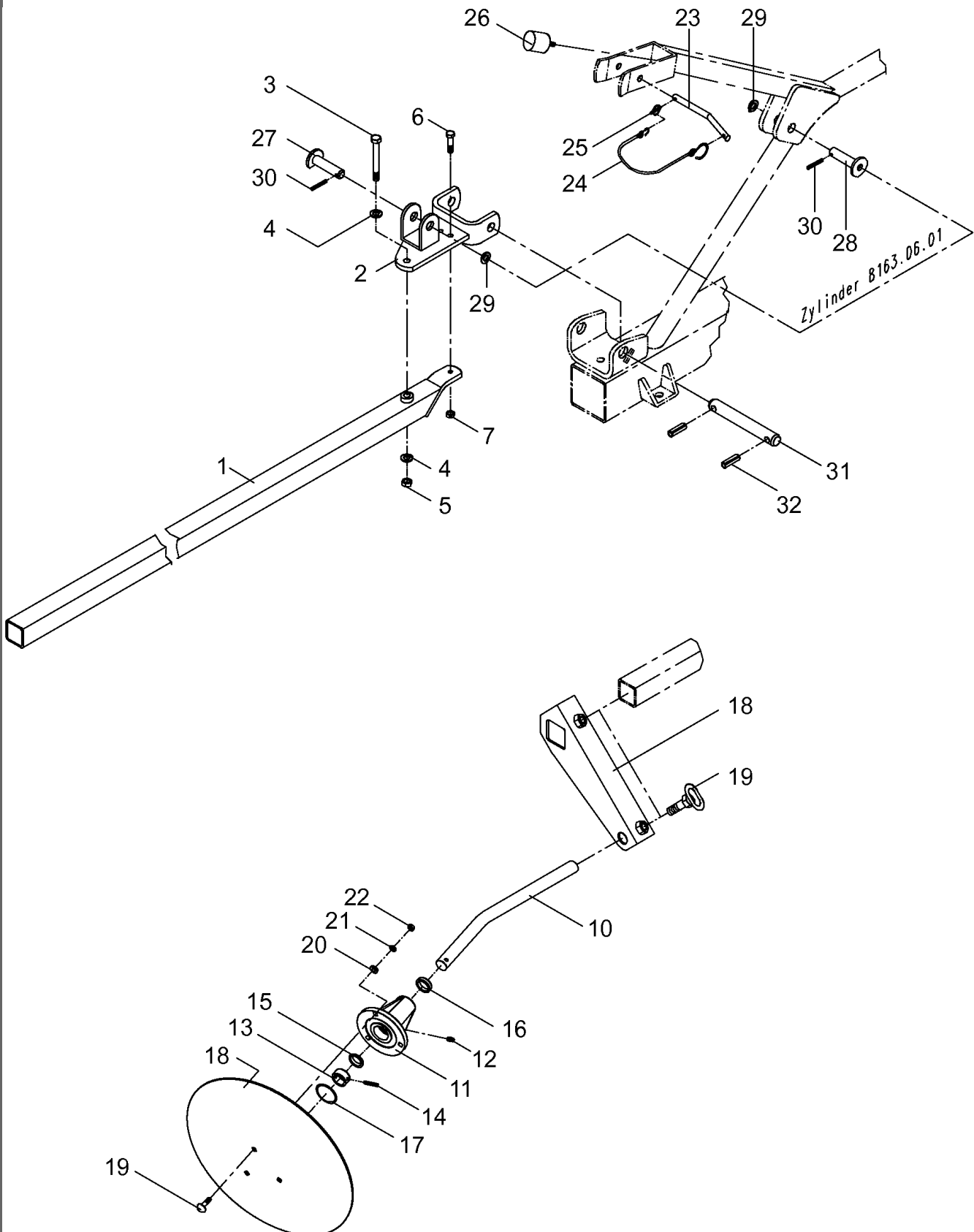
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1-22	9008.07.01		SPURREISER RECHTS	3,0 m	DISC MARKER R.H.	TRACEUR DROIT
1-22	9008.07.02		SPURREISER LINKS	3,0 m	DISC MARKER L.H.	TRACEUR GAUCHE
1-22	9008.07.03		SPURREIßER RECHTS	4,0 M	DISC MARKER R.H.	TRACEUR DROIT
1-22	9008.07.04		SPURREIßER LINKS	4,0 M	DISC MARKER L.H.	TRACEUR GAUCHE
1	9008.38.01	1	Spurreißerarm	3,0 m	Boom	Bras
1	9008.38.02	1	Spurreißerarm	4,0 m	Boom	Bras
2	9008.45.01	1	Armelenk, rechts		Joint	Articulation
2	9008.45.02	1	Armelenk, links		Joint	Articulation
3	931D1290PA	1	Sechskantschraube	M12x90 ISO4014-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
4	125DA13A	2	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
5	980DV12PA	1	Sicherungsmutter	VM12 ISO7042-8 vz.	Lock nut	Ecrou frein
6	601D1035A	1	Sechskantschraube	M10x35 DIN601 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
7	985D10PA	1	Sechskantmutter	M10 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
8	9001.39.01	2	Ösenschraube		Eyebolt	Piton
9	9001.41.01	1	Spuranreißerhalter		Bracket	Support
10-22	9001.38.01		MARKIERER MONT.	268/400	MARKER CPL.	DISQUE CPL.
10	9001.38.03	1	Spuranreißerwelle	268	Cranked shaft	Arbre d'effaceur
11	9001.38.05	1	Spuranreißernabe		Hub	Moyeu
12	71412DA81	1	Schmiernippel	AM8x1 DIN71412	Grease nippel	Graisser
13	9001.38.04	1	Lagerring		Bush	Baque
14	1481D632	1	Spannstift	6x32 ISO8752	Dowel Pin	Goupille serrage
15	988D25352	1	Paßscheibe	25x35x2 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage
16	8163.00.10	1	Abstreifer	25x33x7	Scraper	Décrottoir
17	9001.38.06	1	O-Ring	49x3	O-seal	Joint torique
18	9001.38.02	1	Markierscheibe	400	Disc	Disque traceur
19	603D825PA	3	Flachrundschrabe	M8x25 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
20	125DA8.4A	3	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
21	127DA8A	3	Federring	A8 DIN127 vz.	Springwasher	Rondelle grower
22	934D8PA	3	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
23	9001.70.20	1	Steckbolzen	verz.	Pin	Axe
24	8163.07.01	1	Sicherungsband		Safety strap	Caotchouc
25	8405.12.09	1	Klappstecker	STB-4,5x340	Linch-pin	Goupille auto.
26	9004.15.29	1	Puffer	M8 D35x35	Damper	Amortisseur
27	9005.26.01	1	Sicherungsbolzen	D19-64,5	Safety pin	Axe sécurité
28	9007.66.01	1	Bolzen		Pin	Axe
29	125DA21A	2	Scheibe	A21 DIN125 vz.	Washer	Rondelle
30	1481D630A	2	Spannstift	6x30 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
31	9001.00.28	1	Gelenkbolzen		Pin	Broche

9202_M

Scheibenspuranreisser
Disc markers
Traceurs

CombiSpeed XL



9202_M

Scheibenspuranreisser
Disc markers
Traceurs

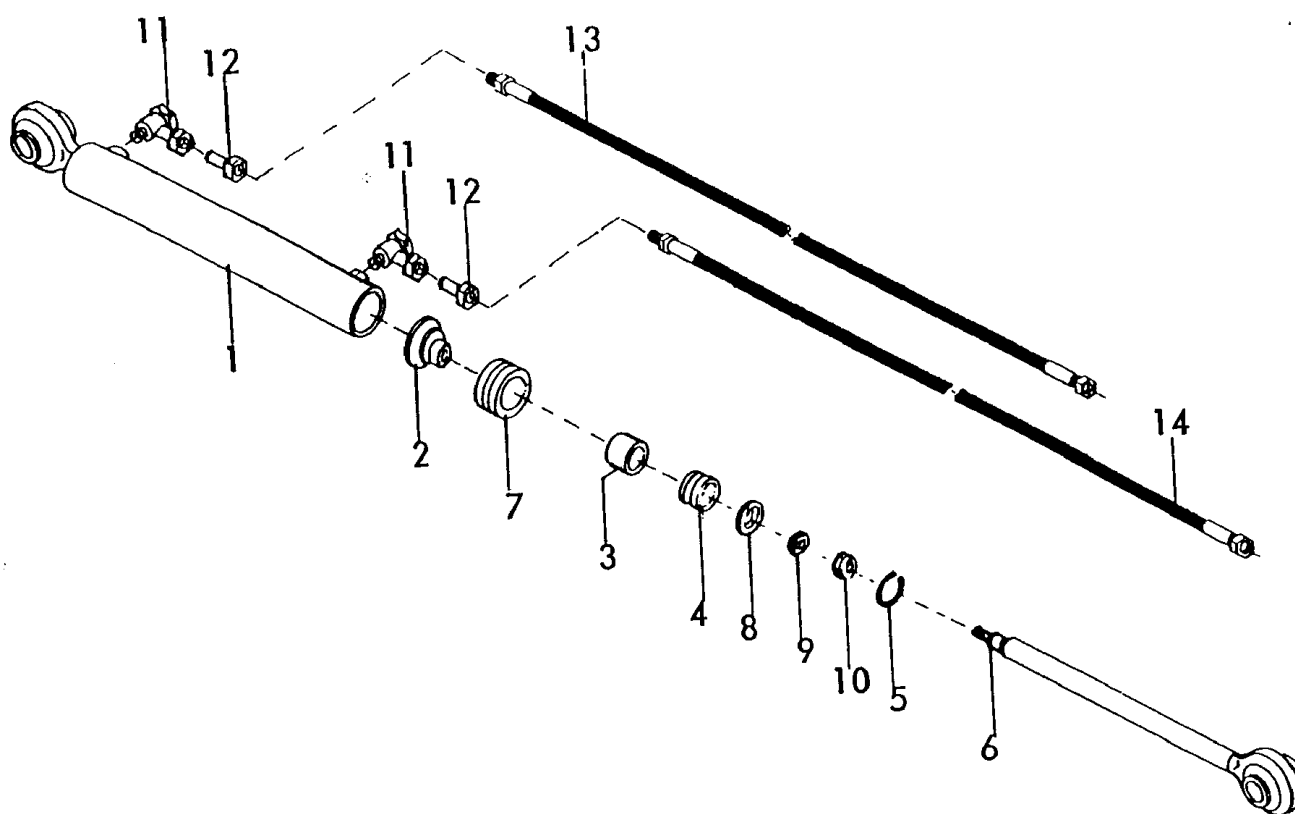
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
32	1481D1340A	2	Spannstift	13x40 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage

9202_M1

Zylinder
Cylinder
Verin

CombiSpeed XL



9202_M1

Zylinder
Cylinder
Verin

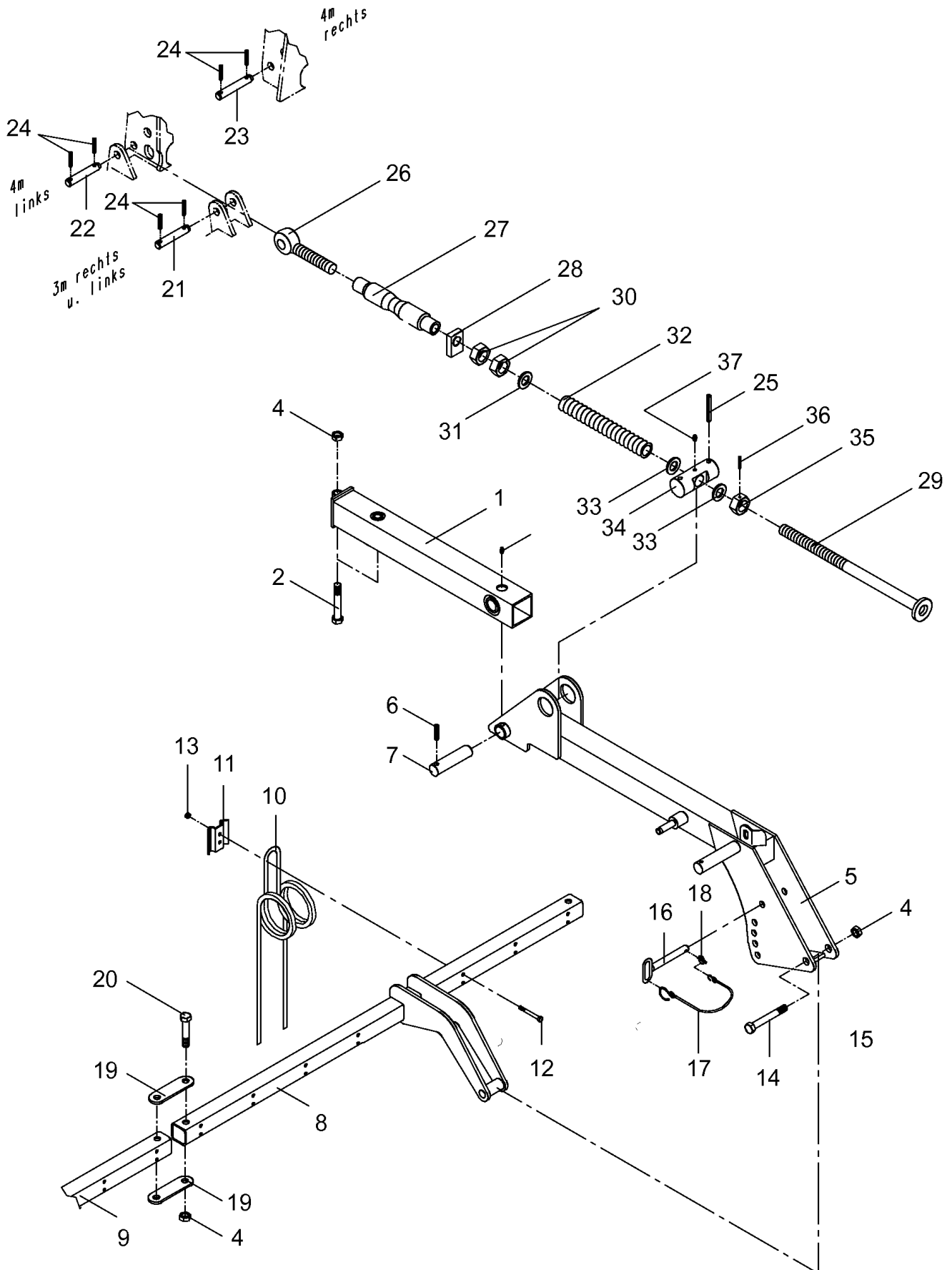
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1-10	8163.06.01		ZYLINDER	SM4910/40X281X450	CYLINDER CPL.	VERIN CPL.
1	2204.35.01	1	Zylinderrohr	48,3/Ø40	Cylinder	Corps de verin
2	2204.35.03	1	Kolben	Ø40x31	Plunger	Tige
3	8163.06.02	1	Distanzstück		Spacer	Entretoise
4	2204.35.10	1	Führungsstück	Ø40x34	Guide piece	Pièce de guidage
5	2204.35.09	1	Sprengring	40 DIN9045	Circlip	Circlip
6	2204.35.05	1	Kolbenstange		Piston rod	Tige de verin
7-10	2204.35.11		DICHTUNGSSATZ		SEAL KIT CPL.	JEU DE POINTS CPL.
7	2204.35.04	1	Kolbendichtung		Seal	Piston
8	2204.35.08	1	O-Ring	34x3	O-seal	Joint torique
9	2204.35.07	1	Nutring	20x26x5	Seal ring	Joint
10	2204.35.06	1	Abstreifer	20x28x7	Scraper	Décrottoir
11	9001.60.36	2	Schwenkverschraub.	DSVW-12 PS/1	Coupling	Raccord
12	7406.39.01	2	Konus-Reduzieranschl.	KOR 12/8-PL	Hydr. fitting	Raccord
13	9001.60.46	2	Hydraulikschlauch	DN6 L=3500 A0/A0	Hydr. hose	Conduite flexible
14	9001.60.33	2	Hydraulikschlauch	DN6, L=3250 A0/A0	Hydr. hose	Conduite flexible

9202_N

Striegel
Harrow rail
Plaque de herse

CombiSpeed XL



9202_N

Striegel
Harrow rail
Plaque de herse

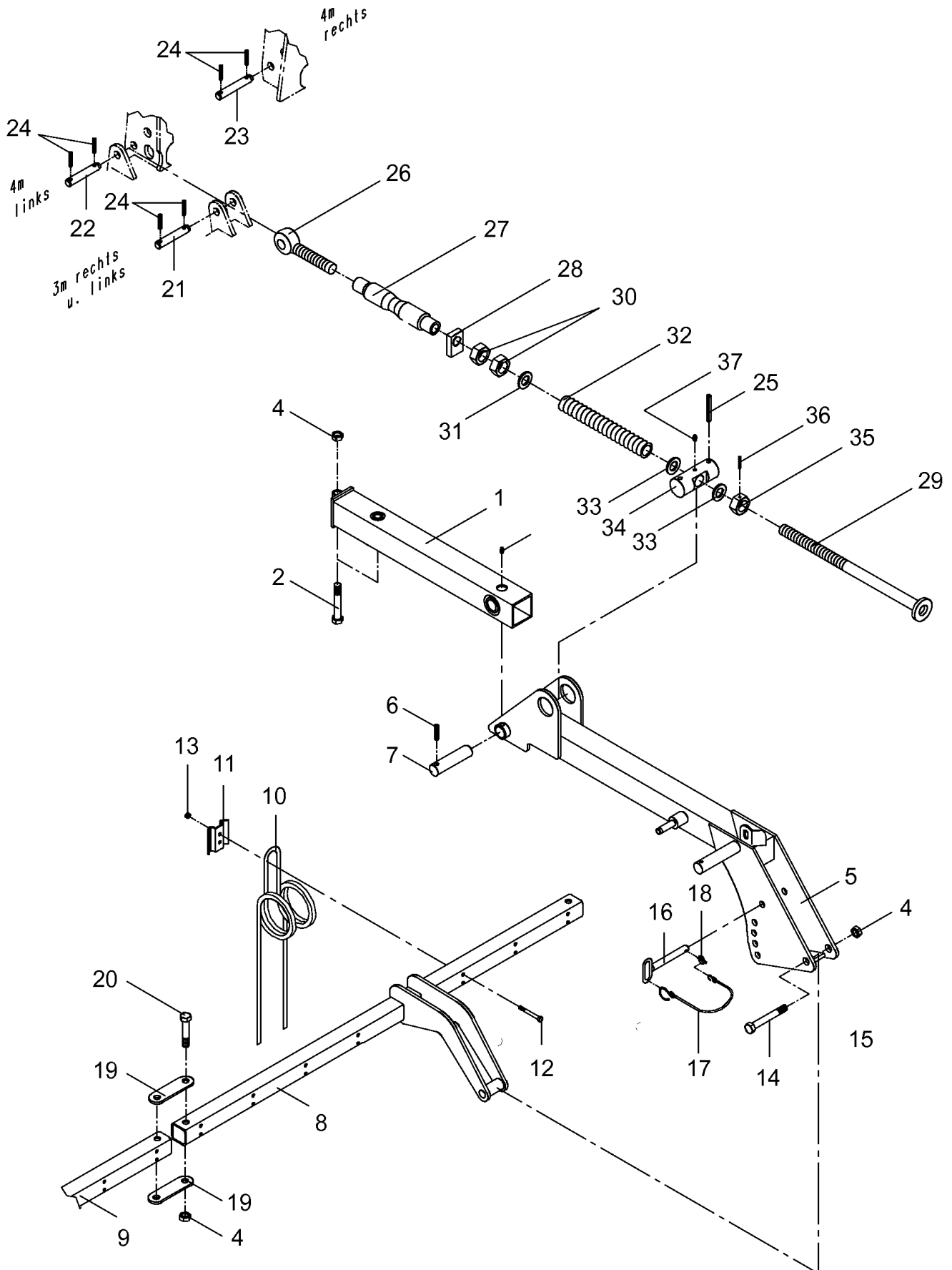
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
	9008.94.01		KLAPPSTRIEGEL MONT.	3,0 M	FOLDING HARROW	HERSE PLIABLE
	9008.94.02		KLAPPSTRIEGEL MONT.	4,0 M	FOLDING HARROW	HERSE PLIABLE
1	9008.32.01	2	Anschraubträger		Connecting bracket	Support à visser
2	931D16120P	2	Sechskantschraube	M16x120 DIN931-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
4	980DV16PA	6	Sicherungsmutter	VM16 ISO7042-8	Lock nut	Ecrou frein
5	9008.86.03	1	Striegelhalter links, kurz		Bracket l.h., short	Support gauche, court
5	9008.86.04	1	Striegelhalter rechts, kurz		Bracket r.h., short	Support droit, court
6	1481D1040A	2	Spannstift	10x40 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
7	9008.02.14	2	Schwenkbolzen		Swivel pin	Axe
8	9008.72.01	1	Striegelschiene, rechts	3,0 m	Harrow rail r.h.	Plaque de herse droit
8	9008.92.02	1	Striegelschiene, rechts	4,0 m	Harrow rail r.h.	Plaque de herse droit
9	9008.72.02	1	Striegelschiene, links	3,0 m	Harrow rail l.h.	Plaque de herse gauche
9	9008.92.01	1	Striegelschiene, links	4,0 m	Harrow rail l.h.	Plaque de herse gauche
10	6337.49.02		Striegelzinken	P 84	Harrow tine	Dent de herse
11	6251.44.08		Klammer		Clamp	Crampon
12	931D865P		Sechskantschraube	M8x65 ISO4014-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
13	980DV8PA		Sicherungsmutter	VM8 ISO7042-8 vz.	Lock nut	Ecrou frein
14	931D16110PA	2	Sechskantschraube	M16x110 DIN931-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
15	7001.05.00	2	Spannstift	21x28	Dowel Pin	Goupille serrage
16	6248.14.00	2	Steckbolzen	Ø16-90	Pin	Axe
17	8163.07.01	2	Sicherungsband		Safety strap	Caotchouc
18	8405.12.09	2	Klappstecker	STB-4,5x340	Linch-pin	Goupille auto.
19	9008.51.10	2	Verbindungslasche		Latch	Plat
20	931D1680P	2	Sechskantschraube	M16x80 ISO4014- 8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
21	9001.56.04	2	Bolzen		Pin	Axe
22	9001.56.01	1	Bolzen	L=108 mm	Pin	Axe
23	9001.56.02	1	Bolzen	L=115 mm	Pin	Axe
24	1481D832A	4	Spannstift	8x32 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
25	1481D1070A	4	Spannstift	10x70 ISO8752 verz.	Dowel Pin	Goupille serrage
26-37	9008.69.01		SPINDEL MONT.		SPINDLE CPL.	MANIVELLE CPL.
26	4777.44.02	2	Gewindeende li.		Eyebolt l.h.	Piton filete gauche
27	4777.44.04	2	Spannschloßmutter	M30	Turnbuckle nut	Ecrou tendeur
28	4716.32.02	2	Gegenmutter rechts		Lock nut	Contre-écrou
29	9008.69.10	2	Gewindestange		Pull rod	Tige filetée
30	936D30P	4	Sechskantmutter	M30 DIN936-8	Hex. nut	Ecrou 6 pans
31	1441D31	2	Scheibe	31 DIN1441	Washer	Rondelle
32	4511.23.02	2	Druckfeder	DF-265	Compression spring	Ressort
33	6449.73.04	4	Halterohr		Spacer	Entretoise

9202_N

Striegel
Harrow rail
Plaque de herse

CombiSpeed XL



9202_N

Striegel
Harrow rail
Plaque de herse

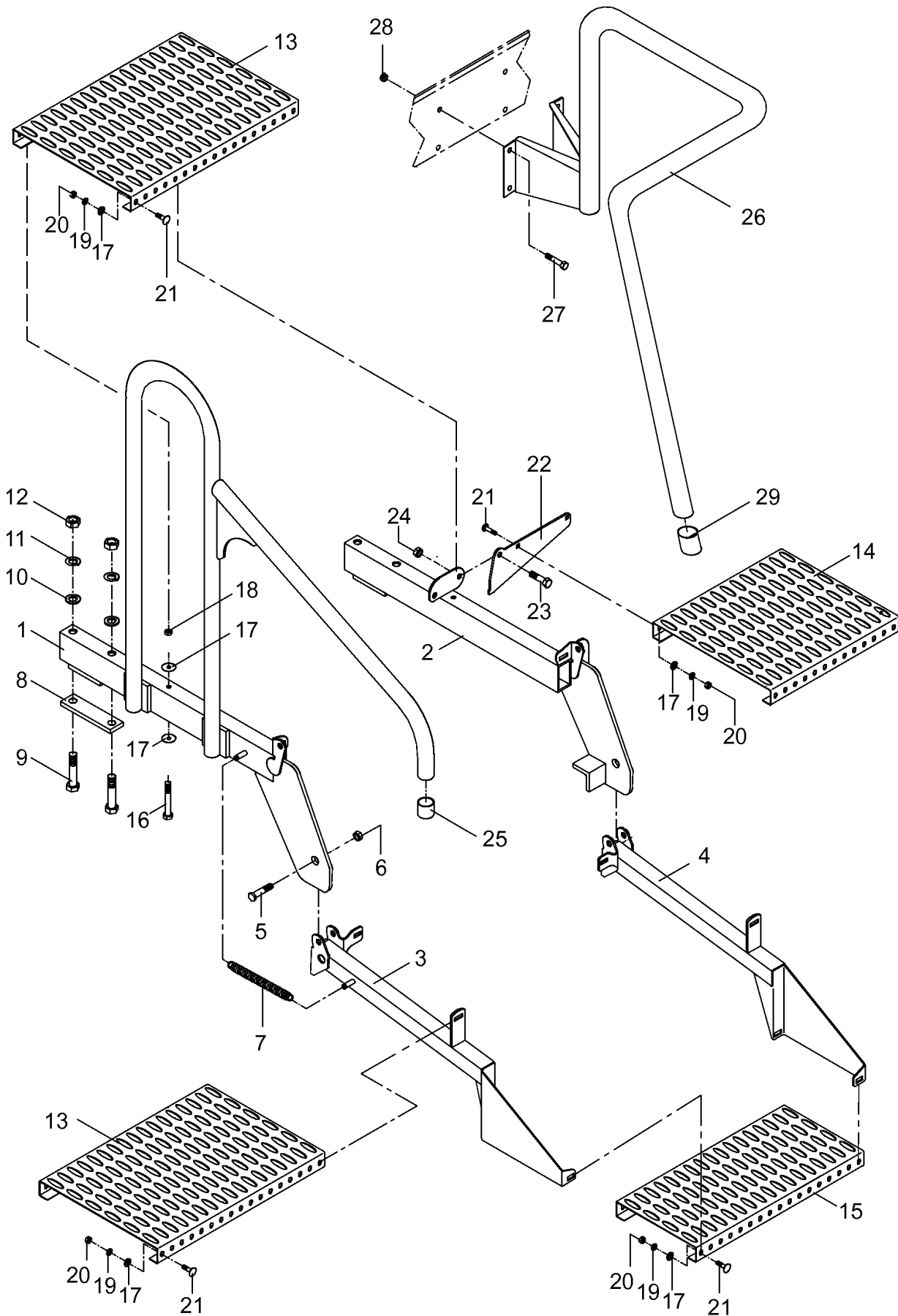
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
34	6449.73.02	2	Spindellager		Spindle guide	Palier
35	6449.73.05	2	Sechskantmutter	M 30	Hex. nut	Ecrou 6 pans
36	1481D845A	2	Spannstift	8x45 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
37	4716.38.00	2	Schmiernippel	H1 8x1 KX-1	Grease nipple	Graisser

9202_O

Beladeplattform
Loading platform
Passerelle de chargement

CombiSpeed XL



9202_O

 Beladeplattform
 Loading platform
 Passerelle de chargement

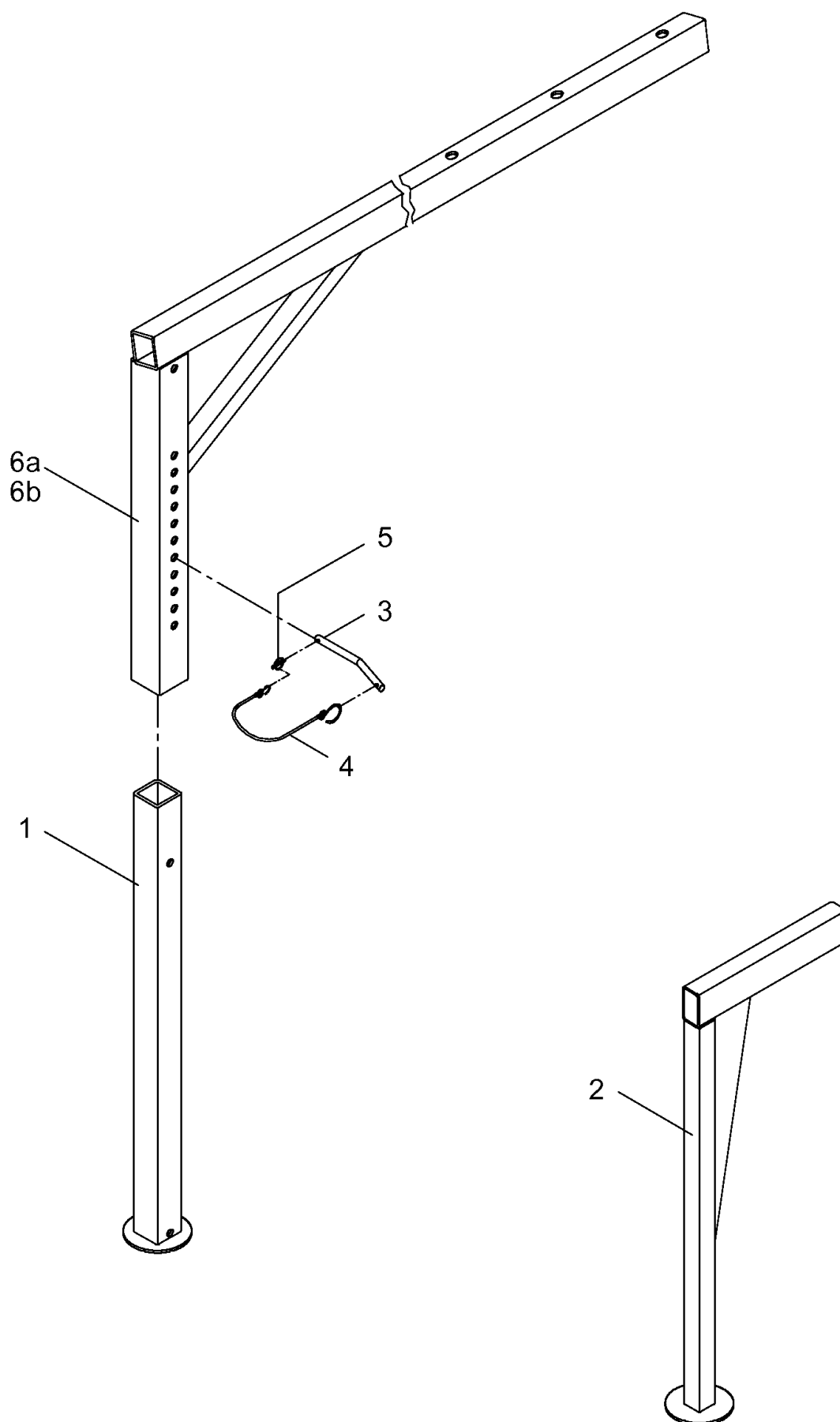
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1-25	9008.09.01		BELADEPLATTFORM	3,0 M	LOAD. PLATFORM	PASSERELLE DE CHARGE.
1-25	9008.09.02		BELADEPLATTFORM	4,0 M	LOAD. PLATFORM	PASSERELLE DE CHARGE.
1	9008.26.01	1	Stegträgerrohr links		Bracket l.h.	Support gauche
2	9008.26.02	1	Stegträgerrohr rechts		Bracket r.h.	Support droit
3	9006.57.10	1	Stufenträger links		Bracket l.h.	Support gauche
4	9006.57.11	1	Stufenträger rechts		Bracket r.h.	Support droit
5	931D1270PA	2	Sechskantschraube	M12x70 ISO4014-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
6	985D12PA	2	Sechskantmutter	M12 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
7	9006.62.05	1	Zugfeder		Tension spring	Ressort
8	9008.09.10	2	Klemmplatte		Clamp plate	Plaque de serrage
9	931D16220PA	4	Sechskantschraube	M16x220 ISO4014-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
10	1440D16A	4	Scheibe	16 ISO8738 verz.	Washer	Rondelle
11	127DB16A	4	Federring	B16 DIN127 vz.	Springwasher	Rondelle grower
12	934D16PA	4	Sechskantmutter	M16 ISO4032-8 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
13	9008.09.12	2	Sicherungsroste	2x360x40x510 verz.	Grid	Passerelle
14	9008.09.14	1	Sicherungsroste	2x360x40x210 verz.	Grid	Passerelle
14	9008.09.13	1	Sicherungsroste	2x360x40x330 verz.	Grid	Passerelle
15	9008.09.11	1	Trittrost	2x40x240x510 verz.	Grid	Passerelle
16	931D890PA	2	Sechskantschraube	M8x90 ISO4014-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
17	9021DA8.4A	16	Scheibe	A 8,4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
18	985D8PA	2	Sechskantmutter	M8 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
19	127DA8A	14	Federring	A8 DIN127 vz.	Springwasher	Rondelle grower
20	934D8PA	14	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
21	603D820PA	14	Flachrundschrabe	M 8x20 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
22	9006.62.02	2	Klappstufenhalteblech		Bracket	Support
23	933D1025PA	2	Sechskantschraube	M10x25 ISO4017-8.8 vz	Hex. bolt	Vis 6 pans
24	985D10PA	2	Sechskantmutter	M10 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
25	9002.46.07	1	Rohrschutzkappe	Ø33,7	Hub cap	Chapeau
26	9022.13.01	1	Geländer f.Ladeplattform		Railing	Main courante
27	933D1025PA	4	Sechskantschraube	M10x25 ISO4017-8.8 vz	Hex. bolt	Vis 6 pans
28	985D10PA	4	Sechskantmutter	M10 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
29	9006.87.22	1	Rohrkappe		Hub cap	Chapeau

9202_P

Abstellstütze
Stand
Bequille

CombiSpeed XL



9202_P

 Abstellstütze
Stand
Bequille

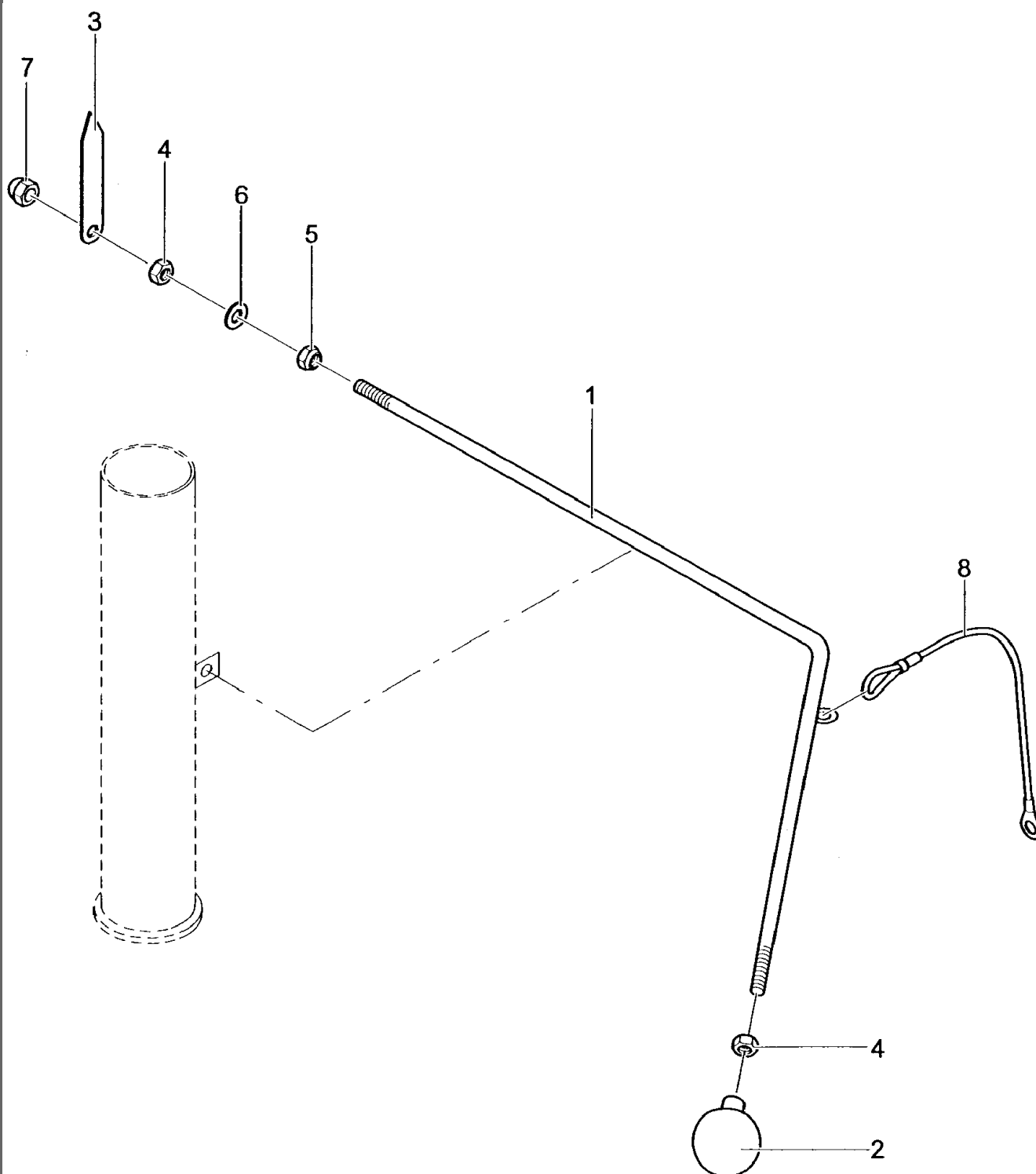
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9001.42.01	2	Stützenunterteil	3,0m-4,5m	Stand bottom	Béquille
2	9001.72.01	2	Abstellstütze für Scharschiene		Stand	Béquille
3	9001.70.20	2	Steckbolzen	verz.	Pin	Axe
4	8163.07.01	2	Sicherungsband		Safety strap	Caotchouc
5	8405.12.09	2	Klappstecker	STB-4,5x340	Linch-pin	Goupille auto.
6a	9001.71.03	1	Stützenoberteil, rechts	3,0 m	Stand top r.h.	Supp. de béquille droit
6b	9001.71.04	1	Stützenoberteil, links	3,0 m	Stand top l.h.	Supp. de béquille gauche
6a	9001.71.05	1	Stützenoberteil rechts	4,0 m	Stand top r.h.	Supp. de béquille droit
6b	9001.71.06	1	Stützenoberteil links	4,0 m	Stand top l.h.	Supp. de béquille gauche
6a	9001.71.07	1	Stützenoberteil rechts	4,5 m	Stand top r.h.	Supp. de béquille droit
6b	9001.71.08	1	Stützenoberteil links	4,5 m	Stand top l.h.	Supp. de béquille gauche

9202_R

Überwachung Füllstand
Monitoring unit
Dispositif de contr.

CombiSpeed XL



9202_R

Überwachung Füllstand
Monitoring unit
Dispositif de contr.

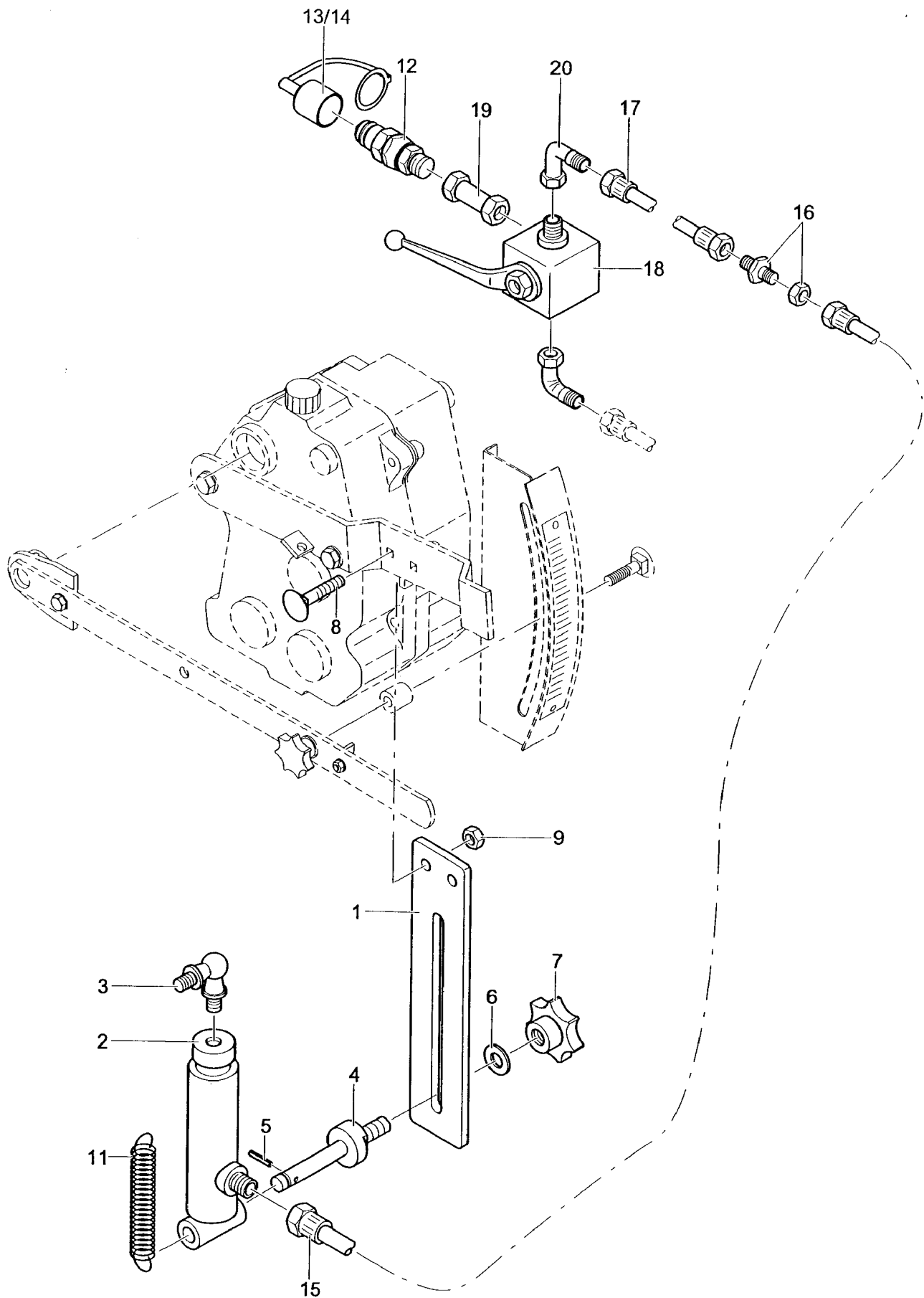
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
	9005.73.01		FÜLLSTANDSANZEIGE		LOW LEVEL INDICATOR	JAUGE DE NIVEAU
1	9004.53.01	1	Verbindungsstange		Connecting rod	Tige
2	9004.48.05	1	Hostalen-Kugel	8351-DN10	Hostalen ball	Flotteur
3	9004.48.02	1	Zeiger		Indicator	Indicateur
4	934D6PA	2	Sechskantmutter	M6 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
5	985D6PA	1	Sechskantmutter	M6 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
6	125DA6.4A	1	Scheibe	A6.4 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
7	1587D6QA	1	Hutmutter	M6 DIN1587-6 vz.	Cap nut	Ecrou à chapeau
8	9004.48.07	1	Zugseil	L=1300 mm	Rope	Cable

9202_S

Saatmengenverstell. hydr.
Seedrate contr. hydr.
Reglage du debit hydr.

CombiSpeed XL



9202_S

 Saatmengenverstell. hydr.
 Seedrate contr. hydr.
 Reglage du debit hydr.

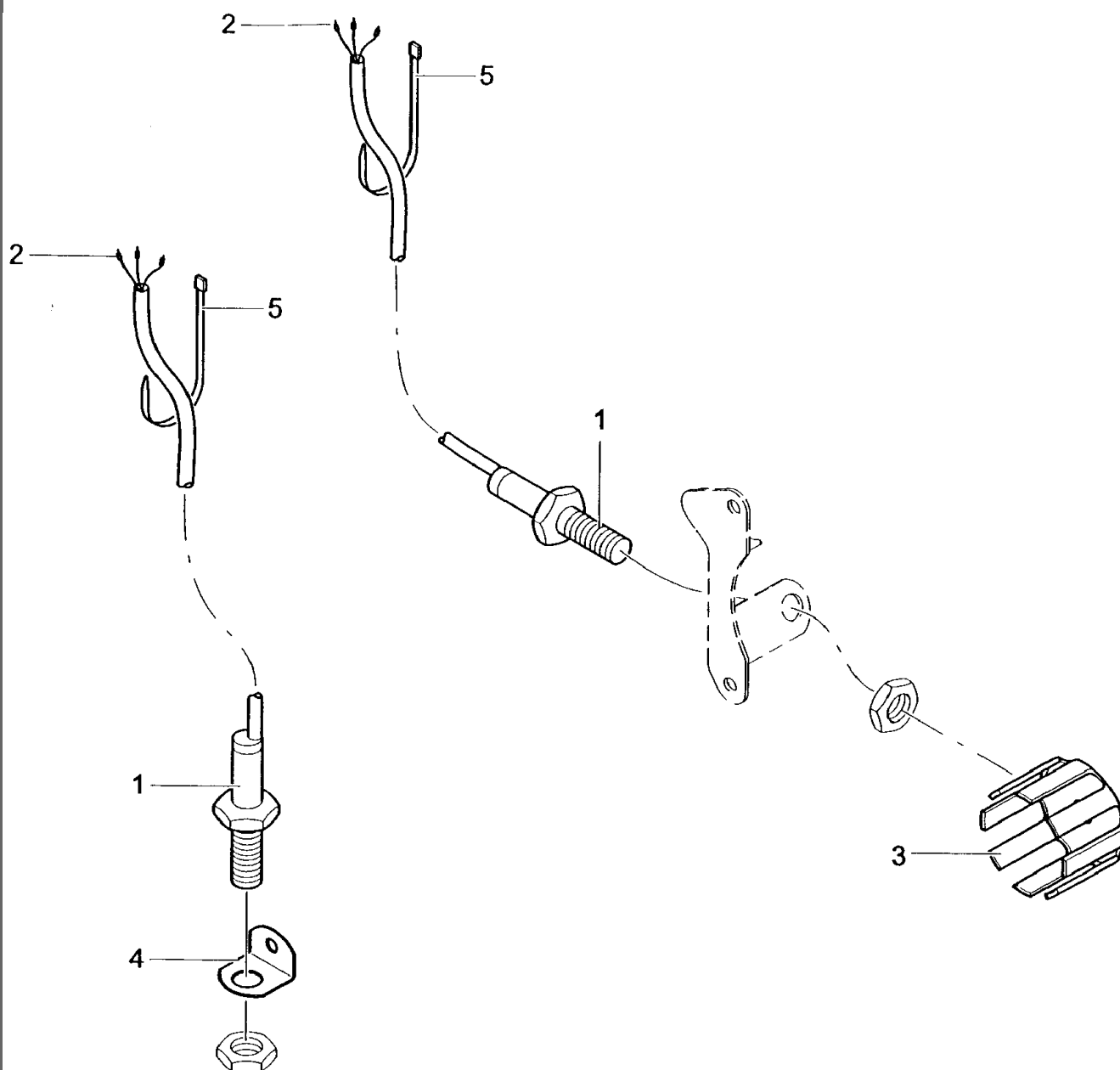
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
	9009.33.01		SAATMENGENVERST.	T 600	SEEDRATE CONTR.	REGLAGE DU DEBIT
	9009.33.02		SAATMENGENVERST.	TURBODRILL	SEEDRATE CONTR.	REGLAGE DU DEBIT
	9009.33.03		SAATMENGENVERST.	COMBI-SPEED	SEEDRATE CONTR.	REGLAGE DU DEBIT
1	9109.63.10	1	Steg		Indicator	Indicateur
2	8163.05.08	1	Zylinder		Cylinder	Verin
3	71802D16	1	Winkelgelenk	AS16 DIN71802	Angle joint	Rotule
4	9109.63.11	1	Klemmschraube		Clamping screw	Vis de serrage
5	1481D550	1	Spannstift	5x50 ISO8752	Dowel Pin	Goupille serrage
6	9021DA10.5A	3	Scheibe	A 10,5 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
7	6336D6310	1	Sterngriff	K63 M10 DIN6336	Knop	Maneton
8	603D825PA	2	Flachrundschrabe	M8x25 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
9	985D8PA	2	Sechskantmutter	M8 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
11	9004.17.02	1	Zugfeder	CF-155 verzinkt	Tension spring	Ressort
12	9001.64.01	1	Hydraulikstecker	SVK	Coupling cpl.	Cache cpl.
13	8132.05.03	1	Staubschutzkappe, blau		Dust cap	Cache
14	9004.17.07	2	Norma-Rohrschelle		Standard clamp	Collier
15	9004.17.05	1	Hydraulikschlauch	L=1050 mm	Hydr. hose	Conduite flexible
16	9001.60.21	1	Gerade Schottverschr.	XSV NW06 HL	Nut coupling	Raccord
17	9001.60.22	1	Hydraulikschlauch	DN6, L=1600mm, A0/A0	Hydr. hose	Conduite flexible
18	9004.17.06	1	Kugelhahn		Ball valve	Robinet
19	9004.60.03	1	Doppelverbinder	GVO 8-L	Coupling	Tuyau rigide
20	9004.17.08	2	Winkelanschlußstutzen		Elbow coupling	Raccord coude

9202_T

Überwachung Dosierung
Monitoring unit
Dispositif de contr.

CombiSpeed XL



9202_T

 Überwachung Dosierung
 Monitoring unit
 Dispositif de contr.

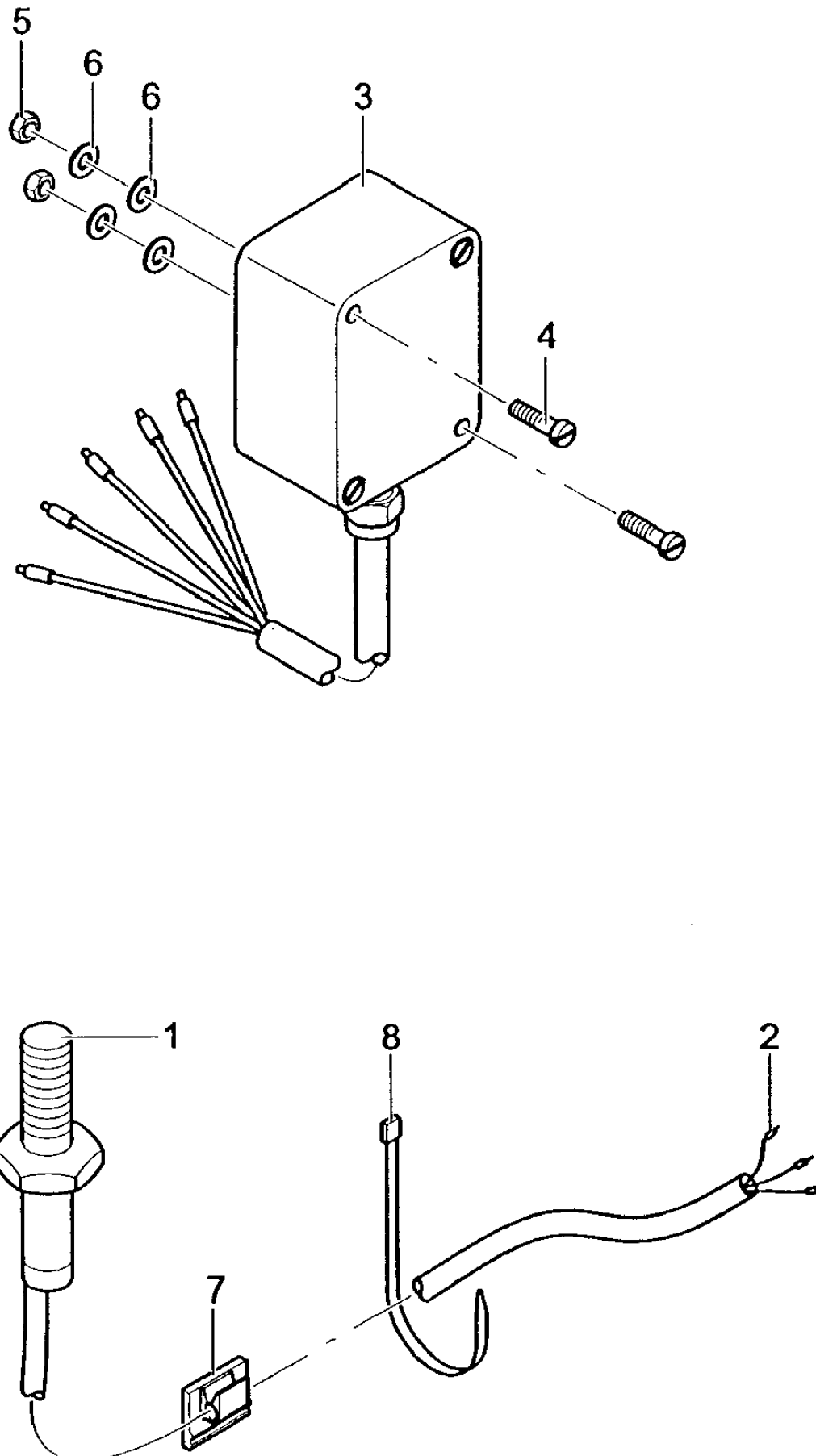
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
	9109.78.11		ÜBERWACH. DOSIERUNG		MONITORING UNIT	DISPOSITIF DE CONTROLE
1	9004.18.38	2	Näherungsschalter		Switch	Capteur
2	46228D0.5A	6	Aderendhülse	0,5 Ausf.N	Multicolore cable end	Fiche électrique
3	9006.05.53	1	Sensorrunde		Sensor washer	Rondelle de capteur
4	9006.05.54	1	Sensorhaltewinkel		Sensor holder	Support de capteur
5	9006.70.01	6	Kabelbinder	2,2x75	Cable connector	Collier

9202_T1

Überwachung Gebläse
Monitoring unit
Dispositif de contr.

CombiSpeed XL



9202_T1

 Überwachung Gebläse
 Monitoring unit
 Dispositif de contr.

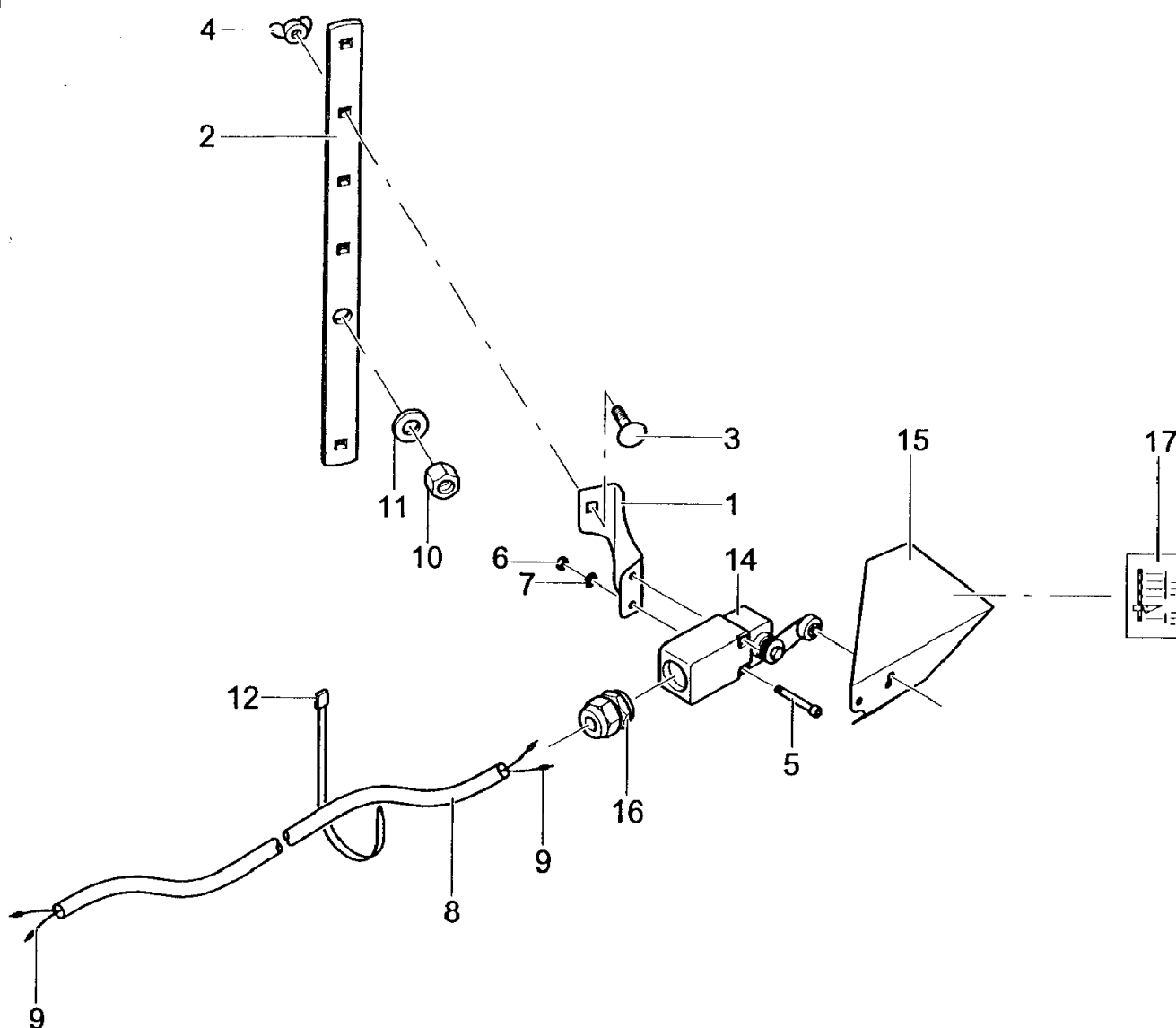
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
	9109.78.13		ÜBERWACH. GEBLÄSE		MONITORING UNIT	DISPOSITIF DE CONTROLE
1	9004.18.38	1	Näherungsschalter		Switch	Capteur
2	46228D0.5A	3	Aderendhülse	0,5 Ausf.N	Multicolore cable end	Fiche électrique
3	9110.72.25	1	Gebläsemodul		Electronic box	Boîtier électronique
4	84D412PA	2	Zylinderschraube	M4x12 DIN84-8.8 verz.	Spline screw	Vis cylindrique
5	934D4PA	2	Sechskantmutter	M4 ISO4032-8 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
6	125DA4.3A	4	Scheibe	A4,3 DIN125 verz.	Washer	Rondelle
7	9110.72.29	1	Kabelclip, selbstklebend	ACC 19-A	Cable clamp	Collier
8	9006.70.01	4	Kabelbinder	2,2x75	Cable connector	Collier
9	9109.73.01	1	Norma-Rohrschelle		Standard clamp	Collier
10	933D516PA	1	Sechskantschraube	M5x16 ISO4017-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
11	934D6PA	2	Sechskantmutter	M6 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
12	125DA5.3A	1	Scheibe	A 5,3 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle

9202_T2

Überwachung Füllstand
Monitoring unit
Dispositif de contr.

CombiSpeed XL



9202_T2

Überwachung Füllstand
Monitoring unit
Dispositif de contr.

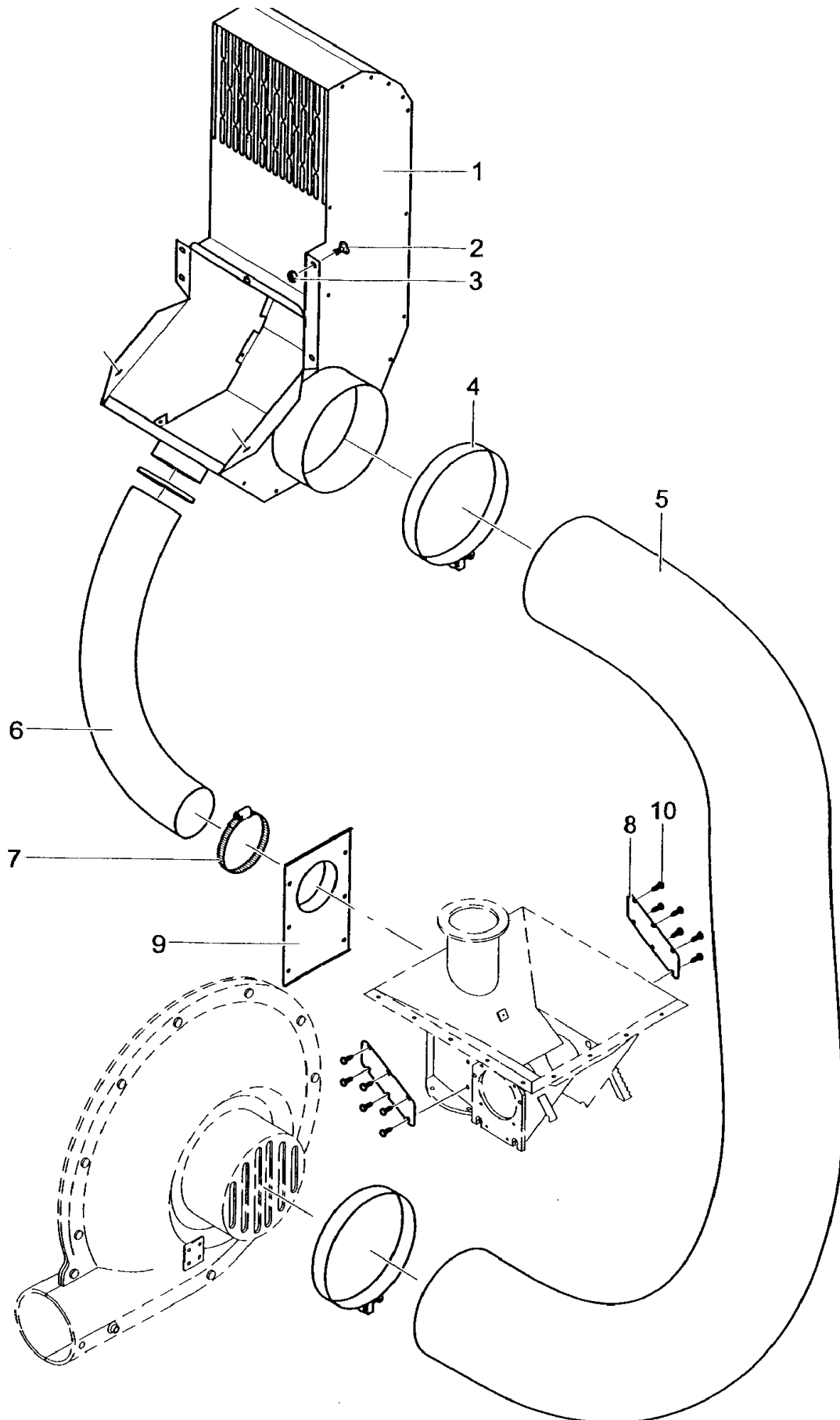
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1-17	9109.78.12		ÜBERWACH. FÜ LLSTAND		MONITORING UNIT	DISPOSITIF DE CONTROLE
1	9006.05.51	1	Leermelderhalter verzinkt		Bracket	Support
2	9006.05.52	1	Leermeldeschiene		Rail	Plaque
3	603D616PA	1	Flachrundschraube	M16x16 DIN603-8.8 verz.	Bolt	Vis
4	315D6RA	1	Flügelmutter	M6 DIN315-5 verz.	Wing nut	Ecrou à ailettes
5	84D430PA	2	Zylinderschraube	M4x30 DIN84-8.8 verz.	Spline screw	Vis cylindrique
6	934D4PA	2	Sechskantmutter	M4 ISO4032-8 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
7	125DA4.3A	2	Scheibe	A4,3 DIN125 verz.	Washer	Rondelle
8	9109.78.31	1	Steuerleitung	L=2000 mm	Cable	Cable
9	46228D1.5A	4	Aderendhülse	1,5 Ausf.N	Multicolore cable end	Fiche électrique
10	934D10PA	1	Sechskantmutter	M10 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
11	9021DA10.5A	1	Scheibe	A 10,5 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
12	9006.70.01	2	Kabelbinder	2,2x75	Cable connector	Collier
14-17	9006.05.30		POSITIONSSCHALTER		SWITCH CPL.	CAPTEUR CPL.
14	9006.05.32	1	Positionsschalter		Switch	Capteur
15	9006.05.50	1	Tastwinkel		Angle plate	Equerre
16	9006.05.19	1	Kabelverschraubung	PG 11	Cable screw joint	Raccord
17	9998.01.68	1	Aufkleber	"Saatgut-Restmenge"	Sticker	Autocollant

9202_U

Staubschutzeinrichtung
Dust
Cache

CombiSpeed XL



9202_U

 Staubschutzeinrichtung
 Dust
 Cache

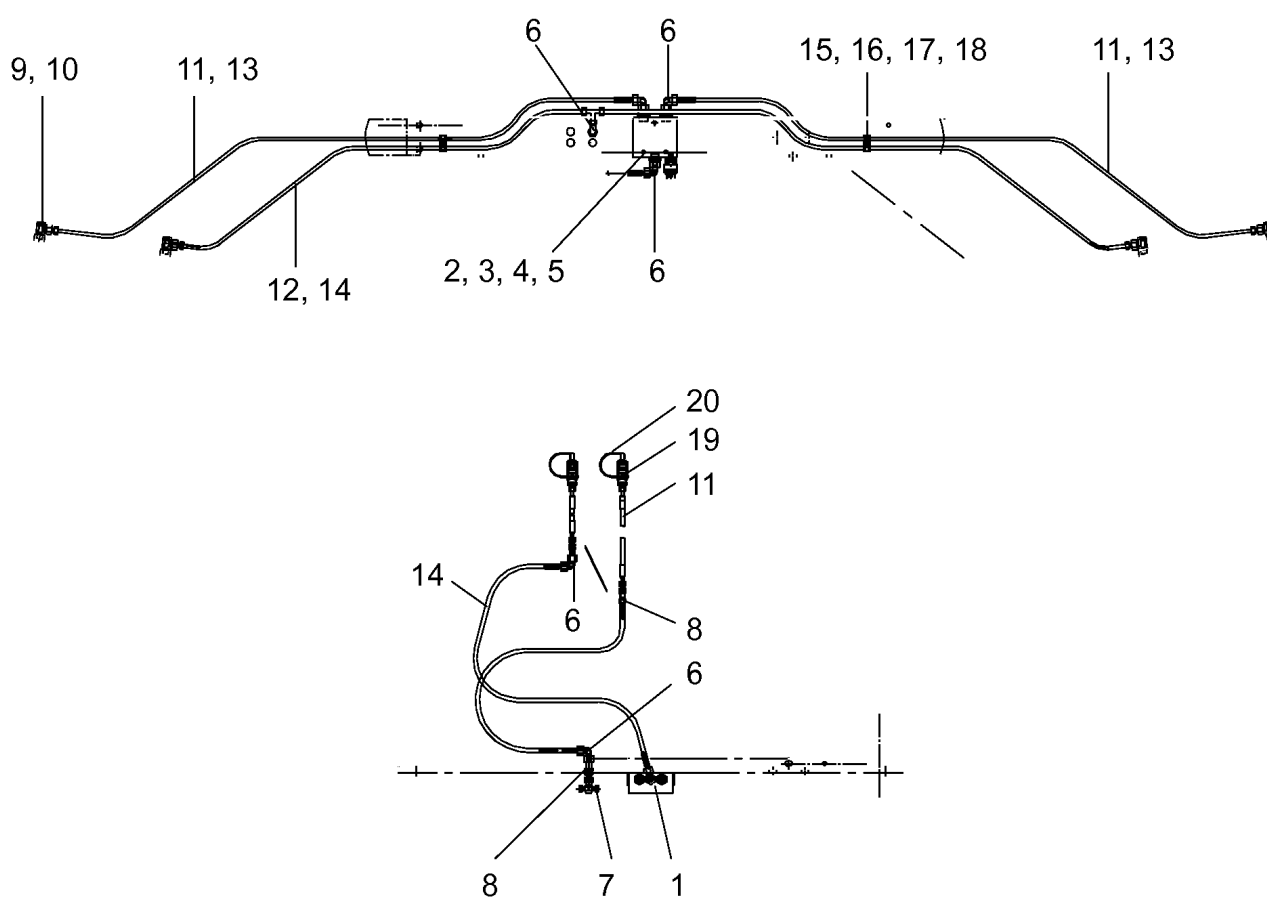
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9024.02.01	1	Ansaugschacht		Air intake ext.	Cheminée daspiatio
2	9108.84.10	7	Flachrundschraube	M8x16 8.8 verz.	Bolt	Vis
3	9106.31.03	7	Tensilockmutter	M8 verz.	Tensi lock nut	Ecrou tensi
4	9004.84.02	1	Spannbackenzelle	214-226	Hose clip	Collier
5	9004.96.05	1	PVC-Spiralschlauch	NW225, 48 Wind.	Pipe PVC	Tuyau plastique
6	9004.96.06	1	PVC-Spiralschlauch	NW100, 78 Wind. ab 4m	Pipe PVC	Tuyau plastique
7	3017DS102/15 SZ	2	Schlauchschelle	S102/15 SZ DIN3017	Hose clip	Collier
8	9004.85.02	2	Verschlußblech		Cover plate	Couvercle
9	9004.94.01	1	Anschlußrückwand		Fixing plate	Paroi de raccordem.
10	7976DB6.316A	12	Blechschrabe	BM6,3x16 DIN7976 vz.	Self-tapping screw	Vis

9202_V

Spurreissherhydraulik
Disc markers hydr. pipe
Hydr. de traceurs

CombiSpeed XL



9202_V

 Spurreisserhydraulik
 Disc markers hydr. pipe
 Hydr. de traceurs

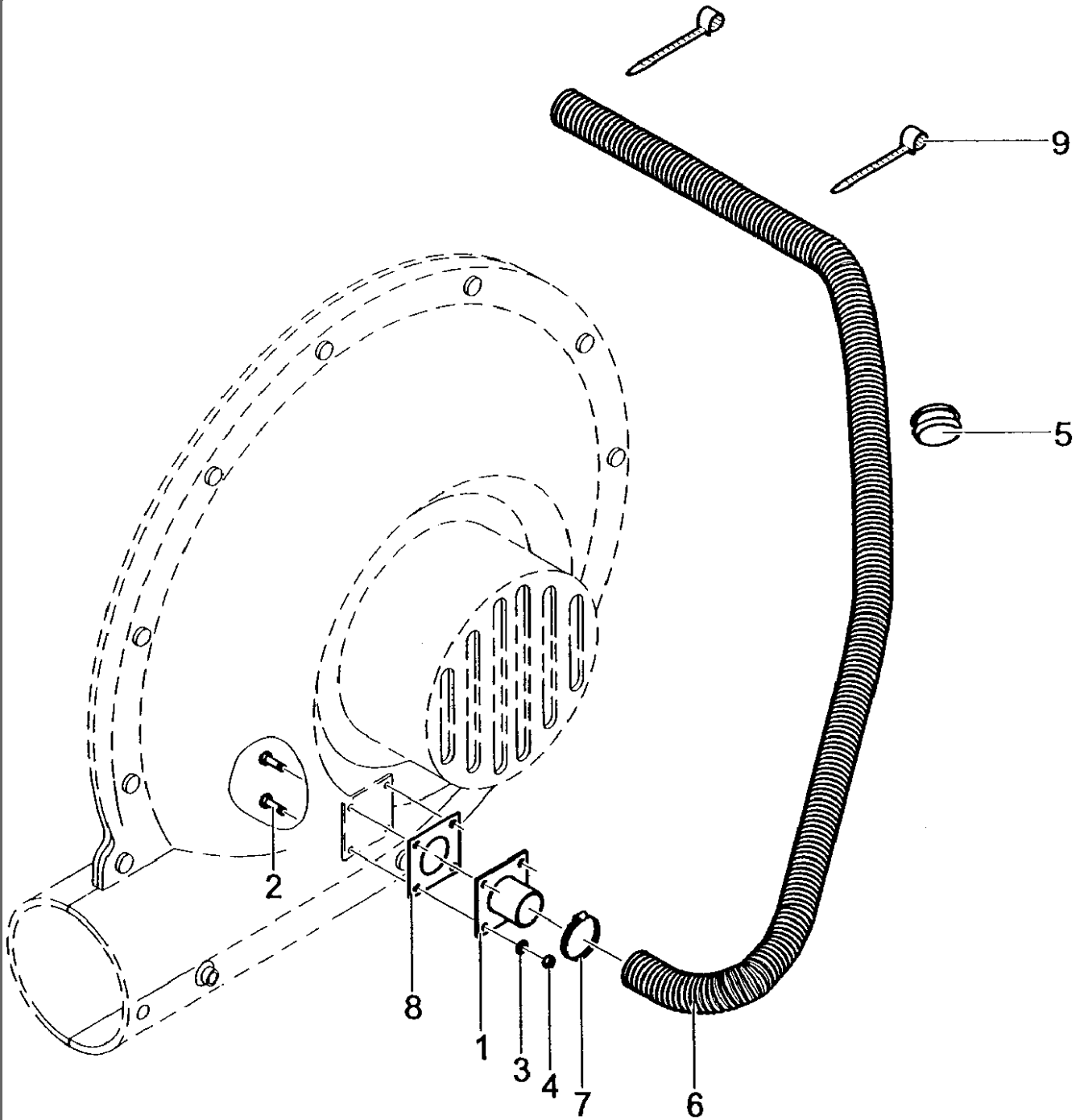
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
	9008.29.01		HYDRAULIK F. SPURANREIß.	3,0 M	HYDR. PIPE TRACK MARK.	HYDRAUL. TRACEURS
	9008.29.02		HYDRAULIK F. SPURANREIß.	4,0 M	HYDR. PIPE TRACK MARK.	HYDRAUL. TRACEURS
1	9001.60.80	1	Wechselventil	EAK 701	Change valve	Soupape changement
2	601D870A	3	Sechskantschraube	M8x70 DIN601 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
3	127DA8A	3	Federring	A8 DIN127 vz.	Springwasher	Rondelle grower
4	126D9A	3	Scheibe	9 ISO7091 verz.	Washer	Rondelle
5	934D8PA	3	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
6	9004.17.08	6	Winkelanschlußstutzen		Elbow coupling	Raccord coude
7	9109.51.01	1	T-Verschraubung		T-coupling	Raccord
8	9001.60.21	3	Gerade Schottversch.	XSV NW06 HL	Nut coupling	Raccord
9	7406.39.02	4	Schwenkverschraub.	SWVE 12-PLM	Coupling	Raccord
10	7406.39.01	4	Konus-Reduzieranschl.	KOR 12/8-PL	Hydr. fitting	Raccord
11	9001.60.22		Hydraulikschlauch	DN6, L=1600mm, A0/A0	Hydr. hose	Conduite flexible
12	9109.63.14	1	Hydraulikschlauch	DN6 A0/A3 L=1300 mm	Hydr. hose	Conduite flexible
13	9001.54.15	3	Hydraulikschlauch	L=2100 mm	Hydr. hose	Conduite flexible
14	9109.52.10		Hydraulikschlauch	DN6 A0/A0 L=1800 mm	Hydr. hose	Conduite flexible
15	9004.17.07	4	Norma-Rohrschelle		Standard clamp	Collier
16	933D630PA	2	Sechskantschraube	M6x30 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
17	127DA6A	2	Federring	A6 DIN127 verz.	Springwasher	Rondelle grower
18	934D6PA	2	Sechskantmutter	M6 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
19	9001.64.01	2	Hydraulikstecker	SVK	Coupling cpl.	Cache cpl.
20	8132.05.01	2	Staubschutzkappe, rot		Dust cap red	Cache rouge

9202_W

Überdruckanschluß
Overpressure connection
Raccordement de surpression

CombiSpeed XL



9202_W

Überdruckanschluß
Overpressure connection
Raccordement de surpression

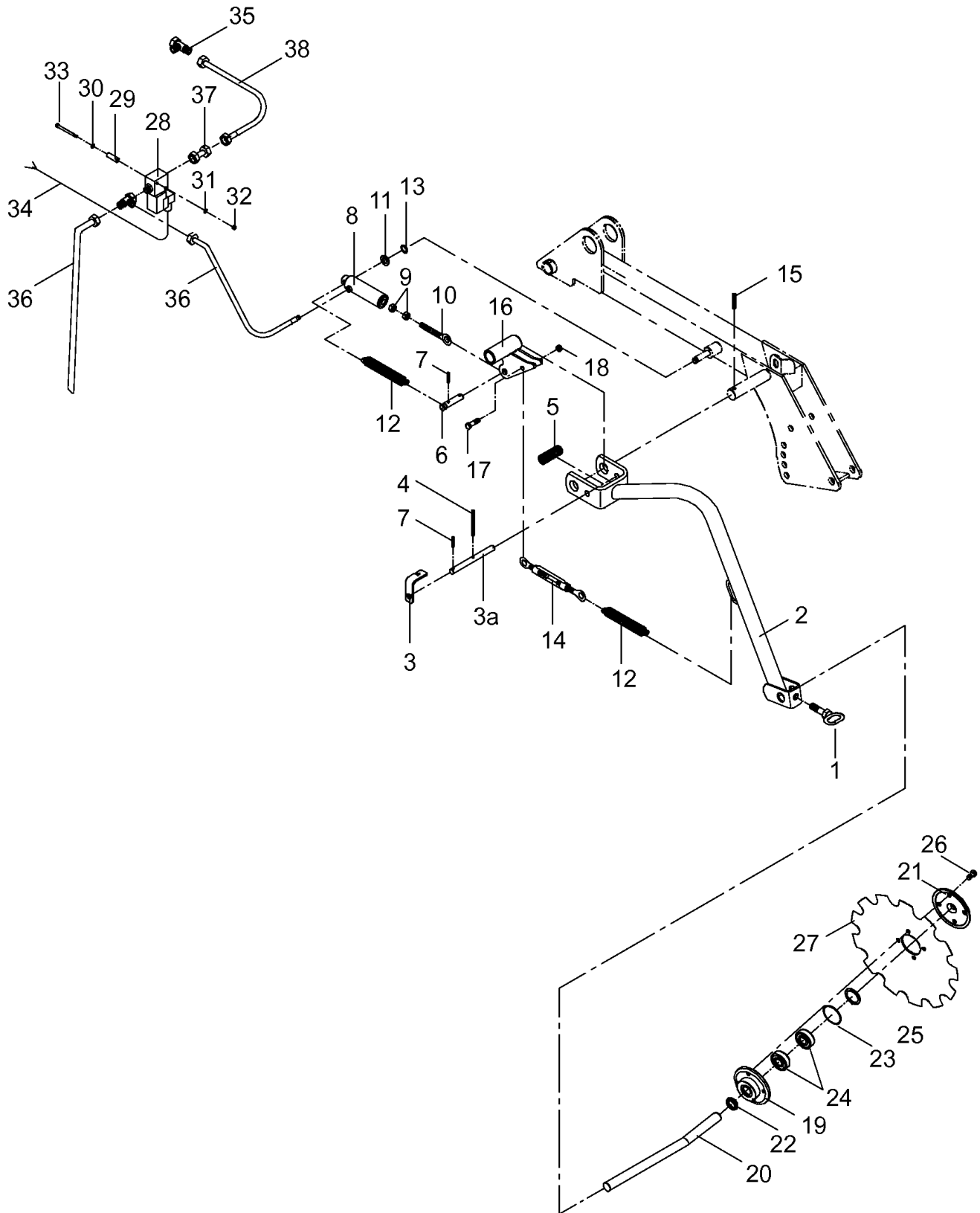
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
	9004.86.03		ÜBERDRUCKANSCHLUß	TYP: AS, L, XL	HOPPER PRESS. VICE	DISP. DE SURPRES.
1	9004.91.01	1	Anschlußflansch		Connect. flange	Flasque
2	933D620PA	4	Sechskantschraube	M6x20 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
3	125DA6.4A	4	Scheibe	A6.4 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
4	934D6PA	4	Sechskantmutter	M6 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
5	9001.59.40	1	Schlauchtülle offen		Inset open	Presse étoupe
6	9001.85.07	1	Spiralschlauch	L=2,00 m	Roller	Tyau de descente
7	3017D25409	1	Gewindeschelle	25-40/9 DIN3017	Hose clip	Collier
8	8409.31.17	1	Flachdichtung	15x4x180	Seal	Joint
9	9006.70.04	2	Kabelbinder	7,8x300	Cable connector	Collier

9202_X

Fahrgassenmarkierung
Pre-emergence markers
Jalonnement

CombiSpeed XL



9202_X

 Fahrgassenmarkierung
 Pre-emergence markers
 Jalonnement

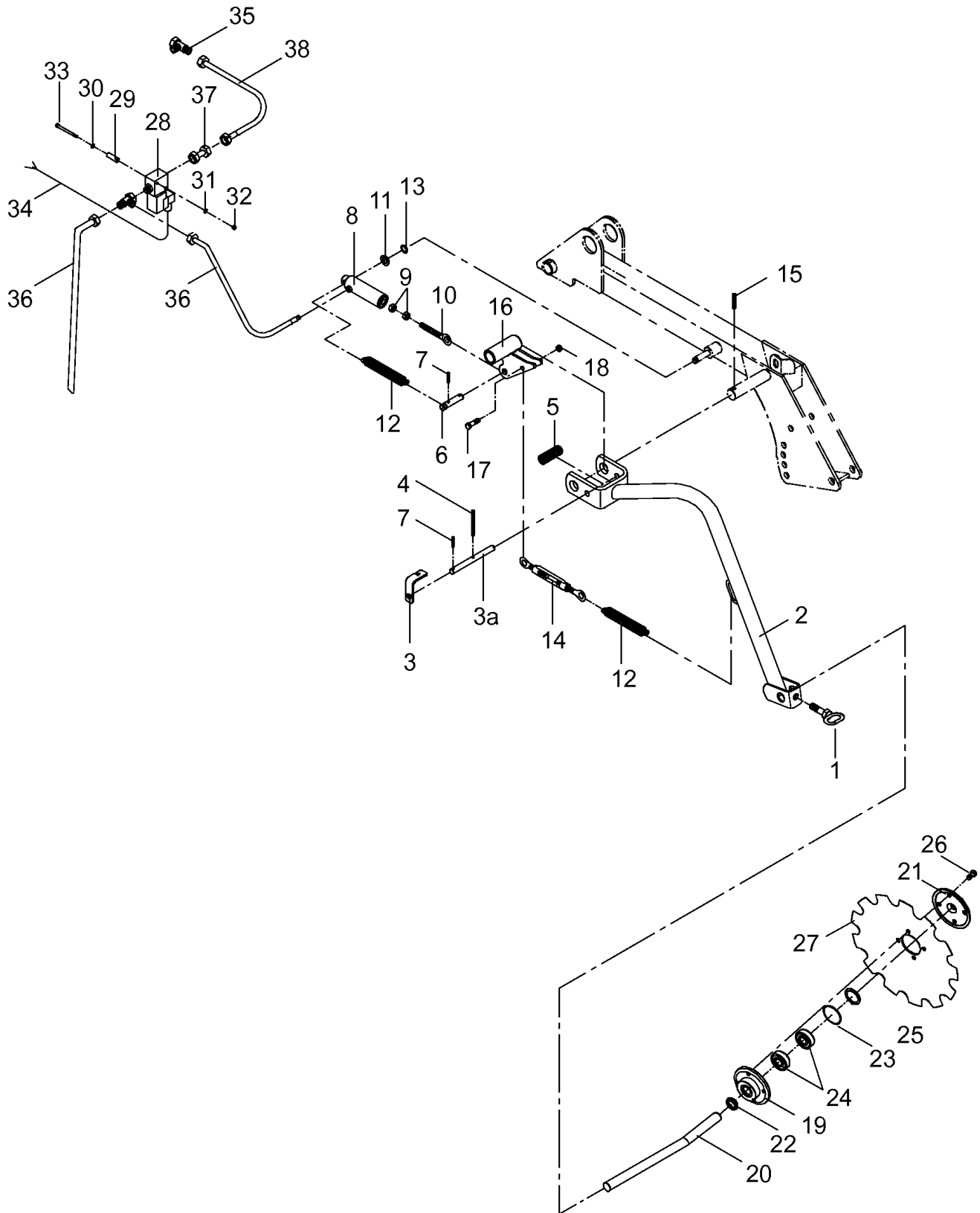
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1-38	9018.06.01		FAHRG.-MARK. + HYDR.		PRE-EMERG.MARK.	JALONNEMENT+HYD R.
1-27	9018.34.01		FAHRGASSENMARK.		PRE-EMERG. MARKERS	JALONNEMENT CPL.
1	9001.39.01	2	Ösenschraube		Eyebolt	Piton
2	9008.87.01	2	Scheibenträger		Disc arm	Support de disque
3	9018.34.10	2	Verriegelungslasche		Latch	Plat
3a	9004.19.03	2	Riegelbolzen verzinkt		Pin	Axe
4	1481D680A	2	Spannstift	6x80 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
5	9001.36.02	2	Druckfeder	DF-211	Compression spring	Ressort
6	9004.19.02	2	Kolbenbolzen		Plunger pin	Axe
7	1481D630A	6	Spannstift	6x30 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
8-10	8163.00.21		ZYLINDER MONT.		CYLINDER CPL.	VERIN CPL.
8	8163.00.01	2	ZYLINDER VERSTELLB.		CYLINDER	VERIN
9	936D16PA	4	Sechskantmutter	M16 DIN936-8 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
10	444DB1675PA	2	Augenschraube	BM16x75 DIN444-8.8 vz.	Eyebolt	Vis à oeil
11	988D16221.5	2	Paßscheibe	16x22x1,5 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage
12	4726.00.07	4	Zugfeder	CF-209	Tension spring	Ressort
13	471D161	2	Sicherungsring	16x1 DIN471	Circlip	Circlip
14	1480DSP12A	2	Spannschloß	SP12 DIN1480 verz.	Turnbuckle	Tirant
15	1481D845A	2	Spannstift	8x45 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
16	9004.49.01	1	Hebel, links		Lever l.h.	Levier gauche
16	9004.49.02	1	Hebel, rechts		Lever r.h.	Levier droit
17	933D1030PA	2	Sechskantschraube	M10x30 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
18	985D10PA	2	Sechskantmutter	M10 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
19-27	9018.37.01		MARKIERER MONT.		MARKER CPL.	DISQUE CPL.
19	9008.56.10	2	Lagergehäuse		Bearing housing	Braquette
20	9018.37.11	2	Spuranreißerwelle		Cranked shaft	Arbre d'effaceur
21	9008.56.12	2	Lagerdeckel		Bearing cover	Couvercle
22	9008.03.13	2	Dichtring	V-Seal TWVA 00250	Seal ring	Joint
23	8404.26.25	2	O-Ring	55x2,5	O-seal	Joint torique
24	625D63042RS 1	4	Rillenkugellager	6304 2RS1 DIN625	Ball bearing	Roulement à billes
25	471D201.2	2	Sicherungsring	20x1,2 DIN471	Circlip	Circlip
26	8426.13.09	8	Verbus-Ripp 6ktschr.	M10x20-100	Bolt	Vis
27	9008.55.10	2	Räumscheibe gezackt		Disc notched	Rondelle crènelé
28	9004.19.07	1	Elektr. Sitzventil	12 Volt	Electr. valve 12 V	Clapet
29	9004.19.14	2	Distanzhülse verzinkt		Spacer	Bague entretoise
30	9021DA6.4A	2	Scheibe	A 6.4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
31	127DA6A	2	Federring	A6 DIN127 verz.	Springwasher	Rondelle grower
32	934D6PA	2	Sechskantmutter	M6 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans

9202_X

Fahrgassenmarkierung
Pre-emergence markers
Jalonnement

CombiSpeed XL



9202_X

 Fahrgassenmarkierung
 Pre-emergence markers
 Jalonnement

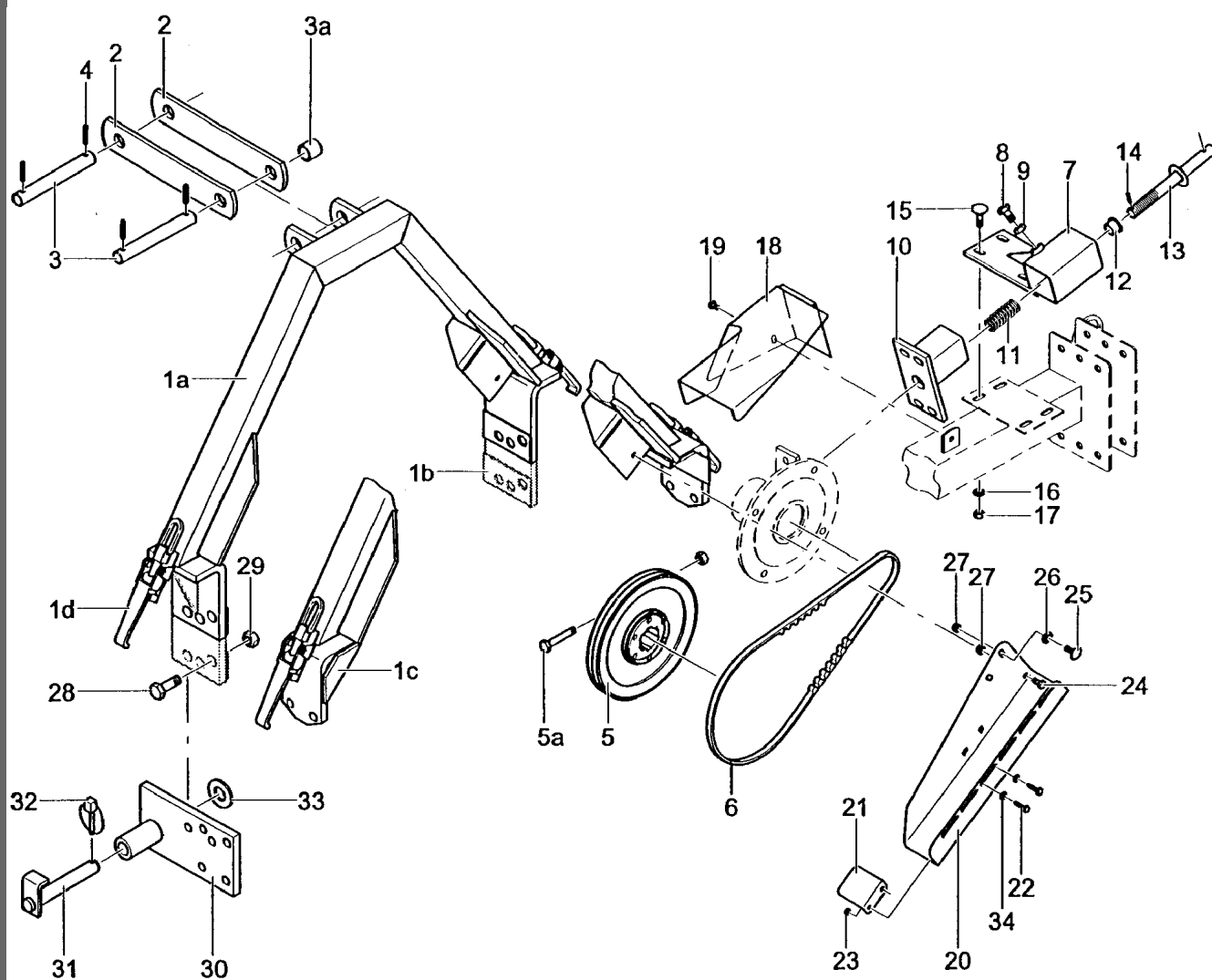
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
33	931D670P	2	Sechskantschraube	M6x70 DIN931-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
34	9004.37.03	1	Magnetventilzuleitung		Connecting cable	Cable
35	9004.19.10	2	Einstell. Anschlußstutz.	EVL8-PL	Coupling	Raccord
36	9001.60.34	2	Hydraulikschlauch	DN6, L=2150 A0/A0	Hydr. hose	Conduite flexible
37	9004.60.01	1	Distanzrohr kpl.	L=50 mm	Spacer	Entretoise
38	9004.19.09	1	Hydraulikschlauch	A0/AO DN6 L=500 mm	Hydr. hose	Conduite flexible

9202_Y

Anbausatz Kreiselegen
A-FRAME
PIECE D'ADAPTION

CombiSpeed XL



9202_Y

Anbausatz Kreiseleggen
A-FRAME
PIECE D'ADAPTION

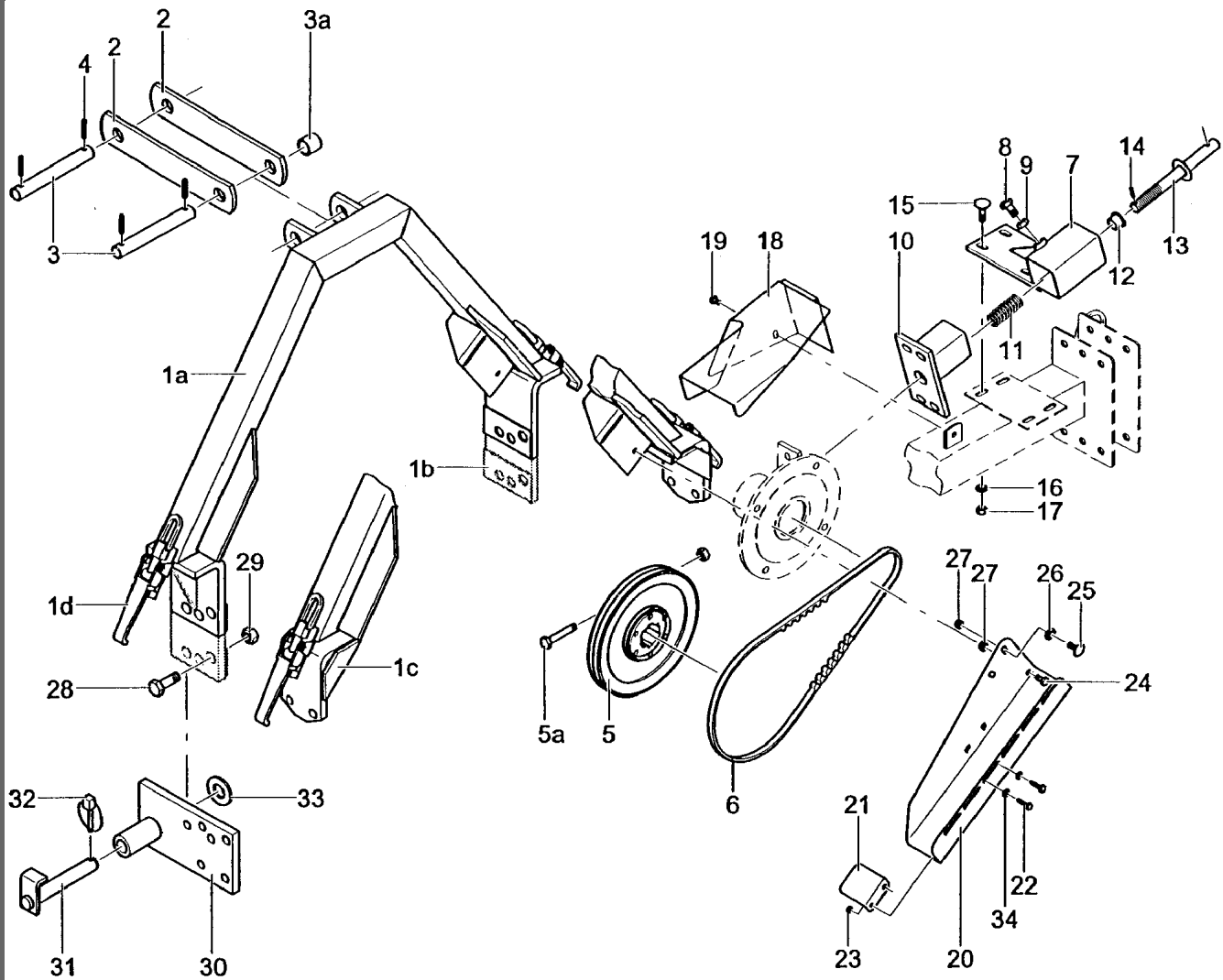
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1a	9003.22.01	1	Satteldreieck I		A-frame (male)	Triangle d'attelage
1b	9003.43.01	1	Satteldreieck II	Ripa (alt)	A-frame (male)	Triangle d'attelage
1c	9003.72.01	1	Satteldreieck	HKE, VKE	A-frame (male)	Triangle d'attelage
1d	9003.22.22	2	Exzenterverschluß		Excenter lock	Excenter verrouill.
2	9003.35.01	2	Ol-Lasche	EMKE/WMKE	Top link	Eclisse supp.
2	9003.42.04	2	OL-Lasche	MKE300	Top link	Eclisse supp.
2	9003.42.03	2	OL-Lasche	MKE300/Schaltgetr.	Top link	Eclisse supp.
2	9003.42.08	2	OL-Lasche	L=267 mm	Top link	Eclisse supp.
2	9003.42.07	2	OL-Lasche	A=252 mm	Top link	Eclisse supp.
2	9003.42.05	2	OL-Lasche	L=210 mm	Top link	Eclisse supp.
2	9003.42.12	2	Ol-Strebe	Lochabstand 242	Top link	Eclisse supp.
2	9003.42.14	2	Ol-Strebe	Lochabstand 219	Top link	Eclisse supp.
3	9003.23.20	2	Bolzen	D25-162	Pin	Axe
3	9003.23.22	2	Bolzen	L=138 mm	Pin	Axe
3	9003.23.23	2	Bolzen	L=116 mm	Pin	Axe
3a	9003.35.02	1	Rohrhülse, kurz	L=17 mm	Bush	Entretoise
3a	9003.35.04	1	Rohrhülse	L=14 mm	Bush	Entretoise
3a	1498D253228	2	Buchse	EG 25/32x28 DIN1498	Bush	Douille
4	1481D840A	4	Spannstift	8x40 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
5	9003.83.04	1	Riemenscheibe+Keil. lg.	MKE300, SKE300	Pulley	Poulie à moyeu
5	9003.83.01	1	Riemenscheibe+Keil. kz.	MKE301,PKE,VKE,HKE	Pulley	Poulie à moyeu
5a	931D1275P	1	Sechskantschraube	M12x75 ISO4014-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
5a	980DV12PA	1	Sicherungsmutter	VM12 ISO7042-8 vz.	Lock nut	Ecrou frein
6	9003.34.01	2	Schmalkeilriemen	XPZ 1750 L=L	V-Belt	Courroie fine
6	9003.34.06	2	Schmalkeilriemen	XPZ 1700 L=L	V-Belt	Courroie fine
6	9003.34.02	2	Schmalkeilriemen	XPZ 1800 L=L	V-Belt	Courroie fine
7-14	9001.91.01		GEBLÄSESPANNVORR.		TENSIONER CPL.	DISP. DE MAIN. DE TURBINE
7	9001.87.01	1	Spannergehäuse		Tensioner housing	Disp. de tension
8	933D1235P	1	Sechskantschraube	M12x35 ISO4017-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
9	934D12P	1	Sechskantmutter	M12 DIN 934-8	Hex. nut	Ecrou 6 pans
10	9001.88.01	1	Spannerstempel		Tensioner rod	Supp. de turbine
11	8415.00.34	1	Druckfeder	DF-215	Compression spring	Ressort
12	9002.21.05	1	Risse-Buchse	20/24/30	Bush	Baque
13	9001.89.01	1	Spannerspindel		Spindle	Vis de réglage
14	1481D526A	1	Spannstift	5x26 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
15	603D1030PA	4	Flachrundsraube	M10x30 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
16	125DA10.5A	4	Scheibe	A10,5 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
17	934D10PA	4	Sechskantmutter	M10 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans

9202_Y

Anbausatz Kreiselegen
A-FRAME
PIECE D'ADAPTION

CombiSpeed XL



9202_Y

Anbausatz Kreiseleggen
A-FRAME
PIECE D'ADAPTION

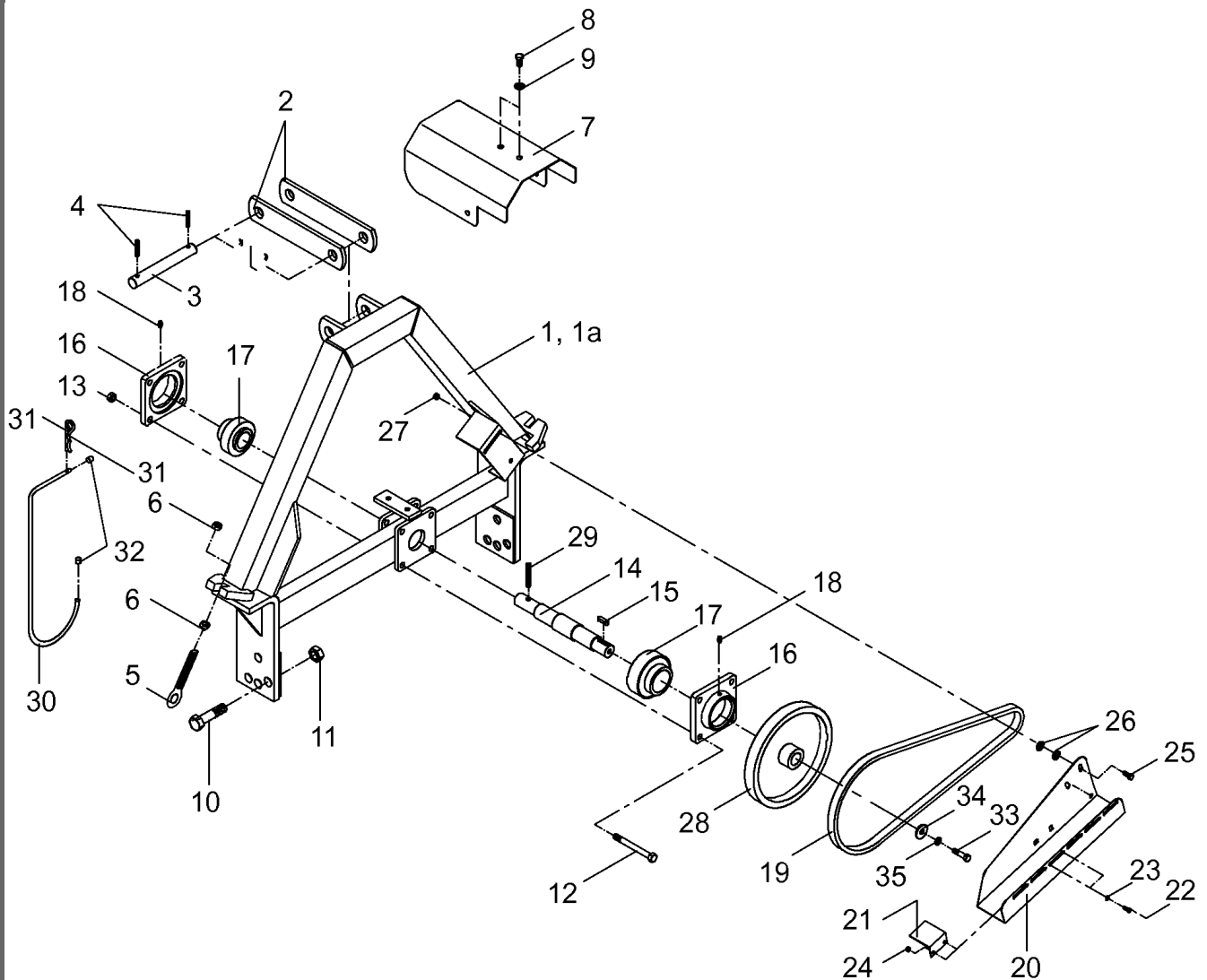
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
18	9003.33.00	1	Schutzvorrichtung		Guard	Protection
19	9001.95.02	1	Tensilockschraube	M 8X10 (90) verz.	Tensi lock bolt	Vis tensi
20	9004.00.05	1	Riemenschutz		Guard	Protection
21	9004.00.06	1	Riemenabdeckwinkel verz.		Guard	Protection
22	9002.00.14	2	Blechschr. mit Scheibe	BM 6,3x16	Self-tapping screw	Vis
23	9004.00.07	2	Schnappmutter		Clip-Nutholder	Clips
24	933D816PA	1	Sechskantschraube	M8x16 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
25	603D816PA	1	Flachrundschrabe	M8x16 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
26	126D11A	1	Scheibe	11 ISO7091 vz.	Washer	Rondelle
27	8418.00.09	2	Poly-Stop-Scheibenmutter	M8-8	Poly-Stop nut	Ecrou Poly-Stop
28	933D1650P	4	Sechskantschraube	M16x50 ISO4017-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
29	980DV16PA	4	Sicherungsmutter	VM16 ISO7042-8	Lock nut	Ecrou frein
30	9003.73.01	1	Verbindung li.		Connector l.h.	Assemblage gauche
30	9003.73.02	1	Verbindung re.		Connector r.h.	Assemblage droit
31	8432.22.01	2	Sicherungsbolzen	Ø25-153	Safety pin	Axe sécurité
32	8405.12.09	2	Klappstecker	STB-4,5x340	Linch-pin	Goupille auto.
33	126D26A	2	Scheibe	26 ISO7091 vz.	Washer	Rondelle
34	125DA8.4A	2	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle

9202_Y1

Anbausatz KOMPAKTEGGE
A-FRAME
PIECE D'ADAPTION

CombiSpeed XL



9202_Y1

Anbausatz KOMPAKTEGGE
A-FRAME
PIECE D'ADAPTION

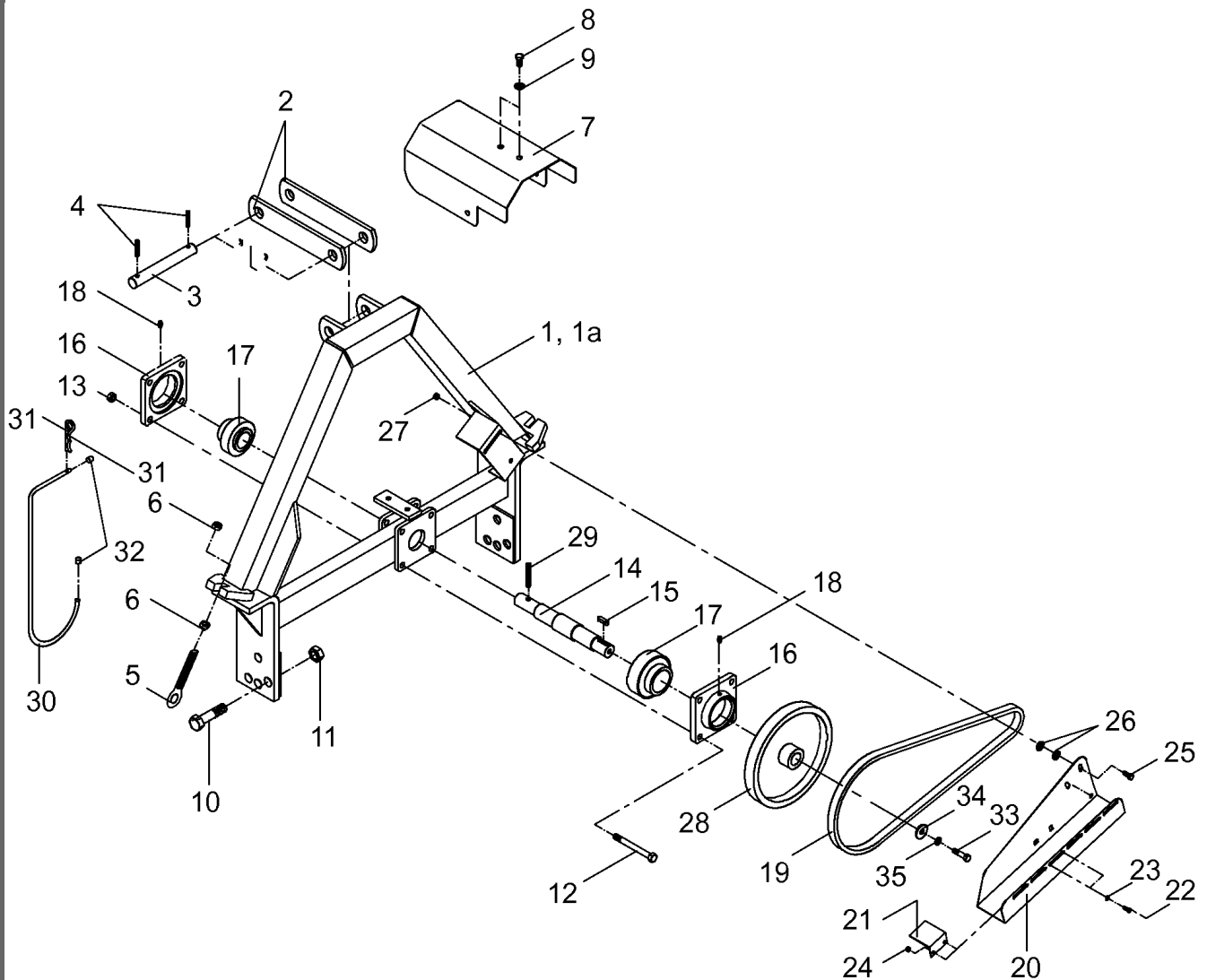
CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1-35	9003.79.10		ANBAUSATZ/KEILRIEME NANTR.	TYP 3000	MOUNTING KIT	ADAPTION
1-35	9003.79.11		ANBAUSATZ/KEILRIEME NANTR.	TYP 4000-6000	MOUNTING KIT	ADAPTION
1a-11	9003.79.12		ANBAUSATZ/HYD.GEBL ÄSEANTR.	TYP 3000	MOUNTING KIT	ADAPTION
1a-11	9003.79.13		ANBAUSATZ/HYD.GEBL ÄSEANTR.	TYP 4000-6000	MOUNTING KIT	ADAPTION
1	9003.80.30	1	Satteldreieck		A-frame (male)	Triangle d'attelage
2	9003.79.20	2	OL-Lasche	L=295 mm	Top link	Eclisse supp.
2	9003.42.06	2	OL-Lasche	L=235 mm	Top link	Eclisse supp.
3	9003.23.20	2	Bolzen	D25-162	Pin	Axe
4	1481D840A	4	Spannstift	8x40 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
5	4716.54.02	2	Ösenschraube	OS-16x95	Eyebolt	Piton
6	934D16PA	4	Sechskantmutter	M16 ISO4032-8 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
7	9003.54.03	1	Gelenkwellenschutz		Guard	Protection
8	933D1016PA	2	Sechskantschraube	M10x16 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
9	125DA10.5A	2	Scheibe	A10,5 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
10	931D2070PA	2	Sechskantschraube	M20x70 ISO4014-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
11	985D20PA	2	Sechskantmutter	M20 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
12	931D12110PA	4	Sechskantschraube	M12x110 ISO4014-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
13	985D12PA	4	Sechskantmutter	M12 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
14	9003.79.02	1	Zwischenlagerwelle		Interm. shaft	Arbre
15	6885DA8730	1	Passfeder	A 8x7x30 DIN6885	Key	Clavette
16-18	6809.23.01		FLANSCHLAGER KPL.	Ø35	BEARING CPL.	PALIER CPL.
16	8409.00.41	2	Flanschlager		Bearing	Palier
17	8020.81.02	2	Lager		Bearing	Palier
18	71412DB81	2	Schmiernippel	BM8x1 DIN71412	Grease nipple	Graisser
19	9003.34.01	1	Schmalkeilriemen	XPZ 1750 L=L	V-Belt	Courroie fine
19	9003.34.06	1	Schmalkeilriemen	XPZ 1700 L=L	V-Belt	Courroie fine
20	9004.00.05	1	Riemenschutz		Guard	Protection
21	9004.00.06	1	Riemenabdeckwinkel verz.		Guard	Protection
22	7976DB6.316A	2	Blechschrabe	BM6,3x16 DIN7976 vz.	Self-tapping screw	Vis
23	9021DA6.4A	2	Scheibe	A 6.4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
24	9004.00.07	2	Schnappmutter		Clip-Nutholder	Clips
25	603D816PA	2	Flachrundschrabe	M8x16 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
26	126D11A	2	Scheibe	11 ISO7091 vz.	Washer	Rondelle
27	8418.00.09	2	Poly-Stop-Scheibenmutter	M8-8	Poly-Stop nut	Ecrou Poly-Stop
28	9003.83.09	1	Keilriemenscheibe		Pulley	Poulie à moyeu
29	1481D1060A	1	Spannstift	10x60 ISO8752 verz.	Dowel Pin	Goupille serrage
30	8405.00.19	1	Bügel		Fastener	Support

9202_Y1

Anbausatz KOMPAKTEGGE
A-FRAME
PIECE D'ADAPTION

CombiSpeed XL



9202_Y1

 Anbausatz KOMPAKTEGGE
 A-FRAME
 PIECE D'ADAPTION

CombiSpeed XL

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
31	8418.00.04	1	Federsteckstock	BTB-40	R-clip	Goupille beta
32	8405.00.34	2	Lamellenstopfen		Plug	Bouchon
33	933D1035PA	1	Sechskantschraube	M10x35 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
34	440DR11A	1	Scheibe	R11 DIN440 vz.	Washer	Rondelle
35	127DA10A	1	Federring	A10 DIN127 vz.	Springwasher	Rondelle grower